أدبية ثقافية فكرية

تأسست في 22 نيسان

2012

كلمة العدد

Hevbenda Nivîskar û Romamevanên Kurd li Sûrî القلم الجديد شهرية تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد فی سیوریا

رئيس هيئة التحرير خورشيد شوزي البريد العام للجريدة r.penusanu@gmail.com موقع الجريدة www.penusanu.com

العدد (41

2015م



د.محمود عیاس

# اختيارات الكردى

لا يتحير الكردي في اختياراته، سريع في تقييمه، باهر في عرض رغبته، يرى الأبيض والأسود من جميع الألوان، الخيانة والوطنية في السياسة، الصداقة والعداوة في علم الاجتماع، لا حلول وسط ولا دبلوماسية في عرض أفكاره، الرفض أو الغرام المفاهيم، نادراً ما يناقش لبلوغ توافق وسطى بين الأطراف، لا يعرف من الحب إلا الهيام أو الكراهية، التحقير أو العبادة للقادة، المطلق الحزبي أو الابتذال، والمسيرة في هذين البعدين طويلة وبلا نهاية، بلغت حد المطلق، وثقافة لم يعد يعرف غيرها.

من أبسط التجارب المتداولة يومياً، معروضة على القراء والكتاب والسياسيين، في المواقع الإلكترونية الكردية (كموقع ولاتي مه)، فقد وضع مشرفوها تقييماً رقمياً بجانب كل منشور على صفحاتها، والتقييم يتدرج ما بين الرقمين 1-5 وهو مفهوم ديمقر اطي، ويعرض مساحة جميلة لحرية الرأي والتقييم، وللأسف لم نجد ومنذ ظهور الموقع إلا ما ندر، تقييماً بين البعدين النهائبين، ورغم أنها معادلة بسيطة، لكنها تعكس ثقافة عميقة الأبعاد، تسطع مجالات الوعى الفكري عند الكردي، ليس فقط كقارئ بل كخلفية لكلية الشعب بكل شرائحه، والأغلبية تسقط على اعتبارات الكره أو الحب، للاسم قبل مضمون البحث، أو على البحث من عنوانه أو سطوره الأولى، أو في حالة الجهد لا يخرج من البعد الشمولي، حيث القبول أو الرفض الكلي، فلا نقاش إلا ما ندر على أجزاءه، مجمله هو الطاغي، وهو ما نراه في الحوارات الفكرية والسياسية، بين أطراف الحركة الكردية و الكر يستانية.

الخلفية الثقافية الشمولية هذه، ورثة تراكمات عقود من الاستبداد، وفي بعضه مخلفات قرون من الفكر المطلق الإلهى المفروض على شعوب المنطقة، وضمنهم الكردي الأصدق بين الجميع في حمله، وقد كان من أبدعهم في الإسلام، حتى وهو في بساطته الإيمانية، نظر إلى الذات ما بين الكفر والإيمان، نادراً ما خان ذاته، و هو نفسه الذي برز مع الإيديولوجيات السياسية، وكان أصدقهم في عرضها، ودافع عنها بشكل أصدق من الجميع، وفي البعدين الديني والسياسي اختار من التقييمات، إما الرفض أو الاندماج الكلى، لم يكن عنده مكانة للرقم الثاني أو الرابع.

نادراً ما عرف التلاقي بين المختلفين، وإن حدث فلم يفهم أبعادها، واستنتاجه كان شبه معدم، عرضها في أغلبه كاز دواجية مبتذله، وهي ما سماها السياسيون بالدبلوماسية في بعض حالاتها، أو التلاؤم مع الظروف، فالكردي حتى مع ذاته السياسية، لم يحاول ممارسة الدبلوماسية، واتهم الكردي مستخدميها بالمنافق، والانتهازي، وهي من الأسباب التي أدخلت الأحزاب في صراع دائم وخلافات متواصلة، على قضايا لا وزن لها بالنسبة للغاية الكلية، وللمسيرة، وعليه نادراً ما دامت الاتفاقيات بين أطراف الحركة الكردية السياسية والثقافية والتى معظمها فرضتها الظروف أو القوى الإقليمية.

الكردي غالباً يخرج من النقاش مع الكردي عصبياً، حاقداً، ونادراً ما يناقش ذاته على قضايا قد يكون غير محق فيها، وفي كل الحالات هناك شريحة إلى جانبه، تسايره في بعده النهائي، وهو ما نراه في النقد الأدبي، أو حتى في شرح قصيدة، والأشرس هو في البعد السياسي، والتي يجد الكردي ولظروفه فضحلاً فيها.

الحزبي أو المستقل، في تقبيماتهم لا يختلفون عن بعضهم، لا بد وأنه هناك حزب ما في الطرف الأخر متهم بالخيانة، أو أن الكل سواء، وهناك القائد الإله، أو خائن القضية. و هي دلالة عدم الوعي السياسي والثقافي ..... ص (2)

### علف العدد

#### الفنان التننيكيلي ذليل عبدالقادر

اعداد و تقديم: غريب ملا زلال... ص (10)

إبرا هيم اليوسف: حليل عبد الفادر راكصا بحث تقل إمبراطورية وحراعن!ص 11
عجد باقي محد: خليل عبدالقادر الإنساق و الفناق!
د.خضر سلفيج -شاعر: خليل مجبالقادر العصامي الأخيولي يتركنا دوماً صامتين في قصب
النايات المرهقة لشخوصه!
اسحق قومي -شاعر: خليل عبرالقاور يحتضن الشمس في أغلب طقوسه الزروشتيد ص 14 محمود حسن الحاج: خليل عبر القادر أهم الشخصيات التي أطلقتها حسي أوسوص 16
يونس الحكيم "شاعر": الخامض في اللوحة حتى البياض ص 16
عبدالغني محد أمين: "فران تشكيلي"

#### اقرأ في هذا العدد:

﴿ إِبْرَامِيمُ اليومِنْكِ ﴿ السَّوْمِ: لقطه داخليه للوجوة والأوحسجين والـ
$2$ سين و رامان وركاب رحلة الكربون $\square NA'$
د. مهدي كاكه يي/ الفكر الوطني الكوردستاني
* د. محمود عباس/ من الإسلام إلى التعريب - الجزء الأخير ص 8
و ضياء يوسف/ هل لخيانة الوطه مبرات؟
* د.آلان كيكاني/ كوبانى: شخصية وطرفة -1 ص 18
* عبدالله علي/ ومضات الذاكرة البيضاء أو "صدى الناكرة" ص 20
ر بيار روباري/ قصة: اتركني وشأني ص 21
النور علي/ المعالجة

	**
0	* عبدالله علي/ ومضات الذاكرة البيضاء أو "صدى الذاكرة"
1	* بيار روباري/ قصة: اتركني وشأني ص
23	* النور علي/ المعالجة

\* نزار محد سعيد/ قصة كردية: الصفيحية \_ الجزء الأول.....ص 26

\* أ.د. ضياء نافع/ بمر رفه مهطن جميد فه القربة (شمادة) .... ص

- د. محمد على الصويركي/ الكرد في البلاد المصرية (11): المصريون من أصل كردي يقودون حركة التنوير المصري والعربي في العصر الحديث ص31
- \* د. أمين سليمان سيدو/ من أعلام الفكر العلمي في الحضارة الإسلامية
  - (11) ابن حزم الأندلسي ... .... .... ... ... ... على 34
- \* د. احمد محمود خليل/ دراسات في الناريخ الكُردي الحديث (الحلقة 10)
  - ثورة 1925 الكُردية.. والأجِنْدَة البريطانيّة ... ..... ص 36



تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا // السنة الرابعة - العدد (41) // أيلول / سبتمبر - 2015م

أدبية ثقافية فكرية

الحضاري، ولا يهم أن كان هذا الكردي مثقفاً أو سياسياً متمكناً، فالأغلبية يفتقرون إلى ذات حضارية لا شعورية تتلاءم والثقافة المحمولة، وهي التي تعطي الفرد روح التوافق والنقد في مجالاته، وتقييم المواقف والأفكار والمواضيع حسب سويات متنوعة، وفي هذه الحالات من السهل التلاقي في الأبعاد الوسطى، عندما تتعدم إمكانية تلاقي طرفي التناقض المطلق، كبعدي الإبليس مع الإله، أو الخيانة مع الوطني، لا شك في الواقع البشري هناك مسافات زمنية ومكانية ثقافية وفكرية ومفاهيم ومجالات للحوار والتلاقي بين هذه الأبعاد النهائية، وللأسف، هي التي يعدمها الكردي في جغرافيته الثقافية والسياسية.

واقع غربي كردستان تعكسها، والخلفية الثقافية تلك خلقت المعاناة في الوطن، وأرسلت نصف المجتمع إلى الكارثة المعايشة حالياً، من النزوح والهجرة إلى التشتت السياسي والثقافي، وربما الصراع العسكري القادم، والجهلاء هم الذين يتحكمون بهذه المسيرة، بضغط من خبثاء القوى الإقليمية، والحركة الثقافية المنتمية حزبياً أو المتعايشة مع هذه الأبعاد ملامة أكثر من السياسيين، لأن الأغلبية المطلقة من الأحزاب والسياسيين مرغمون على التعامل بهذه الطريقة، والمثقف أو الكاتب أكثرهم حرية في التعبير أو النقد الواعي، وتقييم الأخطاء، لكننا نجدهم أكثر الكرد نفخاً في النار، ونادراً ما يظهر النقد بدون السيف البتار، معظمهم يتبعون الطرق الإلغائية المطلقة والعدمية.

لنبحث في تقبيماتنا للأحزاب الكردية في غربي كردستان ومنظماتها الثقافية، وأعني الكتاب والسياسيين، المثقفين منهم، هناك من يخون أل بي د وهم بدورهم يخونون أحزاب المجلس الوطني، والمثقفين والكتاب وأغلبية الحركة الثقافية، لا حالات وسط بين المتصارعين، وما ظهر من اتفاقيات كان رضوخاً لا رغبة، ماتت معظمها، لأن الذات اللاشعورية ترفض الالتقاء في الأبعاد الوسطية، ولا تعرف شيئاً اسمه الاختلافات بل بينهم خلافات مطلقة، بنيت عليها أيدولوجيات سانجة وتبعات وهمية لاستراتيجيات خرافية. ولئلا نتعرض إلى دماء الشهداء المقدسة، سنعزل القوى العسكرية من القائمة، ونحن على يقين أن التقبيمات للقوى الموجودة لا تختلف عن الأحزاب، لكن سنعود إلى القيادات الحزبية، الرؤساء ومن حولهم، وبدون استثناء يدرجون بعضهم في خانة الخيانة أو الجهل أو الابتذال الكلامي؟ كل حزب جند أو سمح لشريحة من أعضاءه باستخدام الكلمات المبتذلة، وهي الثقافة التي تتميها الأحزاب، ولم يقم أي منهم يوماً بالاعتذار لهذه النوعية من التوعية! السياسية الكلامية الدونية، بل هناك جهات حزبية تشجع أعضاؤها عليه، وتسخر شرائح مختصة لكل

تهجم، والغريب أنه لا يهمهم نوعية الثقافة التي ستتربى عليها الأجيال القادمة.

وعن الحركة الثقافية والمتسابقة مع الأحزاب في التشتت والتبعية، وتسخير إمكانياتهم للأحزاب، والتي على أثر ها انجرفوا إلى تحريف أقلامهم في الاتجاهات المتضاربة، وابتذال البعض، والإلتهاء بقضاياهم الثانوية في الوقت الذي يحتاجهم الشعب للتكاتف على كلمة سواء وخلق تقارب بين الحركة السياسية، وقد كنا نبهنا قبل أكثر من ثلاث سنوات، أن الحركة الثقافية تنتظرها مستقبلاً مشتتاً لا يقل عن مستقبل الأحزاب، وهو ما نراه الآن، وقبل أسابيع ظهرت على الساحة حركة جديدة وبمسمى جديد، ولم يسأل هؤلاء الإخوة المثقفون، ماذا بإمكانهم أن يقدموا للساحتين الثقافية والسياسية بهذا الوليد الجديد، ولم تسأل القوة السياسية ذاتها عن نوعية التدمير الذي تخلفه من خلق هذا التشتت والصراع الثقافي، علماً، في واقع غير الواقع التشتت والصراع الثقافي، علماً، في واقع غير الواقع التشتت والمحراع الثقافي، من الأفضل تزايد المنظمات والهيئات الثقافية بين المجتمع للقيام بكل المهمات المطلوبة من الحركة السياسية أيضاً، في واقع المردي الحراق المستقل الحر.

انعدمت الحكمة في واقعنا الكردي، في الوقت الذي يجب أن تكون ساطعة في زمن المعاناة والكارثة، والطلب من الحركة السياسية أصبح فجوراً ومباهاة ذاتية لإبراز الأنا، وعليه فضل أغلبية نبهاء الكرد الصمت، فهل علينا أن نتباهي ونصمت، أم نكتفي بالنقد، علنا نوقظ المخدرين من قادة الأحزاب، ونقول لهم: لا نطلب الوحدة السياسية فهي مستحيلة وخطأ مطلق، بل نطالبهم بترك الخلافات وتقبل الآخر كما هو، بضعفه أو قوته، والالتقاء ما بين الرقمين. فليكن قائماً اختلافاتكم، لكن اعتزلوا تخوين الآخر، وثقفوا أعضاء أحزابكم بمفاهيم نقية وطنية، فكل الأطراف تتبع قوى إقليمية، يقال إنها استراتيجيات أو تكتيكات آنية، الدروب تختلف، لكن نتمنى أن يكون الهدف واحد.

الأهم والمطلوب عاجلاً، لوقف الكارثة الديمغرافية، والتقليل من معاناة الشعب الكردي، وإعادة القليل من الثقة له بحركته، نرجو منكم توسيع القوة العسكرية، وتشكيل جيش كردستاني وطني خارج العقائد الحزبية، وقد ثبت تاريخياً الجيش المستقل سياسياً هو الأكثر استمرارية وحفاظاً على الأوطان من الجيوش العقائدية، جيش خارج الانتماءات الحزبية، بدونها كل الانتصارات آنية، وستخدم الأخرين في كثيره، فاتكن اختياراتكم على ضمن مسافة البعدين النهائبين، في الوسط، هناك حيث يتلاقى محبي الوطن، أو دهاة السياسة والدبلوماسيين.

#### إبراهيم اليوسف

### شاحنة الشؤم: لقطة داخلية للوجوه والأوكسجين والـ" $\mathbf{D} \mathbf{N} \mathbf{\Delta}$ "....

# إلى هسپن و رامان و...

#### ركاب رحلة الكربون



ثمة قشعريرة استثنائية سرت في بدني وأنا أتابع نبأ شاحنة الشؤم التي عثر عليها البوليس النمساوي، في يوم الأربعاء الأخير من آب الماضي، مركونة على جانب أحد الطرقات الدولية شرقي بلدهم، شأن كل ما يهم بلدي: سوريا، وشعبها، ضمن سلم الأولويات في حياتي، منذ أن بت كما سواي لا أفلح في التفكير أبعد مما بات يجري من تفاصيل يومية، تغرق ذاكراتنا، بالدم، ورائحة الموت، بأشكاله التي عرفها السوريون: براً، وجواً وبحراً، لأتابع ما نشر عن تلك الشاحنة، وأحوال الواحد والسبعين طالب لجوء في داخلها، بعد

أن تم تسريب صورتها وعليها علامتها الفارقة: "الدَّجاجة"، بما تحتويه من صورة يتيمة، لظهور ورؤوس آدمبين موزعين، بلا ملامح، وفق هندسة باتت لغزاً لما يفك بعد، لتصدم تلك الشاحنة الرأي العام العالمي، محركة بعض الضمائر النائمة، قبل أن يأتي الطفل آلان عبدالله شنو ويوصل دورة الكهرباء، على نطاق أوسع، وهو "يردد النفير على آخره".

لم أكن أعلم، حتى تلك اللحظة أن نجلي صديقي الكاتب الفنان التشكيلي خليل مصطفى من عداد من شدوا الرّحال ليسافرا صوب أوربا، على أمل اللجوء في

ألمانيا تحديداً بغرض إكمال دراستيهما، لاسيما أن ابنه البكر حسين والذي أتذكر ظروف مرحلة ولادته كما أخوته وأخواته الآخرين أحد المتفوقين في دراستهم في عالم الآثار، وقد دفع به الطموح ليتابع دراسة الدبلوم، لتكون بوابته إلى الماجستير والدكتوراه، كي يغدو باحثاً آثارياً، في هذا الزمن الرديء الذي تمحى فيه آثار بلده، بل سرقت آثار وطنه وسجلت بأسماء الأغيار في ظل سرقة تاريخ، وجغرافيا، موصوفين، من قبل قراصنة أمميين أو إقليميين، طارئين، أو بهاوانات مرتزقة محليين.

# PÊNÛSA NÛ

### أفكار و آراء ... أفكار و آراء ... أفكار و آراء

تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا // السنة الرابعة - العدد (41) // أيلول / سبتمبر -2015م

أدبية ثقافية فكرية

في أصعب لحظات دورته على الإطلاق.

صورة حسين، كما أكثر أخوته وهم أطفال لا تزال ماثلة في عيني، أتذكرهم واحداً واحداً وهم يتدرجون على دروب الحياة، حيث أعد أحد المقربين منهم، بل أحد عمومتهم، وتنتظم علاقتى ببعضهم عبر المدرسة، كما ستتوثق علاقاتهم بأبنائي في مرحلة الجامعة، لأعرف الكثير عن شؤونهم اليومية، يؤمن لهم أبوهم رغم راتبه الضئيل الذي لا يكفى في الأصل- لتأمين مستلزمات شخصين فحسب- كل ما يحتاجون إليه، من دون أن يتأفف، أو يتذمر، تعينه في ذلك تلك المرأة الجبارة، المدبرة ، الأصيلة -أم حسين- حيث يغدو أبناؤه وبناته أمثلة في حسن الخلق، والنبل، والشهامة.

وأبو حسين - صديقى- أكاد أعتبرنى أحد أكثر من يفهمون سايكولوجياه، مادام عمر العلاقة بيننا يبلغ أربعة عقود تماماً، إذ دأبنا أن نحترم خصوصيات بعضنا في ما سلف من زمن- لاسيما عندما سأختار خطأ فكرياً، ليكون له خطه المختلف، رغم بعض الأرومة المشتركة بيننا في كلتا الحالين، يشير إليَ أبي " أن حافظ عليه" ويذكرني بذلك خليل، في المقابل" أبوك قال لي لا تتخل عن إبراهيم متى اختلفنا قليلًا، لذلك فإنني سأغض النظر عن عنف لا يشبهه أنى واجهني به، في مفاجأة ما، لأهدِّئ من روع كل من يريد أن يستكثر ما تم.

- أنا خير من يعرف أبا حسين، فدعوه...! أقولها، وأنا أستذكر ما بيننا من إرث مديد، أرى ضرورة صونه، بكل ما لدي، وإن عبر التصامم عما يتم من جراء بعاد المسافات، أو جفوات الآراء، لاسيما عندما أستعرض شريط مواقفه الحياتية إلى جانبي، إذ طالما اعتمدت عليه كأخ لم تلده أمي، وهو ما يكفي لمحو ألف شائبة إن وجدت- مادام أن في إمكان عبارة جميلة، كلمة جميلة، محوها، رغم أن الاحتكام إلى أثر مآلات اللحظة - لأول وهلة-كاف ليجهز على أية وشيجة، في ظل ثنائية: الفعل وردة الفعل اللذين باتا يظهران خترى- في ظروف حالة الحرب المعلنة على السوربين، وكان من الطبيعي أن تخرّب حتى مابين أفراد الأسرة الواحدة من وشائج، مهما تماتنت.

لم يغب خليل مصطفى عن بالى -كما إبراهيم محمود-كما الشيخ عبد القادر الخزنوي- كما محهد زكى السيد:أبو سالار كما سيامند ميرزو...كما غيرهم من أحباب كثر، لا يجدولهم حبر افتراضي، وهم رف من الأصدقاء القدامي اللدودين الذين أحسست دائماً أن بيننا من القواسم المشتركة ما يكفي لدحر وهزيمة أية نقاط اختلاف هنا أو هناك، حيث ظل رقم هاتف بيته محفوظاً في الذاكرة، ألجأ إليه، في السراء والضراء. أحترم قناعاته، أحترم أصيلة، لا تغني كل كنوز الكون عن إظفر ابن لها، اختلافه، أحترم ما بيننا من ملح وخبز، وأنا أستقرىء غدوا خارج الظفر الأمومي، إلا من شريط ذكريات إيقاع مجريات الزمن من حولي، بما تتيحه لي باصرتي، ملتهب كقلب موار بالحنو والألام.

ولعل الأشهر الأخيرة التي رمي بي نفاذ مدة جواز سفري السوري، بعيداً عن البلد الذي اخترته لنفسى بعد أن ضاقت بي سبل العيش بين أهلى: الإمارات، جعلتني أحس بأننى في جحيم قفص مكهرب، تأنفه روحى، وهي تتقلب متذوابة، حول سفودها، رغم كل ما يجده اللائذون بهذا العنوان الثالث من رحابة صدر رسمية من لدن أولى الأمر، وعوام الأهلين، ما جعلني في شغل عن نفسی، وعن كتابتی، تقتات روحی علی شحنات أرواح المخلصين الذين جمعتنا معابر الحياة هنا وهناك، لأقول: الدنيا لا تزال بخير، أردُّ بها على أية صعقة غدر تتعرض لها روحي العارية من قبل هذا الغادر أو ذاك، وإن كانا نفساهما من سأسقط كل دفوعات الذات في حضرتيهما، ذات لحظة، كما أفعل مع سواي. إذ يحضر اسم المصطفى خليل، بكل ألق التاريخ المشترك، والتضحيات، وبما يجعلني ملاماً أمام أي فصل عن الوصل، في حضرته هو الآخر، مادام أنه

من هنا، لم تصلني أخبار استعداد ولديه للسفر، من هنا، لم أسمع بتدابير رحلتهما، إلا بعد أن انقطعت أخبار هما، متزامنة مع أنباء شبح شاحنة الشؤم التي تسللت إلى شاشات التلفزة، وصفحات الجرائد، وأفواه الناس في مجالسهم، متوزعة على لغات الأرضين، في الأربعاء التالى النطلاقة رحلتهما، أو أربعاء السفر نفسه، الأربعاء الذي طالما تطير منه المتصوفة، خلال مجرد ساعات مكربنة، كي أعلم بنبأ غيابهما، وأبدأ بالبحث عن أي بريق أمل يربطني بهما، أو يعيدهما إلى أهلهما، دافعاً بظلال التشاؤم بعيداً، وأنا أنتظر هاتفاً منهما: ها نحن وصلنا يا عماه، كما هو حالى في انتظار صديقي كسرى خلو الذي كتب إلى فيسبوكياً قبل بضع ساعات من غيابه، وتحديداً في آخر مساء الخامس والعشرين من آب حشية الأربعاء الأسود- سأكون في ألمانيا، غداً، ومازلت أنتظره...؟؟!!

الأخ الأكبر، وموطن رجاء وصية الأب.

ثقيلة، كئيبة، كالحة، مريرة، مرت الأيام العشرون الماضية، ونحن نتشبث بأي بريق أمل، يسلمنا اليوم للتالي، والأربعاء للأربعاء، حتى انقضت ثلاثة أسابيع، بكمال مساميرها التي تواجه أرواحنا ومشيئاتنا العز لاء، وينعى أبو حسين على صفحته الفيسبوكية النبأ الأليم، بعد أن قطع كل خيط أمل بعودة نجليه، ورفيقهما المهندس مسعود يوسف، أحياء، وهو يقرع أجراس استتفاره بروح الأبوة، بل مدفوعاً بحنان أم بريئة،

ثمة أسماء أخرى، عانت من كربنة أوكسجين الشاحنة، كاتمة الأصوات، محكمة الإغلاق حتى ولو من سنتمترات قليلة، والتي ربما كان يقودها امرؤ مغفل، أو أرعن، تفوق حتى على السجان السوري في تكديس أكبر عدد من الأجساد الآدمية، فوق بعضها بعضاً، في أقل مساحة غير ممكنة، وهو يواصل مهمته -من حيث النتيجة في أقل تقدير - عبر إزهاق أرواح الأبرياء، دون اتخاذ أية تدابير حول سلامتهم، متغافلاً عن هاتيك الأصوات المستغيثة، المختنقة، وطرقات أصابع المسردنين، في علبة مركبته، وفق هندسة مجرمة، ربما لانصرافه لسماع صوت صبية مغناج في هاتفه، كأحد أوجه قراءة مسببات هذه النكبة العظمى التي طالت أرواح الأبرياء، وهم في مظان الهواء النظيف، والأمن الحياتي، كي يتحولوا خلال بضعة أنفاس مكربنة، إلى أجساد، هامدة، بلا حراك، تاركين وراءهم حكايات أمهات وأخوات وحبيبات وأخوة صغار وآباء وأصدقاء وجيران لا تزال عالقة في سماعات هواتفهم، وذاكرات واتساباتهم، وفايبراتهم، وبريد رسائلهم، أو أغشية طبلات آذانهم، أو جدران أرواحهم، وهم ينتظرون نتائج تحاليل الـ "DNA"..!!!؟.

غير مفيد البتة، أي كلام حنا- عن الحرب، أو النظام القاتل، أو دواعي هجرة شبابنا، أو فلتان مافيات التهريب الذين ينشطون دولياً: برأ وجواً وبحراً، على مسمع ومرأى من العالم، المتابع للشأن السوري، مشكلين ثرواتهم الباهظة من خلال الاتجار بأرواح البشر، بعد أن غدت سوريا عبارة عن صفيح ملتهب تفوح منه، بلا توقف، رائحة نشيش الأرواح، المتلظية، وتوقفت الحياة التعليمية لدى أكثر من سبعين بالمئة من طلاب مدارسها وجامعاتها، بل وانعدمت فيها سبل الحياة، في ظل الحصارات المتكاملة بين أشكال عديدة للإرهاب، تنوس ما بين قطبي: النظام وداعش، مادامت أغلى أرواح شبابنا تزهق بكل أفانين الموت.

لا يمكننى نسيان وجه حسين متألقاً في مطالع عقده الثالث، أو وجه رامان متماهياً في مطالع عقده الثاني، ولا جراحات كبدي أبويهما الملتاعين، أو جراحات أفئدة أخوتهما وأخواتهما، وإن كنت سأجد صديقي خليل رابط الجأش، يرد على وأنا أهاتفه قائلاً: أنا أعزيك، أنت صاحب العزاء" عندما يلحظ ارتباكي و أنا أريد مواساته، وأنى لى أن أفعل ذلك بل لا يمكنني أن أنسى شجاعة نجله بيمان- في منفاه الكردستاني، وهو يمهد السبيل أمامي لتقبل الأمر الواقع، أمر يقين نكبته بشقيقيه، بعد أن صارت بين يديه علائم تتذر بما هو واقع حقاً، وهو ليس بغريب عمن تربى في كنف هذه الأسرة الطيبة التي أعرفها حق المعرفة، أسرة صديقي خليل مصطفى .. إ.

#### حسين الوادعي

### المثفف العرس

المثقف حسب التعريف الشهير لغرامشي يضع نفسه دائماً "ضد السلطة". إنه ذلك "العامل الفكري" الذي يقارع السلطات السياسية والفكرية والدينية من أجل تحرر الإنسان.

لكن المثقف العربي لم يكن في الأغلب إلا مثقف السلطة أو مثقف البحث عن السلطة. دورة حياة المثقف العربي تبدأ مع السلطة وتنتهي بها. عندما يكون في المعارضة تتركز جهوده في الوصول إليها، وعندما يصل إلى السلطة تتركز جهوده في البقاء فيها أو التحالف معها أو التطبيل لها.

سواء أكان المثقف العربي داخل السلطة أم خارجها فإنه يحاول تأسيس نفسه كسلطة فوق النقاش. يعطي أفكاره واجتهاداته صيغة اليقين والإلزام والكونية. يتحدث باسم التاريخ والشعب والحقيقة، أما منتقدوه فهم إما جهلة وإما خونة. إنه ليس مثقف السلطة فقط بّل مثقف "التسلط" أيضاً.



تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا // السنة الرابعة - العدد (41) // أيلول / سبتمبر - 2015م

أدبية ثقافية فكرية

عماد يوسف



### صورة من حياة الريف

ها أنا أطل عليكم بصورة جديدة وحكاية أخرى توارت معالمها من حياتنا الريفية كما اندثر كل أمر جميل مع الأسف ..

جميل أن نتشبث بموروثنا، والأجمل لو حافظنا عليه وهو يُجَدد بين الحين والآخر .. بُغية أن يصافحه الجيل وبكثير من الألفة والاعتزاز

من منا لا يحن أن يعانق بروحه إرث وأعراف كانت سارية في نسيج مجتمعنا الكوردي وبكل رقى وأصالة:

تحت أنظارنا لحظات نادرة لنسوة كورد يقمن بتحضير الحمص من حيث إعداده .. وهو يحمص بطريقة فيها الكثير من الجهد والخبرة ..

كما كل عاداتنا الطيبة الكريمة التي تتلاشى وربما تلاشت بحكم التغيير الهائل الذي يحدث وحدث .. ولا أدلَّ على ذلك من هذه (الحرب) التي أتت على روتين حياتنا وما يحمل من دقائق وصوّر وألوان كنا نزاولها وبكثير

الحرب طاعون .. وباء أجهز على أحلامنا وآمالنا أقلَّ شيء أن يكون لنا بيت يأوينا دون مخافة أن يخرَّ السقف علينا موتاً ..

حرب خرقاء لم تبق لنا غير البؤس والخيبة والخسران على حياة كنا نرتئيها لنا كما كل ساكنٍ على هذه الأرض..

بيدو سيطول انتظارنا ونحن نضرب بأكف الأسى على ماض تولى وحاضر دامٍ جاثم كما صخرة عظيمة لا تقبل أن تتزحزح..

وغدٍ .. الله وحده يعلم صورته!!





# آمنة عبدالكريم

### اشتعالات

هل قلت لك أنك تحترفين' النظر .. هل حقاً غفلت عن إخبارك بذلك ؟ أم أنه حتى الفضول لا يساورك الآن .. لا يجد طريقه إليك لتعرفي موهبتك الفريدة هذه ؟

هل تدركين اكيف كانت نظراتك إلى يومها ..؟

كنت تنظرين إلى كلي .. إلى ما يستر جسدي!! ..

كطالب جامعي كان علي' ربما- أن أكون أنيقا" لأوائم' رقيك ..

كانت نظراتك التي تصعد وتهبط على كل ما أرتديه تأكلني فتتآكل معها كرامتي وتتهشم ..

هل هو قميصي ذاك! الذي ينم عن رداءة ذوقي مثلاً .. أم أنها خطوط الخياطة التي تمر على بنطالي القماشي .. أم ذلك الحذاء الذي انتعلته ..؟

بالله أخبريني ..!! كيف لهذا التناقض أن يجتمع في ثنايا روحك ..كيف لرقي شخصك أن يجتمع مع تلك النظرة السطحية إلى الآخر الذي هو أنا في هذه

وأنا ساكت صامت أمامك كمحارب ترك' وحيداً بعدما قتل من معه -بقايا كرامتي المهترئة كالأسمال التي أغطى بها جسدي - لا بل كالأبله الذي ضاع في متاهاتك ..

وأنت أنت تحلقين بجناحي لذة تستمدينها من دفعات مشاعر فوقية إزائي..

فهل بلغت مني السذاجة هذا الحد كي لا أكرهك بعد كل هذا .. هل تصدقين ..لا أكرهك؟

لكن بي يقين أنك لا تعرفين وجهك الحقيقي بعد .. كفي عن إلقاء النظرة إلى الخارج سيدتي . التفتي إلى داخلك و أمعني النظر جيداً ...

فأنا أستطيع أن أشتري "ملابس' أنيقة"..



تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا

د. مهدي کاکه يی

# الفكر الوطني الكوردستاني



يؤمن الفكر الوطنى الكوردستاني بأن شعب كوردستان شعب واحد وأن بلاده، كوردستان، مُغتصبة ومجزأة ومقسمة بين عدة دول، وأنه يجب تحريرها وتوحيد كافة أجزائها، لجمع شمل شعب كوردستان في كيان سياسي ديمقر اطى موحد. كما يؤمن بأن شعب كور دستان يتألف من مكونات قومية وإثنية ودينية ومذهبية عديدة، وهذه المكونات تتمتع بحقوق متساوية وتنيط بها واجبات متكافئة. كما أن الفكر الوطني الكوردستاني يتبنّي العلمانية والديمقراطية والعدالة الاجتماعية. حاملو الفكر الوطني الكورىستاني يُشكّلون الغالبية المطلقة من شعب كوردستان، حيث أظهر الاستفتاء غير الرسمى الذي جرى في جنوب كوردستان في بداية عام 2005، بأن 98% من المواطنين الكور دستانيين يريدون استقلال كورىستان.

رفع شعار (استقلال كوردستان) يُخرِج النضال الكور دستاني من كونها قضايا داخلية للدول المُغتصِبة لكور دستان إلى قضية وطن مُغتصب وشعب مُستعمر، يناضل من أجل تحرير نفسه ووطنه وبذلك تصبح قضية دولية. عندئذٍ يكون الشعب مستعداً للتضحية بأرواح الكوردستانيين وبأموالهم في سبيل حريته واستقلال

على النقيض من الفكر الوطني الكوردستاني، هناك فكر استسلامی وانهزامی، حمله بشکل خاص السیاسیون الكورد وقسم من "المتثقفين" والكُتَّاب الكورد. هؤلاء يوافقون ضمنياً على أن شعب كوردستان هو جزء من الشعوب المحتلة لكوردستان وتابعاً، لها وأن الأقاليم الكورستانية هي أجزاء لا تتجزأ من الدول المحتلة لكوردستان، أي أن أرض كورستان هي أرض تابعة لكل من (تركيا) وإيران والعراق وسوريا. هؤلاء الداعون إلى تكريس احتلال كوردستان، يعتبرون أنفسهم من مواطني تلك الدول والتي تعني أنهم يقرّون ويعترفون بواقع تجزئة كوردستان ويقبلون الواقع التقسيمي لها، وعليه فأنهم ينطلقون في أفكارهم وأعمالهم وممارساتهم وطروحاتهم من منطلق القبول بالأمر الواقع، أي بقاء كوردستان بلداً محتلاً ومقسّماً، يفتقد شعبه إلى هوية يُعرّف بها نفسه للعالم ولِتبقى الشعوب المحتلة لوطنه، تهيمن عليه وتسلبه هويته، ولغته، وتأريخه، وتراثه، وحريته، وثرواته.

موقف هؤلاء الاستسلاميين الانهزاميين ناتج عن تأثرهم بِثقافة الشعوب المُغتصِبة لِكوردستان، حيث أن الشريحة الكوردية المتعلمة هي أكثر الشرائح الكوردية تأثراً بِثقافة المحتلين نتيجة تلقينهم بها في المدارس والمعاهد والجامعات وعن طريق وسائل الإعلام المختلفة. قسم من هؤلاء متأثرون بالفكر الأممى والفكر الإسلامي، حيث أنه من خلال رفع شعار الإخوة الأممية والإسلامية المضللة من قِبل مُغتصبي كوردستان، يتم استغلال هؤلاء، لِيستمر المحتلون الاستيطانيون في إذلال شعب كوردستان واحتلال وطنه ونهب ثرواته. هكذا يساهم هؤلاء في ترسيخ الاحتلال وترويض الشعب للعيش في ظل العبودية والتبعية.

إن الشخصية الكوردية هي شخصية تبعية بشكل عام بسبب تسلط الشعوب الفارسية والعربية والتركية على الشعب الكوردي لفترة طويلة، حيث أنها خلال هذه الفترة، هيمنت ثقافات تلك الشعوب على الثقافة الكوردية، لذلك نرى الكوردي تابعاً للعربي أو الفارسي أو التركي، مُقلَّداً له وهذا ناتج عن التراكمات التأريخية المكوّنة لشخصيته وثقافته. علينا أن نبدأ بِخلق شخصية كوردية مستقلة، تثق بنفسها وتعتز بوطنها وقوميتها وتأريخها ولغتها وثقافتها وتراثها، وتتخلص من آثار ثقافات الشعوب المحتلة لكوردستان. ظهور مثل هذه الشخصية قد يحتاج إلى جيل أو جيلين وإلى جهود تربوية وثقافية وإعلامية كبيرة.

لا شك أن الكُتّاب والمتعلمين والسياسيين الكورد، الداعين ضمنياً إلى تكريس احتلال كوردستان، وذلك بالترويج لفكرة اندماج الشعب الكوردي، كل في إقليمه، مع الشعوب التركية والفارسية والعربية المحتلة لكور دستان، وفرض واقع التجزئة والتشتت على الشعب الكوردي، يلعبون دوراً سلبياً خطيراً ضد المصالح الوطنية الكوردستانية. دور هؤلاء هو أخطر بكثير من النتائج الكارثية لعمليات الأنفال والإبادة الجماعية التي تعرض لها شعب كوردستان ولا يزال يتعرض لأهوالها لأن الخطاب الاستسلامي الذي يحمله هؤ لاء، يعمل على زرع روح الاستسلام في نفوس شعب كوردستان، والقبول بواقع الاحتلال والتجزئة واستمرارية عمليات التعريب والتتريك والتفريس للشعب الكوردي ولأرضه إن نتائج محاولة هؤلاء في تدجين شعب كوردستان وتلقينه بأفكار انهزامية وتقسيمية وإبعاده عن الفكر الوطني التحرري، هي كارثية على وجود ومستقبل هذا الشعب المكافح الشامخ لأن تربية وغرس روح اليأس والاستسلام في نفوس الأجيال الكوردية بقبول وترسيخ واقع الاحتلال والتقسيم، تؤدي إلى هزيمة شعب كوردستان بدون إبداء أية مقاومة أو أيّ رفض لواقعه المأساوي.

كما نرى أن مساحة كوردستان تتكمش مع مرور الوقت بسبب زحف الأقوام التركية والعربية والفارسية عليها واحتلالها والاستيلاء عليها والاستيطان فيها، حيث أن كوردستان التاريخية تشمل العراق الحالي وإقليم غرب كوردستان الحالي وقسم من دول الخليج الفارسي وأجزاء كبيرة من كلٍ من إيران وبلاد الأناضول (تركيا)، إلا أن كوردستان فقدت مساحات كبيرة والتي تُقدر بأضعاف المساحة الحالية لكور دستان.

واليوم يكافح الكوردستانيون جاهدين من أجل تامين انضمام محافظة كركوك ومناطق أخرى تابعة لمحافظتي الموصل و ديالي إلى إقليم جنوب كوردستان، ويتأملون أن يصوّت أهالي هذه المناطق لصالح انضمامها للإقليم. كما أن عشرات الملايين من الكورد تم تعريبهم وتتريكهم وتفريسهم خلال القرون الماضية، حيث أن معظم المستعربين الشيعة والفرس والملابين من المستتركين الذين نراهم اليوم، ينحدرون من أصول كوردية، فقدوا هويتهم ولغتهم الكوردية وتراثهم

الكوردي وشعورهم القومي والوطني بمرور الوقت، نتيجة افتقار الكورد لدولة تجمعهم وتحافظ على وجودهم وهويتهم ولغتهم وتراثهم وتحميهم من التعريب والتفريس والتتريك. أذكر هذه الحقائق المُرّة والمأساوية لتبيان مدى خطورة الخطاب الكوردي الذي يُكرّس واقع احتلال كوردستان، على الوجود الكوردي كشعب وهوية وثقافة وتراث وتأريخ وجغرافية.

السنة الرابعة - العدد (41) // أيلول / سبتمبر - 2015م

في الوقت الحاضر، ترفع الغالبية العظمي من الأحزاب السياسية الكوردستانية شعارات كلها تلتقى في تكريس اغتصاب كوردستان، والاعتراف ضمنياً بتجزئة كوردستان وتبعية كل جزء منها للدولة التي تغتصبه، وكون شعب كوردستان جزءاً من شعوب الدول المُغتصِبة لِكوردستان. ترفع هذه الأحزاب شعارات مثل الحكم الذاتى والفيدر الية والإدارة الذاتية والتي كلها قبول باغتصاب كوردستان وتجزئتها وجعلها قضية داخلية للدول المُغتصِبة لِكوردستان. هذه الشعارات لها آثار سلبية كبيرة على حركة التحرر الوطنية الكور دستانية.

رفع الأحزاب السياسية الكوردية شعارات "اللامركزية" و "الحكم الذاتي" و "الفدر الية" و "الإدارة الذاتية"، يجعل القضية الكور دستانية قضية داخلية للدول المُغتصِبة لكوردستان، وهذا اعتراف صريح بشرعية اغتصاب كوردستان وتجزئتها، وهذا الأمر خيانة عظمى تجاه شعب كوردستان، ويجب محاكمة القائمين بهذه الجريمة الوطنية الكبرى. من جهة فإن هذه الشعارات تروّض شعب كوردستان على القبول باغتصاب كوردستان وقبول تقسيمها، ومن جهة أخرى تُقستم شعب كور دستان من خلال التفافه حول شعارات مختلفة، وكذلك تُشتّت النضال الكور دستاني بجعلها نضالاً محلياً يُجرى في كل إقليم كور دستاني بمعزل عن الأقاليم الأخرى.

لذلك من المفروض أن تهتم التنظيمات السياسية التي لا ترفع شعار "استقلال كوردستان"، بالمسائل السورية والإيرانية والتركية والعراقية، حيث أن هذه التنظيمات هي تنظيمات محلية في الكيانات السياسية التي تغتصب كوردستان وأن تشمل برامج هذه الأحزاب أهدافاً تعنى بشئون الدولة المُصطّنعة التي تعمل فيها، مع التركيز على الحقوق الكوردية والعمل على تحقيقها مثل الحكم الذاتي أو الإدارة الذاتية وغيرهما.

بما أن الأحزاب الكوردية التي لا ترفع شعار "إستقلال كوردستان" هي أحزاب محلية في الدول المُغتصِبة لكور دستان، تابعة لهذه الدول، فإنّ هذه الأحزاب ضمنياً تعتبر (الكورد) قومية وليسوا شعباً، لأن الشعب له وطن يعيش فيه وله الحق أن يؤسس دولة مستقلة خاصة به، بينما هذه الأحزاب، من خلال عدم نضالها في سبيل تحقيق استقلال كوردستان، فإنها تعتبر كوردستان أجزاءً من الدول المُغتصِبة لكوردستان وتعمل ضمنياً على ترسيخ احتلال كورىستان وتجزئتها. هذا يعنى أيضاً بأن هذه الأحزاب هي أحزاب كوردية و ليست كوردستانية، حيث أنها تُمثّل (القومية الكوردية) والا تُمثّل (شعب كوردستان) بمختلف مكوناتها، الذي يعيش على أرض كوردستان.



أدبية ثقافية فكرية تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا السنة الرابعة - العدد (41) // أيلول / سبتمبر -2015م

> هذه الأحزاب تحمل الفكر القومي وتُجرى نشاطاتها ضمن حدود الدول المُغتصِبة لِكوردستان.

> بما أن هذه الأحزاب الكوردية يقتصر عملها ضمن الدول المُغتصبة لكور دستان، فأنها تُشتّت النضال الكوردستاني، حيث تفصل الأقاليم الكوردستانية عن بعضها وتقزم القضية الكوردستانية وتجعلها "قضايا" داخلية للدول المُغتصِبة لكوردستان وتجعل نضال كل إقليم بمعزل عن نضال الأقاليم الأخرى. بكلام آخر أن هذه الأحزاب تُشتّت النضال الكوردستاني وتمنعه أن يكون نضالاً كوردستانياً شاملاً، يشمل كافة الأقاليم الكور دستانية، بحيث يكون النضال الكور دستاني موحداً، ذا إستراتيجية موحدة و يهدف إلى تحرير شعب كوردستان واستقلالهم.

> قد يتساءل البعض قائلين، بأن هذاك شعوباً تعيش ضمن كيان سياسى واحد فلماذا يتم استثناء شعب كوردستان من العيش مع شعوب أخرى ضمن كياناتٍ سياسية؟ للإجابة على هذا السؤال نقول:

> 1. الشعوب العائشة ضمن كيان سياسى واحد قد تشترك في العيش معاً بمحض إرادتها أو بالقوة، بينما كوردستان مُغتصبة من قبل عدة دول ويعانى شعب كوردستان من التعريب والتفريس والتتريك والعبودية ونتم إبادته ونهب ثروات بلاده.

> 2. لا تتحصر المسألة الكوردستانية في كيان سياسي واحد، حيث أن كور دستان مُغتصبة من قِبل عدة دول، لذلك لا يمكن جمع شعب كوردستان ضمن إحدى الكيانات التي تغتصب كوردستان.

> 3. كلما تطول تجزئة كوردستان و غزلة الأقاليم الكوردستانية عن بعضها، كلما تزداد خطورة التباعد الثقافي واللهجوي بين الكور دستانبين.

> لا يمكن نجاح العيش المشترك بين شعوب متخلفة ضمن كيان سياسي واحد، حيث أنه من الصعوبة للشعوب المتحضرة أن تعيش ضمن كيانات سياسية موحدة، كما في حالة شعوب بلجيكا وكندا وإسبانيا والمملكة المتحدة وغيرها، فكيف يكون الأمر بالنسبة لشعوب متأخرة كالشعب الكور دستاني والتركي والعربي والفارسي؟

> بعد استقلال كوردستان وتقدم وتحضر شعوب منطقة الشرق الأوسط، قد تتطلب المصالح الاقتصادية والأمنية لهذه الدول تأسيس كيان كونفيدرالي بينها.

> مما تقدم، فأن حاملي الفكر الوطنى الكوردستانى الذين يعتبرون شعب كوردستان شعبأ واحدأ ومستعمرا وأن كوردستان هي بلاد مُغتصبة يجب تحريرها، هم المؤهلون لِتأسيس وقيادة تنظيمات سياسية، لتناضل وتقود شعب كوردستان نحو الحرية والاستقلال، حيث أنها تنظيمات وطنية كوردستانية، تؤمن بالنضال الكور دستاني الموحد في كافة أرجاء كور دستان.

> مثل هذه الأحزاب الوطنية الكوريستانية العصرية المؤمنة بوحدة الهدف والنضال والمصير الكور بستاني والداملة للفكر الديمقراطي، هي التي ستحرر شعب كوردستان و وطنه من براثن الاحتلال والاستيطان، بينما الأحزاب الكوردية المحلية التي هي أحزاب سورية وتركية وإيرانية وعراقية، فأنها تعيش خارج العصر وستنهار وتختفي لأنها قاصرة عن تحقيق أهداف شعب كور دستان في الحرية والاستقلال والديمقر اطية والتقدم والرفاهية.

عليه، يجب تعرية الأحزاب الكوردية المحلية الكلاسيكية "العجوز" والتي تجعل القضية الكوردستانية قضية

داخلية للدول المُغتصبة لكور دستان، وتعمل على تشتيت النضال الكور دستاني وتجعله نضال قوميةٍ، تعيش على أرضٍ سورية وتركية وإيرانية وعراقية، بدلاً من نضال شعب مُستعمَر، وطنه مُغتصب، الذي يكافح في سبيل تحرير نفسه و وطنه. بالإضافة إلى محليّة هذه الأحزاب الكوردية، فإن هذه الأحزاب هي أحزاب متخلفة تعيش خارج الزمن، ترتكز على الفردية والعشائرية والمناطقية ويسودها الفساد والمحسوبية، وتستخدم وسائل نضالٍ بالية، عفا عنها الزمن. لذلك فإن شعب كوردستان بحاجة إلى تأسيس أحزاب وطنية عصرية مخلصة وشجاعة، تحمل الفكر الوطني الكوردستاني وقادرة على التفاعل مع المفاهيم والقيم والأفكار المعاصرة ومؤهلة لمواكبة التطورات والتغيرات المحلية والإقليمية والعالمية، وبذلك تضمن تحرير كوردستان وتوحيدها.

بالنسبة إلى الكُتَّاب والمثقفين الكوردستانيين الذين يحملون الفكر الوطني الكوردستاني، هناك مشكلة في خطاب قسم منهم، حيث تطغى عليه الضبابية والازدواجية والتناقض والتنبذب ويفتقر إلى الفكر الوطني الثابت. في الوقت الذي يتبنّى هؤلاء تحرير كوردستان واستقلالها، يساهم هؤلاء في نفس الوقت، على سبيل المثال في إصدار بيان يؤكدون فيه على عراقيتهم و أنهم (يُقدّسون) العَلْم العراقي.

إن الازدواجية وضبابية الأهداف عند الكاتب والمثقف الوطنى الكور دستانى تخلقان تشويشا وإرباكاً في الفكر عند المواطن الكور دستاني، لذلك علينا، ككِّتاب ومثقفين وصحفيين، أن نتبنى بوضوح الفكر الوطني الكوردستاني الذي يهدف إلى تحرير واستقلال كوردستان، وأن نتبنى خطأ فكرياً محدداً وواضحاً، بعيدين عن العفوية والمجاملات والتخبط وأن نختار مفرداتنا ومصطلحاتنا بدقة، لتُعبّر عن أفكارنا بشفافية، لكى تكون قادرة على إيصال أفكارنا إلى القارئ والسامع بِدقة ووضوح.

يمكن تصنيف الكورد الذين يرفعون شعار العيش المشترك بين الكورد والشعوب المحتلة لكوردستان في كل من إيران و (تركيا) والعراق وسوريا، والإبقاء على الشعب الكوردي مجزأ ومقسماً فاقداً لهويته، إلى المجاميع التالية:

1. الإسلاميون: ينطلق هؤلاء من فكرة الدين المشترك بين الكورد المسلمين والأتراك والعرب والفرس المسلمين وعدم اعتراف هؤلاء بالفكر القومي الكوردي والفكر الوطنى الكوردستاني. هؤلاء قد تم غسل أدمغتهم و ينطلقون من شمولية الفكر وفرضه بالعنف والقوة.

الأخرى ونهب ثرواتها

2. اليساريون المتزمتون: يؤمن هؤلاء بـ "وحدة الطبقة العاملة" في كل من (تركيا) وإيران والعراق وسوريا، بدلاً من العمل على وحدة الطبقة العاملة الكوردستانية وتوحيد كوردستان. هؤلاء أناس تقليديون يحفظون نصوصاً مرّ على كتابتها أكثر من قرن، دون أن يستطيعوا أو يرغبوا في القيام بتطوير هذه النظريات الإنسانية الرائعة وجعلها تتسجم مع التطورات الكبرى التي حصلت للإنسان ولحياته ومعيشته منذ ذلك الوقت. كما أن مجتمعات دول الشرق الأوسط هي مجتمعات متأخرة تفتقد إلى المصانع والمعامل، ولذلك نجد هناك طبقة عاملة قليلة وضعيفة في هذه الدول والتي تعني انعدام طبقة عاملة حقيقية في الدول المحتلة لكور دستان لكي يجعل هؤلاء من الشعب الكوريستاني ضحية لِفكرهم الطوباوي.

أما ترديد هؤلاء نظرية الوحدة الاقتصادية لكل دولة من الدول المحتلة لكور دستان وعدم الجواز بتفككها، فهي نظرية بائسة لا تحتاج إلى الرد. كل ما يمكن ذكره هو التساؤل كيف نجحت الوحدة الألمانية بين ألمانيا الشرقية "الشيوعية" وألمانيا الغربية الرأسمالية؟ كيف نجح استقلال بنغلادش ودول الإتحاد السوفيتي السابق ودول يوغسلافيا السابقة وكل من التشيك وسلوفاكيا وتيمور الشرقية وأخيراً جنوب السودان؟

3. المتأثرون بثقافات وأفكار الشعوب المحتلة **لكوردستان:** نتيجة لطول فترة احتلال كوردستان، تأثر قسم كبير من الكورد بِثقافات وأفكار محتلى كوردستان. تعتبر هذه الفئة من الكوردستانيين الواقع التقسيمي لكوردستان أمراً واقعاً يقبلونه ويُسلّمون به. هؤلاء يعوزهم الوعى القومي والوطني، حيث يفتقرون إلى المعلومات التأريخية عن شعبهم. نتيجة الافتقار إلى هذا الوعي، يرى هؤلاء أنفسهم جزءً من شعوب الدول المحتلة لكور بستان.

4. الإستسلاميون: هذه الفئة ترى أن استقلال كوردستان غير ممكن بسبب احتلال كوردستان من قبل أربع دول، وتعاون حكومات هذه الدول فيما بينها، لكبح جماح أي تطلع كوردستاني نحو الاستقلال، ويعتقدون بأن الدول الكبرى لا تشجع أو تؤيد طموحات الكوردستانيين في الاستقلال. هؤلاء أناس سوداويون لا يرون بصيص أمل الاستقلال أمام الشعب الكور دستاني. الكوردستانيون السوداويون متأثرون بالظروف التي كانت سائدة في فترة الحرب الباردة ولذلك فإنهم غير قادرين على فهم الواقع الإقليمي والعالمي الجديد، وعاجزين عن تحليل مسارات التطورات الكورىستانية والإقليمية والعالمية الجارية، ويرون أن تحرر كوردستان هدفاً مستحيلاً.



### أفكار و آرای افكار و آرای افكار و آرای



أدبية ثقافية فكرية تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا

السنة الرابعة - العدد (41) // أيلول / سبتمبر - 2015م

- 5. المنتفعون والوصوليون: هؤلاء يرتبطون بالحكومات المحتلة بأواصر اقتصادية أو سياسية أو تبعية أو نفعية، التي تجعلهم يفضلون الإبقاء على الواقع التقسيمي لكوردستان للحفاظ على مصالحهم الشخصية الضبقة.
- 6. التقليديون: هؤلاء المجموعة من الكورد يقبلون احتلال كوردستان، ويتغنون بالأخوة الكوردية مع العرب والترك والفرس، ويعتقدون بأنه من الممكن أن يتمتع الكورد بحقوقهم القومية ضمن البلدان المصطنعة التي تحتل كوردستان.
- 7. أصحاب مشروع الأمة الديمقراطية: في الآونة الأخيرة، ظهر مصطلح "الأمة الديمقراطية" الذي هو عبارة عن مشروع لإقامة إتحاد كونفيدرالي بين شعوب منطقة الشرق الأوسط، بضمنها شعب كوردستان.

هذا المشروع هو مشروع غير واقعي وسابق لأوانه وغير قابل التطبيق في الوقت الحاضر وعلى المدى المنظور والمتوسط والبعيد، لأنه لا يراعي تخلف شعوب المنطقة، من ضمنها شعب كوردستان وشعوب الدول المحتلة لكوردستان ولا يأخذ في الحسبان التراكمات التاريخية والثقافية في هذه المجتمعات والتربية العنصرية والعدائية المترسخة في فكر شعوب المنطقة

مجتمعات منطقة الشرق الأوسط المتخلفة التي تتألف من شعوب وقوميات وإثنيات وأديان ومذاهب متنافرة ومتعادية، لا تجمع بينها وحدة المصالح والأهداف والمصير لأسباب تاريخية وسياسية وثقافية متراكمة لذلك فأن أي محاولة للجمع بين هذه المجتمعات المتضادة، ستفشل لأنها لا تستند على البنية الفكرية والشياسية المتنافرة لهذه المجتمعات.

الهجمة الوحشية لإرهابيي داعش في هذه الأيام على غربي وجنوبي كوردستان وسوريا والعراق، تكشف بوضوح عن العلاقة العدائية بين إثنيات وقوميات المنطقة، وسيادة الفكر القومي والديني والمذهبي في هذه المجتمعات، وهذا يُثبت سذاجة النظرية القائلة بإمكانية العيش المشترك بين المكونات القومية والدينية والمذهبية ضمن كيانات سياسية واحدة.

إن طرح هذه الفكرة يشبه تماماً الطرح الشيوعي لنشر أفكاره في المجتمعات الزراعية القبلية المتخلفة التي تفتقر إلى الطبقة العاملة بسبب عيشها في المرحلة الإقطاعية وشبه الإقطاعية، والتي فشلت فشلاً ذريعاً في أوروبا الشرقية وفي العلم بأسره بسبب عدم أخذها بنظر الاعتبار لواقع المجتمعات المعنية. كذلك فإن فكرة الكونفدرالية الديمقراطية تلعب دوراً تخريبياً مماثلاً لشعار الأخوة الإسلامية الذي يرفعه العرب والفرس والأتراك، خدمةً لمشاريعهم القومية الشوفينية للاستمرار في احتلال بلدان الشعوب الأخرى ومن ضمنها كوردستان وذلك عن طريق التخفي وراء مثل هذه الشعارات الخادعة.

إن رفع شعار الكونفدرالية الديمقراطية قد يكون صحيحاً على المدى البعيد جداً (بعد مئات السنين) عندما تتقدم شعوب المنطقة فكرياً وثقافياً واجتماعياً واقتصادياً وتكنولوجيا، وبعد أن تتحرر كوردستان من الاحتلال وتحقق استقلالها ويتمتّع شعبها بهويته الثقافية والسياسية. عندئذ قد تحتاج شعوب المنطقة إلى التعاون والتنسيق والتكامل فيما بينها لأسباب اقتصادية وأمنية وسياسية، فتقوم بإنشاء علاقة متكافئة بينها من خلال تأسيس إتحاد كونفدرالي. خير مثال على تطبيق الكونفدرالية الديمقراطية هو الإتحاد الأوروبي الذي ترتبط دولها ببعضها بنظام كونفدرالي، حيث أن هذه ترتبط دولها ببعضها بنظام كونفدرالي، حيث أن هذه

الدول متقدمة صناعياً وعلمياً واقتصادياً، تتمتع بنظام رأسمالي ويسود فيها حكم القانون وحق المواطنة، وأن شعوب هذه الدول متحضرة ومتخطية للعلاقات القبلية والطافية.

إن رفع شعار الكونفدرالية الديمقراطية في الوقت الحاضر، قبل نضوج شعوب المنطقة وتقدمها وتوفر الظروف الذاتية والموضوعية لتطبيقها، يشكّل خطراً جديّاً على نضال شعب كوردستان ويُحرّف النضال الكوردستاني ويعرقله ويعمل على إفشال تحقيق استقلال كوردستان.

قبل كل شيء، يجب أن تتحرر كوردستان من الاحتلال وأن تصبح دولة مستقلة ونداً متكافئاً لدول المنطقة وبعد تحضر وتقدم شعوب المنطقة، قد تصبح الظروف مؤاتية للتسيق والتحالف بين شعوب المنطقة لتشكيل نظام كونفدر الى.

كما أن شعب كوردستان هو شعب مُستعمر ووطنه مُغتصب من قِبل عدة دول، لذلك فإنه بحاجة إلى إدارة مركزية قوية لتحرير كوردستان وتأسيس دولة كوردستان. بعد استقلال كوردستان يمكن تأسيس نظام لا مركزي وتأسيس كانتونات إذا ما تطلبت الظروف.

هناك مَن يُعيب النضال الكوردستاني ويقول بأنه نضال قومي عفا عنه الزمن. النضال الكوردستاني ليس نضالاً قومياً بحتاً، بل أنه نضال تحرر وطني من احتلال استيطاني بشع.

إن شعب كوردستان يئن تحت استعمار استيطاني ونضاله هو لتحرير وطنه من هذا الاستعمار الخبيث. كما أن شعب كوردستان مكوّن من قوميات عديدة، لذلك فإن نضاله هو نضال وطني لتحرير وطنه ونفسه بكافة مكوناته القومية والإثنية.

#### أحلام مستغانمي

# بكاجام أيقظ أوخاءي



خبر صغير أيقظ أوجاعي. لا شيء عدا أنّ الهند تخطّط لزيادة علمائها، وأعدّت خطة طموحاً لبناء قاعدة من العلماء والباحثين لمواكبة دول مثل الصين وكوريا الجنوبية في مجال الأبحاث الحديثة. لم أفهم كيف أنّ بلداً يعيش أكثر من نصف سكانه تحت خط الفقر المُدْقِع، يتستّى له رصد مبالغ كبيرة، ووضع آلية جديدة للتمويل، بهدف جمع أكبر عدد من العلماء الموهوبين من خلال منح دراسيّة رصدِت لها اعتمادات إضافية من وزارة العلوم والتكنولوجيا، بينما لا نملك نحن، برغم ثرواتنا المادية والبشرية، وزارة عربية تعمل لهذه الغاية، (عَدَا تلك التي تُوظف التكنولوجيا لرصد أنفاسنا)، أو على الأقل مؤسسة ناشطة داخل الجامعة العربية تتولى متابعة شؤون العلماء العرب، ومساندتهم لمقاومة إغراءات الهجرة، وحمايتهم في محنة إبادتهم الجديدة على يد صئناع الخراب الكبير.

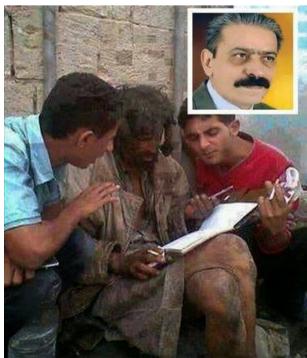
أيّ أوطان هذه التي لا تتبارى سوى في الإنفاق على المهرجانات ولا تعرف الإغداق إلا على (المطربات)، فتسخو عليهن في ليلة واحدة بما لا يمكن لعالم عربي أن يكسبه لو قضى عمره في البحث والاجتهاد؟ ما عادت المأساة في كون مؤخرة الراقصات، تعني العرب وتشغلهم أكثر من مُقدّمة ابن خلدون، بل في كون اللحم الرخيص المعروض للفرجة على الفضائيات، أيّ قطعة فيه من "السيليكون" أغلى من أي عقل من العقول العربية المهددة اليوم بالإبادة.

أن يصبحوا مغنين ليس أكثر، فكم يلزم الأوطان من زمن ومن قدرات لصناعة عالم؟ وكم علينا أن نعيش لنرى حلمنا بالتفوق العلمي يتحقق؟ ذلك أنّ إهمالنا البحث العلمي، واحتقارنا علماءنا، وتفريطنا فيهم هي من بعض أسباب احتقار

فكن عالماً. فإنْ لم تستطع فكن مُتعلِّماً. فإنْ لم تستطع فأحبّهم، فإنْ لم تستطع فلا تبغضهم". فما توقع (رضي الله عنه) أن يأتي يوم نُنكِّل فيه بعلمائنا ونُسلِّمهم فريسة سهلة إلى أعدائنا، ولا أن تُحرق مكتبات علمية بأكملها في العراق أثناء انهماكنا في متابعة "تلفزيون الواقع"، ولا أن

متابعة "تلفزيون الواقع"، ولا أن يغادر مئات العلماء العراقيين الحياة في تصفيات جسدية مُنظمة في غفلة منّا، لتصادف ذلك مع انشغال الأمة بالتصويت على التصفيات النهائية لمطربي الغد.

في الصورة عالم الذرة العراقي حميد خلف العكيلي الهائم على وجهه في شوارع بغداد وحوله طالبان لجأا إليه بعد استعصاء فهم بعض مسائل كيمياء الذرة عليهما شأن غيرهما.



القلمالجديد

تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا // السنة الرابعة - العدد (41) // أيلول / سبتمبر - 2015م

أدبية ثقافية فكرية

#### د. محمود عباس

# من الإسلام إلى التعريب



من المؤسف أن قسم واسع من المعارضة السورية، يمثلون النهج الثقافي العروبي، رغم كل الأهوال، والنداءات الوطنية، بينهم شريحة واسعة تمثل خلفية الفكر الاستعماري الإسلامي العروبي، وقد أصبحت لديهم تلك الثقافة جدلية غير قابلة للنقاش، فيعدمون التاريخ في تلك الأبعاد، ولا يؤمنون إلا ما ورثته السلطات الشمولية والأنظمة التي لازالوا يقدسونها رغم موجة الثورات الجارية، ويخططون المستقبل على أسسها، ولا نعنى بها الصراعات المذهبية والطائفية، والتي هم فيها غارقون، ولا يتقبلون التغيير أو حتى البحث فيه، وقد أصبحوا عبدة ثقافة الماضي المأزوم، حيث تلاحم الإسلام والعروبة، كنهج لا يقبل الانفصال، وجود طرف كمل للأخر، فمعظمهم يؤمنون بأن الله الذي أنزل الإسلام فرض معها العروبة وثقافة القبائل الجاهلية، فجعلوا العروبة مقدسة كالإسلام والقرآن، وفرضوها على شعوب المنطقة.

لذلك لم تكن عندهم حرج عند تسمية المنطقة بالوطن العربي، وأرغموا شعوب المناطق تقبل المصطلح، على سوية تقبل الأمة الإسلامية، والدين وفرائضه المنغمسة بعادات القبائل الجاهلية، الذين قدسوا الغزوات تحت اسم الجهاد، والنهب تحت صفة غنائم الفتوحات، والسبايا تحت أحقية المسلم لجهاده، وبقوانين دفعتها إليهم نصوص قرآنية، تتقدمهم ثقافة الصحراء البدوية، مبتذلين الحضارة. استخدمت السلطات الشمولية العروبية، بعد خروج الاستعمار من المنطقة،هذه الثقافة كمطية، وكانت تتلاءم وغاياتهم، علماً أنهم جعلوا العروبة أكثر قدسية من فروض الإسلام، بل واعتبروا نقد الإسلام من ضمن حرية الرأي، أما نقد العروبة خيانة، وتجاوز حكمهالجلد أو غفارة الكفر، وخدمات المراكز الأمنية للسلطات الشمولية العروبية في هذا المجال معروفة للقاصى والداني، علماً أن سندهم الكلى في استعمار المناطق، هو الإسلام ولغة القرآن.

على الباحثين والمؤرخين عرض هذه الحقائق بدون تحيز، وبطرق منطقية، لتدارك الصراعات والخلافات التي خلقتها السلطات الشمولية بين القوميات والأقليك والطوائف في المنطقة، فالإشكالية كبيرة جداً، وعلى شعوب هذه المناطق والمعارضة الوطنية، الانتباه إلى مخلفات تلك الثقافة والتي خلقت الكوارث الماضية والجارية، وشعوب الشرق اليوم تقف أمام القضايا المصيرية والتي لا يمكن حلها بدون اجتثاث تلك الأوبئة.

ففرض العنصر العربي عن طريق الإسلام السياسي والتعريب على الشعوب، تفاقم من المشاكل وتؤدي إلى تصاعد الصراعات التي استندت إليها معظم الأحزاب العنصرية والسلطات الشمولية وملوك وحكام الدول في

شمال أفريقيا وسوريا الكبرى، خاصة وأن المنطق المسنود إلى هذه الإشكالية التاريخية حيث الفوقية وإلغاء الآخر، وعدم تقبل تعديلها وتصحيحها، تجلب الدمار الأكثر للمنطقة وشعوبها، ولن ينتهي الصراع بزوال السلطات الطاغية، وبقاء دكتاتورية النظام الثقافي السياسى الإسلامي.

ان بعض شرائح الشعوب الموجودة ضمن هذه المناطق أصبحوا عروبيون أكثر من قبائل الجزيرة العربية، وتحركهم السلطات الشمولية كأدوات لتوسيع هوة الخلافات، وانجرفوا بطريقة أو أخرى إلى خضم الصراعات وعمليات الإرهاب والقتل الجاري بيد مجموعات تدعى العروبة والإسلام، ومعظمهم من جغرافية الشعب العربي حيث سيادة الثقافة الإسلامية السياسية العروبية، بدون التركيز على المذهب المسيطر، وهم بهذا قضوا على ثقافة التعامل الإنساني، الذي تبنى عليها الحضارات، وحتى الأن فإن معظم الكتاب العرب وباحثيهم وأكاديمياتهم، يذكرون مصطلح (التراث العربي الإسلامي) عند نكر التاريخ الثقافي العلمي للمناطق التي ساد عليها الإسلام كدين، وهم بهذا يعدمون علماء وفقهاء الشعوب الأخرى، أو يدرجونهم تحت الخيمة العربية، علماً أن الأغلبية المطلقة من العلماء المسلمين لم يكونوا عرباً، وهو تاريخ أصبح يعرفه كل مطلع. وهي واحدة من المعضلات التي أنت إلى الصراع الجاري في شرقنا، وحرفتها من صراع بين الشعوب والأنظمة الفاسدة، إلى صراع مذهبي، ومنه إلى صراع قومي وإقليمي لإعادة ترتيب السيطرة

معظم الدراسات والأبحاث حول هذه المناطق من حيث التاريخ واللغة والثقافة، نادراً ما عرضت خارج السياق الإسلامي المذهبي أو الانحياز القومي العربي، ونادراً ما عرضت تاريخها قبل ظهور الاجتياحات الأولى للجبوش العربية الاسلامية، أو بعدها، كيف كانوا وكيف أسلمت وعربت أو تعربت، على حقيقتها، ونادراً ما ظهرت أبحاث موضوعية، تبين كيفية فرض الذات العربية الإسلامية بطريقة أو أخرى، والأندر هي الدراسات المتتاولة للثقافة العروبية بعد أن ألغى أو دمج بالطابع الإسلامي، معظمها ركزت على مفهوم تلاحم الإسلام والعروبة وتكاملهما، وهي ما نشرها الإسلاميون العروبيون في القرن الأخير في المنطقة، دون أن يهتموا بالنتائج التي ستخلفها، ولا ينتبه أحد إلى أن أغلب الكوارث الجارية تستند إلى أساليب نشر تلك الثقافة ونوعيتها في المنطقة، وأن معظم الخلافات في منطقتنا خلقت على أثرها.

يتكالب على هذه الجغرافيات اليوم الدول الكبرى، تتبعها الإقليمية المجاورة، يعيدون مسيرة التاريخ الغابر،

فمعظمهم ينهلون من تلك الثقافة ويستندون على تلك الخلفية التاريخية، وفي مقدمتهم دول الخليج وإيران وتركيا، والجميع يستخدمون الإسلام، وفي يد كل طرف مذهبه، وكل بطريقته وأدواته لاستعمارها بطرق مغايرة تتلاءم والعصر، فالتكتيك الحديث للاحتلال والتكالب الحثيث تبين على أنهم في ذاتهم وفي لا شعورهم السياسي والفكري مقتعون بأن هذه المناطق ليست عربية، ويرونها جغرافية بشعوب مختلفة، كانت قد ظهرت وتحت سياقات دينية ولغوية وتاريخية كدول عربية، وهي وطن الجميع إذا ألغي منه التغيرات الماضية ونظر إليه كواقع حاضر جاري، وليس من أبعاد انتماءه القسري إلى الوطن العربي.

ولكن الدول العربية والإقليمية الإسلامية، والعالمية من خلالهم، يلغون منطق المساواة بين الشعوب، ويتكالبون على قوانين الاستعمار الكلاسيكي، وبأساليب ملتوية، وبشعارات أخبث من أن تدحض بسهولة، وبها يفتحون الدروب لأي قوي احتلالها واحتوائها، وهذه واحدة من المخلفات الثقافية والسياسية الفاسدة المتراكمة من استعمار القبائل العربية الجاهلية الغازية تحت غطاء الجهاد في سبيل الإسلام، والتي ورثتها للأحزاب العنصرية والسلطات الشمولية، وكانوا من مخلفات الاستعمارين الخارجي، العثماني والأوروبي، لتظهر ثقافة العروبي الإسلامي، والشعوب اليوم تدفع ثمن تلك الأوبئة، وعليه نطالب من شعوب هذه المناطق وفي هذا الواقع المذري، المساهمة مع القوى الرافضة تغيير النظام بكليته، ومنها الثقافة السائدة، وإزالة الطابع العروبي عنها، وإلغاء مصطلح الوطن العربي العنصري، وخلق نظام ديمقراطي يكون للجميع حق العيش بالسلام والمساواة.

لا شك أنه طرح ثقيل، وقد يكون غير منطقي للبعض، لكنه ليس بأكبر من مخططات الدول الإقليمية الاستعمارية، والتي مارست وتمارس مؤامرة الإسلام السياسي لتغطية الأبعاد القومية العنصرية، كالأحزاب العروبية الإسلامية في تعريب الدول وطرح مصطلح الوطن العربي، غاضين الطرف عن نتائجها الكارثية. ومخطط أتاتورك التدميري الذي سمى الإمبراطورية باسم تركيا لتتريك جميع من في جغرافيتها، والتي اشتغلت عليها جميع الحكومات اللاحقة لأتاتورك وكادت أن تنجح في المشروع العنصري، لولا النهوض الكردي الثقافي والسياسي نهاية السبعينات.

السياسة نفسها استخدمتها فرنسا في الجزائر لفرنستهم، وفيما بعد الشريحة العروبية- الإسلامية المتسلطة ومعهم المستعربة من الأمازيغ بالشعب الجزائري الأمازيغي والبربري، عند تعريب شمال أفريقيا، وتغبير ديمغرافية وثقافة الأمازيغ والبربر والطوارق، ولذلك فطرق نضال

### القلم الجديد PÊNÛSA NÛ

### أفكار و آرای... أفكار و آرای... أفكار و آرای

تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا // السنة الرابعة - العد (41) // أيلول / سبتمبر -2015م

أدبية ثقافية فكرية

وشعارات المنظمات الأمازيغية القومية تختلف عن أساليب الحركة القومية الكردستانية، فهم يطالبون بعودة الشعب الأمازيغي المستعرب إلى أصلهم الأمازيغي، ولا وهو التحرر من الاستعمار الثقافي قبل الاستيطاني، ولا يطالبون بإخراج المحتل، فالعرب المحتلون أقلية بالنسبة للشعب الأمازيغي المستعرب، فأكثر من 80% من شعب شمال أفريقيا حالياً، في الواقع، ليسوا عرب، فقط حكامهم وبعض القبائل المهاجرة إلى هناك مع الاجتياح الإسلامي، حكموا وعربوا الكل عن طريق لغة الإسلام القرآن، ولم يكونوا بتلك النسبة ليغيروا في ديمغرافية المنطقة بدون تغيير الشعب ذاته.

وللمقارنة، لم يطبق شاه إيران طريقة فرنسا ولا تركيا ولا العرب للقضاء على شعوب إيران ومن ضمنهم الكرد، بل قام بتغبير اسم الإمبراطورية الفارسية إلى إيران لغايتين: الأولى استمرارية شاهنشاهيته، أي ملك ملوك الشعوب، والتي ضمن مملكته كل ملوك الشعوب الأخرى، ومن بينهم الكرد، لذلك أبقى أسم كردستان على جغرافية ضيقة من جغرافية كردستان الحقيقية،

والسبب الثاني، ليبين للدول الكبرى التي كانت تستعمر إيران بأنه ديمقراطي وحضاري ويتعامل مع شعوب دولته بطرق ديمقراطية، والحرية السياسية ضمن دولة تشمل الجميع، وبها حصل على مساعدة وإسناد الدول الكبرى للقضاء على كل حركة قومية تحررية في ايران، ومن ضمنها عملية القضاء على جمهوريتي مهاباد الكردية والأذربيجانية.

ثورات الشرق رفعت شعار إسقاط النظام، وشملت طغيان الفكر العروبي الإسلامي القومي، وسيادة الدين الإسلامي على الدستور، وتحرير مؤسسات الدولة عنهما، ولا يعني هذا عزل الكيان العربي، بعد أن أصبح واقعاً، بل المساواة في التعامل ضمن هذه الجغرافيات، لا مركزية، وقبول الآخر، والعنصر العربي هنا مثله مثل البقية، لا أفضلية عن طريق الأكثرية أو التمسك بالبعد الإسلامي. ومطلوب من المعارضة الوطنية، تقبل الشعار والتمسك به وتطبيقه في نداءاتها وأدبياتها، لتتمكن التمييز بينها وبين السلطات الشمولية السابقة والأحزاب العروبية، كالبعث والإخوان المسلمون

العروبيون، والمعارضة الانتهازية، والمتعاملة مع الدول الإقليمية، وللتمكن من إسناد الثورة والتلاؤم مع الشباب الثوري المطمور، والغائب عن الساحة حالياً جراء سيطرة الانتهازيين، والقوى الاستعمارية العروبية القومية والإسلام السياسي.

وما يجري اليوم في المنطقة، ثورة لها بعدين، الصراع ما بين ناهجي الاستعمار الإسلامي والاستعمار العروبي، والشعوب الراغبة التحرر من استعمار الجهتين وتقبل الدين كبعد روحاني خارج التسبيس. ونكوص العرب والمسلمون العروبيون على ذاتهم ضمن هذه المنطقة، ودفاعهم المستميت عن الإسلام السياسي كموروثهم، وكأنه دينهم دون الأخرين، وتقديس لغتهم مع إلغاء لغات الشعوب الأصلية، ما هو إلا ردة فعل على ضعف حجتهم أمام الواقع الحضاري الذي لا قدرة لهم على مواجهتها بالمنطق والحجة العقلية، وهي دلالة بداية انحسار الاستعمار العربي والإسلام السياسي العروبي عن المنطقة، فلا طريق غير العمل معا وتقبل البعض دون عنجهية السيادة والموالي الفاسدة.

#### ضياء يوسف

## هل لخيانة الوطن مبريات؟

حب الوطن غريزة فطرية وضعها الله في كل نفس بشرية سوية لذا فانك تلاحظ انه لا يوجد امرئ لا يحب وطنه ولا يهب للدفاع عنه في أوقات الشدة والتصدي للأعداء ودحر الغزاة والطامعين، أي الدفاع عن الأرض وشرف الآباء والأجداد، وتسجيل البطولات الخالدة والوقوف في وجه من يطمعون في خيرات الوطن وسرقة ثرواته قديماً وحديثاً، وكثيراً ما يضحي المرء بحياته وعمره في سبيل رفعة شأن وطنه وأمته ليغدو بطلاً شهيداً يكتب اسمه بأحرف من نور في صفحات التاريخ والخلود، تتذكره الأجيال جيلاً بعد جيل، ليغدو مثلهم الأعلى في التضحية ونكران الذات يقتدون به في حياتهم والتاريخ العالمي والكوردي يشهد على مئات النماذج.

وكثيراً ما يتمنى المرء أن يكون في مقدمة من يسطرون بدمائهم الزكية ملاحم خالدة في النضال في سبيل إعلاء شان الوطن واستقلاله دون أن يرضى بديلاً عن ذلك، ولكنك بالمقابل تجد انه هناك في كل زمان ومكان من يرتضون لأنفسهم الإقدام على خيانة وطنهم وأمتهم وشعبهم وبيع ضمائرهم وتاريخهم الشخصي هذا، إن كان لهم تاريخ وشخصية وضمير، والتعاون مع أعداء الوطن والتاريخ والحقيقة، لينالوا الخسران والعار والخجل في الحياة والأخرة، ويبقوا منكسي الرؤوس في أماكن مظلمة، مذعورين، لا يخرجون من جحرهم في النهار. وإذا ظهروا ليلاً، فإن الذعر والخوف من انتقام الوطن يراودهم وهم لا يعرفون كيف يمضون العيش في ظل ذلك العار الذي يلاحقهم حتى وهم في أوكارهم ومن ثم تلحقهم لعنات التاريخ والأجيال القادمة.

إن خيانة الوطن جريمة لا تغتفر ومن يقدم عليها يستحق أقسى العقوبات، وخاصة من يضعون أياديهم في أيدي الأعداء المعروفين للشعب الكردي والإرهابيين والعابثين المفسدين ويعينونهم على العبث بمصير الشعب

الكردي ومستقبل أجياله وبمقدرات بلدهم وترويع أهلها وإسالة الدماء الزكية في سبيل أفكار لا تمس الأخلاق والواقع الكردي لا من قريب ولا من بعيد. و للأمانة والتاريخ، أقول: إن هؤلاء لن ينفذوا بأفعالهم وخيانتهم.. فإن أعمال هؤلاء الخونة لن تمر دون عقاب وأن أيدي العدالة طويلة جداً وستتالهم أينما ذهبوا ومهما استمروا في غيهم وضلالهم فإن أعين الشعب الكردي مفتوحة ولن ترحمهم العدالة حيث تقف لهم بالمرصاد، وأن مصير الخونة إلى زوال وثمن الخيانة كبير يجب أن يتحملها من باع ضميره ووجدانه وأدار ظهره لكوردستان ومصالح الكردايتي العليا، ولكن ثمة سؤال يراودنا ألا وهو: "هل للخيانة درجات ومراتب؟".

إن خيانة الوطن جريمة كبرى لا تغتفر ويجب إنزال أقسى العقوبات بصاحبها، خيانة الوطن لا تبرر، لأنه ليس هناك أسباب مشروعه للخيانة، ولما كانت كذلك، فليس هناك درجات لها، فإن كان للإخلاص درجات، فالخيانة ليس لها درجات بل هي عمليه انحدار وانحطاط دون الخط الأدنى الإخلاص لوطن يسمى كردستان. وشعبا الكردي عانى من الويلات ما عانى إلى درجة أن أحد المثقفين المصرين اسماهم //أيتام المسلمين// وبما أننا نعرف جيداً أن العقاب على من يخون الوطن قديم قدم البشرية في كل الشرائع السماوية والشرائع الوضعية القديمة والحديثة، فالخونة لا ينظر لهم بعين من الاحترام والتقدير بل ينظر إليهم بعين من الاستهجان والاستخفاف وبسوء الأخلاق وانحطاطها حتى من قبل الذين يعملون لصالحهم ويأتمرون بأوامرهم.

كل من باع وطنه وشعبه، التاريخ لن يرحمكم والشعب لن يرحمكم ورائحة خيانتكم ستجعل الأجيال القادمة ترميكم إلى مزبلة التاريخ وبئس المصير.

أدبية ثقافية فكرية

ملفات ... ملفات ... ملفات ... ملفات ... ملفات ...

تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا

### "PÈNÛSA NÛ - Jalai ( Sain)

### تفتيح ملفات خاصة عن الأدباء والكتاب والفنانين الكرد

# الفنان التشكيل خليك بالكانيا التشاها

اعداد و تقديم: غريب ملا زلال

# الفناه التشكيلي خليل عبدالقادر

### يجمح الشمال بحكاياته و نسائه و وجعه

قبل كل شيء و نحن نستعد الإبحار في عالم خليل عبدالقادر، حتى تبدأ كل حكايات الشمال بالحضور، وحتى تبدأ كل الموسيقا الملتحفة بقرانا وبريفنا بالعزف المتواصل، فالنساء يتمايلن مع سنبلة قمح، أو هن ذاهبات إلى بئر وقلوبهن تلتفت الجهات بحثاً عن عاشق يختلس الغمزات منهن من بعيد، أو هن يردد أغنية بريفاني وهن يحلبن الأغنام، فخليل يجمع الشمال بحكاياته و نسائه و وجعه، ليكون امتداداً لإسماع صوت الذات بكل تفرعاته، وألغازه، فخليل من هذه الناحية لا يواجه أية معضلة قد تحد من صوغه لأسئلته، بما في ذلك الأسئلة المتعلقة بالكينونة، فهو إبن البراري وتأملاتها، ولهذا يجري لاهثاً لإنصهار عشقه الدفين بأعماله متطلعاً إلى الإيغال في متاهات جنونه حيناً، وفي متاهات اغترابه حيناً آخر، وفي تأملاته المستوطنة في حكايات شماله المشدودة إلى الأساطير والقصص الشعبية و التراثية في أحيان أخر، حيث الطمأنينة تتحدر من البيوت الطينية رويداً رويداً، وحين يصل الأمر إلى التلاشي ما علينا إلا الدخول بهدوء جداً وعلى رؤوس أصابعنا إلى محراب خليل، وأعماله حتى تستنشق الجهات الغائبة بل الضائعة بكل عمق، والأمر كذلك مع زمنيات تلك الأعمال التي يتوفر فيها كل الأبعاد الباحثة عن نوافذ كازانوفية، التي تتقاطع مع الأمكنة التي سقطت هناك، وولدت هنا في أعمال فناننا الإنسان خليل عبدالقادر، ولهذا أميل كثيراً إلى اعتبار خليل، وأعماله الصندوق الأجمل، بل الخزينة الأغنى لإيقاعاتنا المسلوبة، فهو يعرف جداً كيف يتأرجح بين الواقع والمتخيل، بين لغة ينهض بها، ولغة يرمى من خلالها إلى خلق فعل يحقق السير فيه غرابة عاشها خليل، وجرأة عليها تتكسر كل سبل التجريب، ولهذا لا تتنهى حكاياته، يسردها، وباستغراق ملحمي تتمثل في شمول الرؤيا لديه مع ضبط مطلق في تنوع الإيقاعات لديه، الصارمة منها، والغارقة في تبسيط الحدس في المخاض الطويل.



السنة الرابعة - العدد (41) // أيلول / سبتمبر - 2015م

وفي سياق آخر تبرز تجربة خليل لا في تلك الطفرة النوعية في عوالمه، حيث الضغط قائم على خلق تلك اللحظات التي تطهر الذات من المألوف خاصة، وفيها يسحق المكان حتى تكاد تتحول إلى أيقونة بين أصابعه، ولا في ذلك القدر الكبير الذي به يلامس خليل الشرط الاجتماعي حين يؤكد انحيازه إليه، بل بحركيته التي لا تهدأ، تلك الحركية القائمة على التغيير المتسارع، المجاور لتلك العلاقات القائمة بدورها بين عناصر تكويناته، و بين مباهج تحولاته الذاتية في الوقت نفسه، وهنا يترتب على خليل تنظيم تلك التحولات المتدافعة نحو المشهدية، بتعدد أشكالها، وتنوع موضوعاتها، والمفترض تمثيلها في صياغات تكوينية جمالية، ويفعلها خليل بتفاصيل شديدة الثراء مع الالتفات إلى بعض الجوانب المتعلقة بعمليات الإنتاج, منها تشكيل أفق توقع المتلقى بأدوات إنتاجية قادرة على رسم قصدية الفنان بكل تفرعاتها، و لا شك أن المصداقية التي يتصف بها خليل ولتجربته الطويلة يمكنانه ممارسة بوح جميل يعتمد على تأويلات غير سائدة قد يذهب به إلى تأسيس دلالاته وإن عن طريق افتعال حوارات بين الصاخب لديه، وبين الصامت في أعماله.

..... jan gino





#### ملفات ... ملفات ... ملفات ... ملفات ... ملفات ...

تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا // السنة الرابعة - العد (41) // أيلول / سبتمبر - 2015م

أدبية ثقافية فكرية

### الجس وتقنية التفتت

ما دار في خلدي وأنا أقترب من عالم الجسد في تشكيل خليل عبدالقادر إلا وعناصر التقنية الفنية كانت تبرز في السياق الأول . وما آلت إليه بدقة التعبير عبر اللون وما له من دلالات في تلك الانعطافة المستمدة من نفسها كل نتائج التجريب .. فالاقتراب من الجسد عبر تشكيل خليل ما هو إلا دخول الى هندسة من التخيّل بمفهومها الكلاسيكي بجعل الذات حاسم بدوره في تشكّل آفاق ولحظات وجدت أصلاً قي سياق العمل.

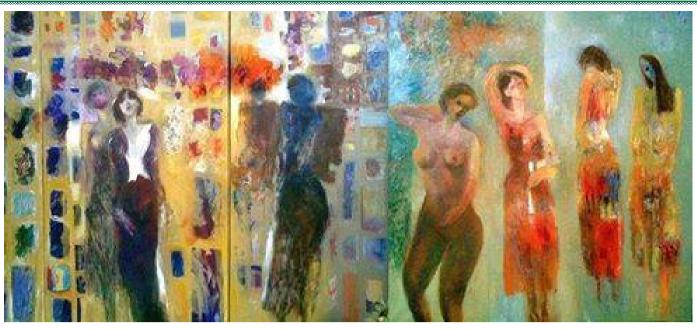
فالجسد الذي تحدثت عنه نوال السعداوي بجرأة فائضة

في كتاباتها هو ذات الجسد الذي يبحث فيه خليل عبدالقادر، وعبر تجربته الفنية والطويلة نوعاً ما .. تجربة تحمل قيمة عالية في إضافة حقيقة جديدة على لغة التجريب وهي الصدام عبر اللون ...فلونه صاخب إلى حد البكاء ..إلى حد الدم ...فكل الإشارات لديه توحى وترسم الإدراك الداخلي للمرأة عبر التمكن من السعى إلى الوصول إلى إبداع وخلق فيهما الخلاص من المعيقات المفتعلة والموروثة الشيء الكثير عبر محور النساء في إثبات القيم الفنية التي تؤرخ مجموعة حقائق بانجاز نظرية وضعية تقترب من الجسد وتأويلاته التي هي على جانب ما من الأهمية ..طبعاً دون نفى القيمة التنظيرية لأليات الخلق ودون العودة إلى قراءة قائمة على مصالح بللورية ضمناً ...فما هو منجز بألوان متعلقة بتغلغل كلي أفقي وعمودي إلى ما هو أكبر من مسألة شمول القيم وشمول الأدوات ...

فالجسد الناهض والواعد برتوش النكبة كخسائر آنية ما هي إلا نهوض نحو عرش الرب باستبطان حالات الجسد عبر مسألة كونية وعلاقة جمالية إنسانية قد تتجاوز الضوء في إنارته وبريقه ...وهنا لا بد أن نقول بان المفاهيم الفلسفية لضوء الجسد هي التي قد تساعد في فهم رفع الجسد كحالة مشرقية الى تأويل عالمي كوني رباني وهذا شيء قد يكون متجاوزاً مفهوم العامة ولكن بلمس الحقيقة بجرأة فائقة تقترب كثيراً من جرأة نوال السعداوي وإن كانت علقماً على الذات,,,

فبتكرار تقنية الحرية وترجمتها على القماش عبر جسد عار ينبض بكل علامات الحضور الجميل في تتابع تفاصيل هذا الجسد المعجز والمنجز فنياً عبر تقاطع الجنوب مع الشمال وكسر كل الاتجاهات لخلق جهة خاصة ولتكن التاسعة مثلاً ...وعلى هذا يولد كل آليات الكلاسيك الذي يستعاد بميراث عقلي جديد وان على سياقات من المساواة والنهضة والمكانة السامية.

فإذا عدنا إلى الذاكرة بوصفها كخصوصية ثقافية لا تزال محكومة بعلة عقلية لا تقتصر على الإنتاج المسرود حين فقدان السيطرة على الصوت الداخلي المحكوم حتماً بغنائية حزينة وقد تكوم مميتة وذلك لغلبة العقل الضامر على العقل الصارخ ...



فما يثيره خليل عبدالقادر بيين الجهد الذي عاشه في طور الممارسة الفنية وبالبحث عن الجديد دون التخلي عن العقلية الموعظة والتي قد تكون كبحاً للإبداع.... فهو يقلب كل أجزاء الجسد وتفاصيله بريشته مع الاقتراب بجرأة من الأماكن المقدسة ... بل ينسج هذا المقدس باختمار اللون وتعتيقه حيث يقوم بنسغ النباتات القادرة على التأمل والتأمل فيها . التأمل المرهف الذي تخلقه قيثارة الفنان خليل ببعث ألوان مخملية تترجم كنفحات طيب من جسد لا يخضع لزمن تمثيلي ولا لزمن متراتب وإنما كفعل يمضى في الارتقاء بفصول الجسد عبر فصاحة اللون المخبوء ..المتأنق في أحشاء اللوحة..

ويمكن أن نجد ملاحظات عند خليل تسجل له خاصة حين يحاول فتح نوافذ الزمن أو جر هذا الزمن إلى غرف مفتوحة تطل على كل الجهات عبر جسد غير مهزوم كظاهرة ثقافية ومهزوم كظاهرة اجتماعية ووضع ذلك في موضع التساؤل دون أن ننشئ دور المتلقى في الإجابة على هذا التساؤل ودون اغترابه من اللوحة بل اقترابه الكلى منها بل الغرق فيها أيضاً ولهذا دلالة رؤيوية مستقبلية إلى حين إيجاد حيز مناسب وملائم للحقل المؤول بإستراتيجية تدفعه إلى اعتناق المنطق للوصول إلى حرية الجسد واستحضار جوهر القوة اللونية عند خليل بنفض محصلته الفنية من خلال التشديد على الكينونة المغيبة ...

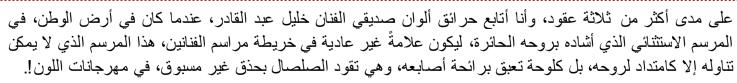
وهي تنجح إلى حد بعيد في جر المتلقى إلى الضوء المبهر نوعاً ما بمصداقية غنائية دون التأثير في القيمة الجمالية للعمل الفني أو المنتج . فهذه العلاقة التفاعلية مابين المرسل والمرسل إليه علاقة جذرية الطابع .. بعيدة عن الفانتازيا من وجهة نظر فنية .. وعبر قراءة جمالية لهذه العلاقة الولودة داخل الحالة لتفاصيلها وبغلبة الإيقاع الناهض في الجانب التشكيلي لا بد أن تكتسى تجربة خليل مع الجسد بالانتماء اللافت الى فعل التوغل في استكشاف مناطق الجمال دون السقوط في النزوعات الجنسية ودون تعثرات عاطفية فهو يتقن تماماً المسارات التي يمشي فيها وإليها..

... jan gino

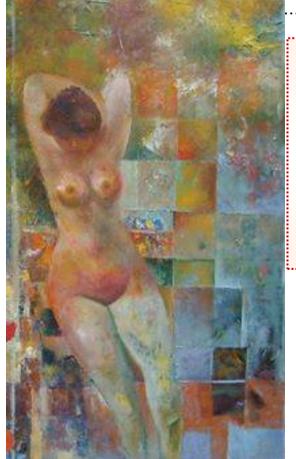
#### إبراهيم اليوسف

# خليل عبد الفادر راكضاً تحت ثفل إمبراطورية وحرائق!





وحين تكتب لي الرّوزنامة، على غفلة من رتابة الأيام، وعيونها، كي أتقرّى بعضاً من مدن أوربا، لأول مرة في العام 2004، لا أجد مناصاً، من أن ألح بما أوتيت - على دليلي الجميل، أن يقودني إلى منزل صديقي الفنان خليل والشاعرة مها بكر، كي أتواصل معهما- وتكتمل مناسك حجى، بعيداً عن شجن المسافات- أتواصل مع لوحات خليل وقصائد مها، وجهاً لوجه، وإن كان الوقت الذي سرقناه معاً، أقل بكثير مما يمكن أن نقوله، لأرى كيف أن خليل حمل فوضاه المهندسة، أنّى حلّ،



#### ملفات ملفات ملفات ملفات ملفات ملفات ملفات ما

تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا

السنة الرابعة - العدد (41) // أيلول / سبتمبر - 2015م

فأبصر طاولته الخاصة، في حضن المكان الهادئ، وهو يطفح بروائح الألوان، والقهوة، والسجائر، ضمن عالم أثير لا يزال محتفظاً بخطوط ملامحه، وملاحمه، لتكون روحه القاسم المشترك دوماً، هنا وهناك، ولأشعر في قرارتي أن شيئاً لم يتغير

حقيقةً، أن خليل عبد القادر، حادي الألوان، المسكون بروح الطفولة، ذلك الفنان الأليف، الكرديّ الأصيل حتى مشاش ألوانه الخليلية، أحد قلة قليلة من فنانينا الكرد المائزين، استحقّ خلال دأبه، ومهارته، وقنصه اللوني، أن يحفر عميقاً، ليسمو عالياً . عالياً، ويسهم في تأسيس إمبراطورية اللون، هذا اللون الذي سيكون ترجمان الروح الكردية، الروح المستعصية على الإمّحاء، من خلال إرثها من الأساطير، والرّموز، ووجوه أناسها، ولحظاتهم الاستثنائية المقتنصة، والمتصادية، في آماد خريطة اللون، لا لتكتفي بأن تظلّ لسان محض إنسان، فحسب، بل كي يتمّ إطلاقها في فضائها الأكثر شمولاً، مندوبةً عن رؤى، وألم، ولحظات إنسان، هو: إنسانه، وهو في مهبّ الحلم، وانتفاضة الألوان...!

تحيةً، عجلى، من قلبى، إلى هذا الفنان الاستثنائي، الذي لا يمكن لكتابة سريعة، معتذر عنها-سلفاً- في إهابها غير الكافي، كهذه، أن ترتقي إلى أطم فنّان من طراز خليل، ومستوى شهادة-تليق بلوحة، من جموح، واضطراب، بل وسكينة مدروسة، ضمن معلالة جدّ مدهشة، معوّ لاً على ما تبقّى من أوراق الروزنامة استدراك ذلك، أو سواه، كما يليق باسمه، أو قامته الشاهقة، أو هرو لاته، وهو يسوح، سفيراً غير عادي، لجهة استثنائية، غير عادية....!



#### محد باقی محد

#### خلیل عبدالقا در...

### الإنسال و الفنال!



قد تكون شهادتي في تجربة الفنان خليل عبد القادر مجروحة بحكم الصداقة، على الرغم من مرور سنوات طويلة على تغرّبه، ولكن تعالوا نتفق على أنّ العمل الفنيّ كتلة متماسكة، يستمد معناه من اشتباك عناصره المكونة في تفاعلها الوظائفي، ومن ثمّ لا بدّ من الوقوف على كل تفصيل، بما هو تفكيك، لنتمكن من فهم العمل من خلال نقده، بعيداً عن الشخصنة! شريطة أن نعى بأنّنا نقوم بقراءة محتملة من قراءات عديدة لا حصر لها، قد تقصر في استنفاذ مسيرة أضحى عمرها اليوم ينوف على الخمسين عاماً!

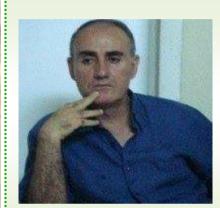
بهذا المعنى سنذهب بداية أتنا مع عبد القادر أمام ملوّن من طراز رفيع ، وهو إذ يلوّن كامل المساحة في لوحته - غالباً، إنما يلعب على مثنوية اللون - حاراً كان أم بارداً - في تناغمه أو تضاده، ثمّ يعمد إلى حركة شخوصه في إحالاتها المتباينة، ليلعب على دلالاتها، وليتحصل - في المجتبى- على تناغم أو تضاد صادم لوعى

وبهذا المعنى يتحرى قارئه -عبر مشهد بصريّ مريح في ظاهره وغني - في أسئلة مقلقة ، وعلى مستويات مختلفة، أي أنّ عبد القادر لا يتركه يركن لراحته البصرية، بل يتقصد إقامة خطاب مواز يسهم في رفع تذوقه!

إنّ عبد القادر إذ ينجز لوحة بصرية ، يسعى إلى توريط المشاهد - في لعبة مضمرة - تدفعه إلى قراءة مطابقة أو مفارقة لها ، يستنتج منها على نحو مُبهم غالباً - أنّها نقطة تقاطع وبؤرة تفجير! ألهذا يطمس خليل الكثير من معالم شخوصه، أو يهمل شيئاً من تشريحها، وهو الخبير به، مُركّزاً على الأنثى، وذلك بالرجوع إلى آخر لوحة له رأيتها اليوم على الفيسبوك! فإذا بنا نقف بعالم لا متناه يتجاور أو يتمفصل ويتفاعل، ليشى بالانكسار الإنساني العميق ذلك أنّنا نظلٌ محكومين بالنقص كبشر، تماماً كما نظلٌ محكومين بالأمل على حدّ تعبير الراحل سعد الله ونوس!

نحن إزاء انكسارين إذاً، واقعى على وجه التخصيص تشى به شخوص عبد القادر، بسبب الفوات في مجتمع ذكوري، هو الذي عاش مجتمعين - شرقيّ وغربيّ -وإنسانيّ على وجه التعميم، يتبدى في قلق وجوديّ لا يخلو من الوجاهة، إذ يكفي وعيها بمآلها إلى الفناء - مثلاً - لتنكسر حتى آخر راية!

لكنّ عبد القادر لا يهمل الجميل في الأنثى، ربّما لأنّه كفنان يشتغل على أقانيم ثلاثة خالدات، الحق والخير والجمال، فتتهيف الخصور، وتستدير الأوراك- لن ينأى عن





الحب كقيمة، حتى لو ضبع الرجل سؤال الحب عبر تأكيد سيطرته على المرأة، في مجتمع ذكوريّ فظ استأثر بطفولة الفنان عبد القادر وشبابه!

وهل يغفل المشاهد عن تجريد محسوب يقوم به عبد القادر، ليشي بانكسار من نوع آخر، قد يجد أسبابه في تمفصل الاقتصادي بالثقافي، وحتى بالسياسيّ ألهذا أدارت نساء عبد القادر في لوحته - تلك - ظهور هن للقارئ - بالمعنى المجازي للمُفردة - مخفيات صدورهن والقلب، في إشارة إلى إخفاق علاقة الحبّ، لغياب التماثل، وحضور الامتثال، أي لغياب التكافؤ والاحترام والمساواة، على العكس من مجتمعات أخرى! نحن أمام عمل تتداخل فيه العوالم والمعالم والأفكار في تورياتها المتداخلة والمتباينة بأن، فهل كنا نضىء تجلياً له، أم أنّنا كنّا نحاول الإحاطة به، ومن ثمّ تفسيره!

#### القلم الجديد PÊNÛSA NÛ

#### ملفات ... ملفات ... ملفات ... ملفات ... ملفات ...

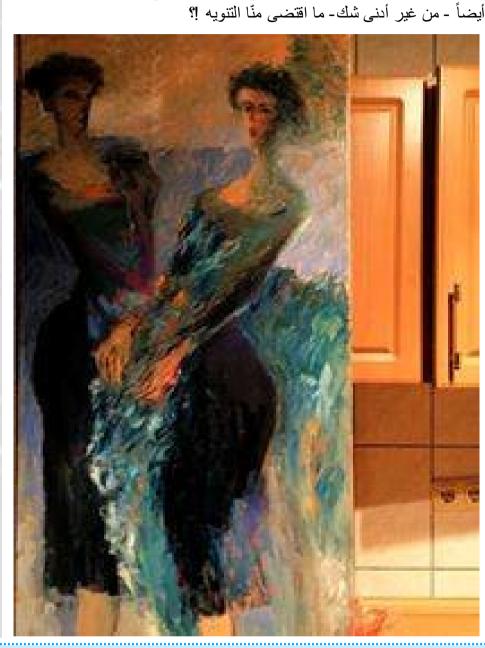
تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا // السنة الرابعة - العد (41) // أيلول / سبتمبر - 2015م

دبية ثقافية فكرية

صحيح أنّنا كنّا نسائل العمل الفنّيّ من داخله، لكنّنا سنقرّ بعجزنا عن التحليل الناجز له، ربّما لأنّنا تعاطينا معه كمثال توضيحيّ أو حقل اختبار!

ثمّ هل تكفي قراءة في لوحة يتيمة، لتقديم عالم فنان يمور بالتجريب والتجريد والتحوير والنحت والاشتقاق والتلوين والتفكيك والتحليل والتركيب !؟

ولكن ألم نقل لكم إنها شهادة مجروحة في صديق، لكن في فنان موهوب بلا حدود أيضاً - من غير أدنى شك- ما اقتضى منّا التنويه !؟





#### خضر سلفيج "شاعر":

### خليل عبدالقادر العصامي الأخيولي

### يتركنا دوماً صامتين في قصب النايات المرهقة لشخوصه!

تحذوني منذ زمن بعيد رغبة الكتابة عن خليل ، الخليل الأخيولي الراوي بصمته، وعن ألوانه الشفافة المتداخلة في نسيجها والتي لا يفصل بينها إلا الضوء، وعن غياب خط الأفق وتواجده فيها بصورة فضاء ومكان، وعن هذا الجمع الغريب بين اللحظة والأبدية الذي يكاد يمتنع عن التذليل، والوصف، وعما تعتبر الكلمات بالنسبة لها إطارا لا يمكن حدد ها فيه

خليل، المأوى الذي كان يؤينا في وحدته الداخلية والنوقية، يتركنا في أخروياته الحسية من بهجة وعذابات تطوح فينا الفوضى، أو تكاد، أو هكذا في الحنين دون صدمة تسقطنا في مقبرة الجسارات، في الشمس الوحيدة التي كان يسكنها الله، ولم يكن هذا يمنعه من المضي في تجسيد أماسينا الحزينة بنصف ابتسامة، وليالينا بأغطية ونبيذ، يمنحنا تلك

السعادة الخاصة به، السعادة الناطقة، مسلحا بحدسه وحسب. هو خطاب، يبدو فيه وكأنه يحرر خطاباً إلى شخص مقرّب إليه، أو انها رسالة غرام يكتبها دفعة واحدة دون أن يأبه لسقوط قطرة من اللون عليها أو لشطب كلمة ما فيها. وعلى غرار النجوم، التي تمنح الدفء للأحياء جميعاً، كان يتفقد أحوال النباتات ويرعاها. وكان يتشبه بالكواكب في التزام ضروب الحركة على الاستدارة. فتارة يطوف بالشمال، بالشمال كله، وتارة يدور على نفسه حتى يغشى عليه. كما، وراح يتدرّب على تركيز التأمل على واجب الوجود. وبذلك كان خليل يبلغ غايته، وكان التكرار السريع يساعده على الوصول السريع لتلك الحالة وعلى البقاء فيها لمدة طويلة. تلك مرتبة السعادة القصوى، سعادة الاتحاد بالذات الإنسانية، بحق الحباة الفاضلة.



#### ملفات ... ملفات ... ملفات ... ملفات ... ملفات ...



تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا

خليل الذي عُرف بامتصاصه لرحيق الرمادي كي يفرزه خُضرة، كان من أبرز معلمي مبادئ الألم في الرسم، وكان لا يتورع عن إظهار تبنيه للطقوس نفسها.

السنة الرابعة - العدد (41) // أيلول / سبتمبر - 2015م

وإذا كان التراشح أكيداً في أشد الحضارات عزلة، فهو أشد حضورا في "ميزوبوتاميا". ففواصل العراقة الألمية السيّالة، تظل شفافة وقابلة للتراشح في وحدة التراث التشكيلي الإنساني. ذلك ف "ميزوبوتاميا" تمثل برزخاً مثالياً للتراشح وقوة التوليف، وهو ما يميط اللثام عن تراثها الباقي المتجذّر فينا في تخوم المنافي المستبدة. أيها الخليل، الخليل، ألن تترك لنا غير إبهام المنفى هذا ـ بعد أن غذيتنا، ذات ليل طويل، من ملح وحدتك، وصيّرتنا شاهدين على صمتِك، على الوتريّ في عذابك، وبراكين ألوانك المُحاربة.

هاتِ صمتك، نقرأ فصوله وحدنا

كي نمر عائدين، نحمل مراثي اليمام والكهولة

مدججين بذاكرة المغني

إلى وطن من رماد الأساطير.

وبهذا المعنى، كان يقول، ان الشعوب التي لا تمتلك هذه السعادة، مثل الأبجدية، هي شعوب عمياء تقع بسهولة فريسة الشعوب الأخرى المبصرة.

لم يعد في الكائن متسع، لم يعد في اللون متسع، ولم يعد في التعب نفسه. ولكنه، الخليل، متلفعاً بالرماديّ المتضائلِ أو متجرّداً منه، لكي يرينا، على نحو أفضلّ، ذات يوم، لا ثبوتية اللون في هذا الحليب للوجوه الرماديّة أو الأخضر أو البذار السعيد، وفي كلّ هذا الألم للون الوردي أو الأخضر في زهو نسائه الذي هو أيضاً لمعنى الحلم بما أنه لمعنى الألفة وسيرة الريف الكردي، يحمل على رقّ سَحَر، يشاكس سابقاً الحلم، وبما أن رسوم النساء لديه محاطة بالهالات القدسية، الهالات التي تشرّح العذاب بمقبض الأمل .. كانت إجابتُه هي: تجاوز جميع مقاييس الزمن الممنوح والفضاء الكسول في صرختهن المكنونة. انهن مطر الروح الكريم الذي سقط على السهل الذي أيبسه الخراب الحارق، وجمال أصلهن جد وحشي، وداعاً! فأنا فزت بالألم.



#### اسحق قومي "شاعر":

### خليل عبدالفادر يعنض الشممر ...

### في أغلب طفوسه الزردشنيه

خليل عبد القادر يعرف كيف يمارس طقوس وصلوات ألونه الغجرية قبل أن يصيح الديك ثلاث مرات... له صلاته الخاصة يمارسها بعد منتصف الليل، ويركع أربع ركعات متوالية، يمتطي فرسه ويهاجر إلى كينونة الذات يهمس القادمين من فجر ألوانه... حيث يعقد دبكة لعرس من المعاني الكبرى والمقدمات اللامتناهية الفنان خليل ذاكرة مكان يشرب أسى وحزن مدينته بكؤوس من الروعة.

خليل عبد القادر مرايا للزمن الآتي. جلسة على ضفاف الخابور، باتساع لهفة فجر الجزيرة، مغامر في مساحة المستحيل مدارسه مشرعة الأبواب على نوافذ غريرة لم تجرب الحب بعد، يحتضن الشمس في أغلب طقوسه الزردشتيه أبجدية من حب يمتزج بدم عشيقته الأرض. فلاحٌ ما نسيّ كروم والده قرب عامودا نجم تأبط خوف القادم لكنه يفرح لزمن آت يجرب اللون وله من الحنين خفايا زرقاء اليمامة.

تجربة لم تسبق فجر جزيرتنا وحسب بل لم يرحل عنها. خليل



#### ملفات ... ملفات ... ملفات ... ملفات ... ملفات ...



أدبية ثقافية فكرية تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا // السنة الرابعة - العدد (41) // أيلول / سبتمبر - 2015م

عبد القادر مدينة للحزن في زمن الشتاء يوزع خبز تنور والدته للجياع المتعبين، بيوت الطين القديمة التي عبث بها ذات يوم تعيش في قصور روعة المسلحات اللونية لديه حضورٌ فني لكنه مقاتل عنيد يحب ولا يحب من يغدر بمعشوقته مهما كانت قوة الرياح.



من سأل عن نوافير الحسكة. مفرداته من مواسم الغبار في الجزيرة. حصاده لهفة عاشق التقى بحبه الأول. جندي لن يودع من سفير القمح إلا خصلات شعرها الأصفر يحبّ بابونج وختمية الجزيرة ورغم ذلك وضعوا على اسمه أنه كردي. فمن هو خليل عبد القادر هذا الفنان القادم من الجزيرة السورية؟!!!!

هو ابن عزيز عبد القادر من عشيرة معروفة اسمها (كابارا) وأصله من العراق ولا وعاش طفولته الأولى في قريتهم (حسي أوسو) الواقعة في الجزيرة السورية مابين مدينة الحسكة وعامودا وبالقرب من الموقع الأثري الشهير تل جاغر بازار ... والده عزيز يحبُ الحياة والخضرة ويعشق العمل فمنذ خمسينات القرن الماضي أسس وزرع بساتين من الكروم التي تزيد شجيراتها عن العشرة آلاف دالية، وهو ميكانيكي تعلم هذه المهنة ليس من خلال مدرسة صناعية بل بجهده الشخصي وإذا ماجئنا على والده الذي عاش 87عاما فإننا نؤكد من خلال ذلك على التربية الأولى التي اكتسبها فناننا خليل عبد القادر، فوالده يؤلف قاموسا فيه مفردة للحركة والعمل والنماء وحب الحياة ...

أما خليل فقد ولد كباقي أطفال القرى المهمشة لكن كل شيء هو في محيط هذا الطفل الأسمر وربما لعب أول أدوار مسرحيته على بيادر القرية مع أترابه...هناك سرق من النجوم أبعادها ومن عتمة الليل كرهه للظلم وأيد الفجر حين سقاه كأساً من النبيذ المحرم في شريعة حمور ابي...ومن تلك المسرحية العبثية كوّن خليل عبد القادر زورقه سداه ولحمته من الخيال ليعبر بو اسطته إلى ضفاف اللون نؤكد أن هذا الطفل يجيد صنعة المقتبس من محاريب آلهات الجمال في سياقات وأبعاد الأرض التي ولد عليها والتي تحتوي على حضارات عدة أهمها الحضارة الآشورية التي ليس من شك في أنها خلفت تحتوي على حضارات عدة أهمها المضارة الآسورية التي ليس من شك في أنها خلفت تحتوي على الجزيرة ما يقطع الشك باليقين أنهم كانوا هنا...

من هنا فخليل عبد القادر ليس سورياً ولا كردياً ولا عراقياً بل هو تاريخ طويل محفوظ في الذاكرة الوراثية والجمعية للمنطقة. الفنان التشكيلي العالمي خليل عبد القادر له أكثر من هواية فقد عرفته (حارس مرمى) في فريق تل حجر عندما لعبنا مع ذاك الفريق وكان فريقي اسمه السهم المنطلق... افترقنا لهموم في الحياة ويكبر الشاب خليل ويتسلق دوحة عالية اسمها اللون وله نظرة جمالية اقتبسها من والده حين كان يزرع شُجيرات العنب في قريتهم فهو يتأبط المساحة والفراغ ليملأه بروعة وجمالية ولن نبحر فيما قلم به خليل عبد القادر في مدينته الحسكة وباقي المحافظات السورية فنحن هنا لا نكتب تاريخه الفني بل لنمر عليه بسرعة.

بالأمس أعادني خليل عبد القادر إلى نهاية الستينات عندما كنت أختلف لدار الفنان حسن حمدان العساف وكانت تلك الغرفة التي يأمها الفنان صبري رفائيل الراحل والفنان عمر حمدي وكيف كنتُ أؤكد لهم على أن الفنان لايكفي أن يكون قادراً على الإبهار من خلال اللون والموضوع بل عليه أن يلم بتاريخ الفنون بدءً من العصور القديمة وحتى اليوم وأن يتسلح بمعرفة لما جاء عليه النقد الفني وعلى الفنان أن يعرف

المبادىء الأولى للعلوم الفلسفية والنفسية ولكن البارحة تأكد لي بأن الفنان خليل عبد القادر كان يلوّن حديثه معي بتلك الأبجديات التي كنتُ وما زلت اعتبرها مقياسا لقدرة الفنان على عملية الخلق. فلا تكفي الموهبة ولا التجربة ولئلا يبقى الفنان في حدود تجربته الفطرية بل ليتجاوزها من خلال معرفته إلى واحات لا حدود لها لكن خليل استطاع أن يأخذ بي إلى تلك العلوم وأنا أقدم له وجهة نظري وكان يتمتع بقدر عال من تلك الضرورات للفنان. خليل عبد القادر استطاع خلال رحلته أن يطور أدواته الفنية ولمغته اللونية ومواضيعه التي تبدأ من خلال الواقع القروي إلى رحاب العالمية السمحة استطاع الفنان خليل عبد القادر أن يثبت لمجتمعه الجديد أنه ومعه لونه وفرشاته يرسم ويغني للحياة.

هكذا نستطيع القول أنه يؤمن بالإنسان الذي يتصالح مع ذاته وتربيته ثم ليبدأ التأثير ضمن محيطه والعالم الفنان التشكيلي خليل عبد القادر والفن في الجزيرة السورية ارتحالات للفنان يتذكر ويمسح دمعة حزن وأسى إنعام قاطرجي، مادلين تيودور، وغسان حنا وسعيد حنا،سركون بولص...شيخ الفن التشكيلي معلمنا حنا الحايك (يرى أن حنا الحايك لم يأخذ حقه). حسن حمدان العساف عزو الحاج النحات والرسام، ويوسف صومى قومى الرسام والنحات، سمعان درويش، وعمر حمدي وبشار العيسى، برصوم برصوما، أحمد العوض، أحمد الأنصاري ...خلف إبراهيم الحسيني (من عامودا).... وهناك العشرات العشرات؟؟؟ الفنان خليل شاعر اللون، هكذا أحسستُ صوته يقول: لوحة واحدة تساوي المجرات، لايعرف كيف يتوضأ بنار الألهة لكنه يُجيد طرق الصوفية ولغة الجسد نبيذ العصور عنده لكنه لا يقرب تخوم النار يعزف أناشيده على ناي بكى عليه قبل مليون عام. رأيته يهم بالخروج من مجلس الأم الأولى الخالقة للخرافات عند شعب الأتروسكيون... من خلال لوحاته التي يخلقها لتعلو على خرافات قريته (حسى أوسو) وانحسار المطر يقض مضجعه لربما لايخاف إلا على العصافير الدورية التي كان أترابه يصطادونها في الليالي ... والعلم عند الله فخليل عبد القادر كان قد عقد اجتماعا سريا مع حفيد جوبيتر خوفا من اللصوص المحترفين في الصناعات الورقية .. يوم استضافه في بيته بتل حجر قبل انتقاله لحى العزيزية الذي تسمى الحي على اسم شخص كان يملك تلك الأرض وأعتقد أنه عزيز ماري....

في بيته بحي العزيزية كان يعقد جلسات مسائية يشرب فيها الشاي السومري رغم أنه تقدم بعمل لبناء برج بابل ولكن شخصا من أريدو أو أبو شهرين حاول أن يغري خليل بقليل من الكمثرى لكنه رفض تحت حر الصيف أن يتعرى ولو لمرة واحدة.. وخليل ليس فنانا ولا معماريا ولا مجيدا في المسائل العصرية لكنه يكتب نصا يجعلك تمطتي بساط الريح وترحل إلى أسواق عكاظ...

وخلال رحلته يقرأ مزاميره للرعاة وقبل أن يرتاح إلى ظلال أشجار التوت في أراضي داود موري حيث تطالعنا شخوصه التي تنفر من عمليات قرصنة اللون إلى هدوء البحار التي تسبق العواصف فنجد خليل عبد القادر يمسك بمذراته وهو يتهيأ (ليذري). مواسمه قبل أن تمر نسائم الغربي على بيادره الملأ بأكداس الحب الذي سيوزعه على أطفال المدارس في قرى الجزيرة.



سيكتب على دروب الطفولة أسم حبيبته ومعها صورة أول من دق نواقيس الكنائس النائمة تحت التلال المهاجرة. والغريب ونحن نودع حروف الأبجدية يجعلنا الفنان خليل عبد القادر أن نودعه قائلين له (أينج بسيس).

كردي يتزوج من الشاعرة والأديبة مها بكر هذه التي تحكي لنا قصة أجدادها الأرمن... الأرمن الذين قتلهم أعداء النهار والحب... فمن يؤرخ للحزن بيادره؟!!! وخليلنا يُغني للحب الذي يُسكر الفجر وقصيدة (روناهي) التي كتبها.

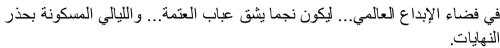
تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا // السنة الرابعة - العدد (41) // أيلول / سبتمبر - 2015م

بة ثقافية فكريا

#### محمود حسن الحاج

### خليل عبد القادر:

### أهم الشخصيات التي أطلقتها حسى أوسو



لن أتحدث عن خليل كفنان.. ولوحة ... وألوان. وكتلة... وخطوط... ومدارس أو مذاهب فنية لأنه لم يعترف يوماً واحداً... ولا لحظة واحدة بهذه الأمور أو الأطر... أو القيود كما كان خليل يسميها .. فهو كان بعيداً عن الدراسة الأكاديمية... وهذا ما جعله يأخذ خطأ... ونهجا للاكتشاف المتواصل.. وخصوصية في اللون والأسلوب حتى يومنا هذا وهو يتعلم على طريقته... بأسلوبه. ..إضافة إلى أنه يمتلك الارتجال بشكل رائع... وشجاعة كبيرة... وكلنا نعلم كيف أنجز خليل عملا أمام الجمهور ليلة افتتاح معرضه في ألمانيا ... وبشهادة الكثيرين... كانت من أجمل لوحاته.

سأتحدث عن خليل. اللحظة الهاربة من الزمن ... العصية على الإمساك .. تفلت من بين الأصابع كشعاع ... وتختفي كحلم. يظهر فجأة دون أن تستطيع تفسير حالته إن كان فرحاً أو حزيناً ... غاضباً أو خائفاً ... جائعاً أو متألماً ... فهو في أكثر الأوقات قليل الحديث .. يختصر الكلام في كل شيء .. وله حركة واحدة هي هزة الرأس، وتمثل عنده لغة متكاملة ... قليلون من يفهمونها ويستطيعون تفسير ها وحين كان يحس بأنها لم تعبر بما يكفي .... كان يدير ظهره ويمشي. ليس مهماً إلى من والى أين ...

سأتحدث عن خليل ... ابن قريتنا... التي ترتكز بهمومها على امتداد حتى الأفق... وتبث نداءاتها... صوب سهول لا تنتهي.. وسط حقول واسعة من القمح والشعير والكروم... وأشجار البندق والفستق والرمان... قرية مسكونة بالجن والعفاريت. وكوابيس تجثم فوق الصدور... فيغفر أنين يفرز أنيابه في العتمة والخوف .. بيادر يسطوا عليها العاكول والخرنوب وأطفال يجعلون من التراب كل

شيء حي هنا في هذه القرية. وفي هذا الوسط المذعور.

تطلق بهية عكو صرختها الساسة تحت ظلال قتيل خافت... في ليلة شتائية باردة.... وتنسى آلامها المقدسة... وتنجب خليل. الذي سيحتفظ بوجهها... ووسامتها وأخاديد الزمن والتجاعيد... وسوف يرسمها على الطين والتراب... والدروب.... أيقونة للدفء والأمومة، ويرسم شكلا للحياة في أرض... مزيج من الوجع والدموع... والاحتضارهنا... وفي هذا المكان... ينمو خليل كرمح يحبوا صوب قرص الشمس. ويكبر خليل بين تضاريس القرية... كالأغاني... والأحلام ... وتظهر موهبته.. حين بدأ يسرق ألوان الغروب قبيل المساء... وينثرها كحلاً في عيون الصبايا ويتجاوز الكثير من الآلهة، ويسرق نافذة المطبخ ليصنع منها إطاراً يرسم لوحته الأولى بريشة تتدلى من أفق يلوذ بالاحمرار...

ومن هنا.... من حيث المواويل... والطيور تحلق رويداً.... رويداً فوق بياراتنا... ويهمي مطراً وأحلاماً صغيرة... لتوثق الدروب تاريخ رحلته إلى المجهول.

يغادر بهدوء. يهاجر بصمت. ويترك سؤالاً جارحاً... لماذا والى أين. وأنت... وأنت. وأنت تترك حزناً، وتختفي دندنة، وتتداخل صرخات المكان... مع همس النعناع والسلماس والزعتر البري ... ونداء خفي للطيور تنهي مواسم هجرتها... وترحل صوب البعيد. البعيد ولا تزال عيوننا تحتفظ بالبحيرات هادئة. وترسم ظلاً وشكلاً. ... لخليل هذا الذي تركنا.. دون أن تلوح له المناديل والأيادي ...

لابد أنك ستأتي يوماً. نتقاسم الخبز والألم والأحلام.... والأغاني، فينفر أنين صرختها السادسة قنديل صامت.

#### يونس الحكيم "شاعر":

### الخادفي في الخوهة هني الجيافي



خليل عبد القادر الملوّن بروحه حتى الأزرق، الغامض في اللوحة حتى البياض، ينثر غلاله في الأخضر والجميلات، ثم يمضي كأنه لا يرى، وحين تسأله عن قبعة النساء يكتم السؤال، ليرسم ما هو جدير باللون الذي أحبه، أو يرمي المشهد المعاش حتى يخزّن البرق بيديه، ينثره حين تنشط اللوحة في سره المكان الذي يروي فيه الحكاية، في عرفه وسلوكه المتقن يعاند، فنراه في السفر القديم واللوعة الفائضة، لا حلّ في أسره بلوحة أو إطار إذ يقدم في السريرة ما يدهش الرحلة الباهتة، في محنة البصمة على أترابه في سورياه الجميلة وهو يقايض الدم بالطحين الأزرق اللون بالحياة، صمته مقفل حارس المكان، نحن أصدقاءه تابعناه حتى الظل الأخضر فدلنا على الوديعة، حفر في ذاكرة من خشب حتى سرنا في غايته، في نهره الأبيض هذا حجراً. يحادث لبله الميت وذاك إزميل في المرسم، أيها الملون الأزرق كيف نبعد هذا الأسود...

شكراً أبو الخل، شكراً لأربع مائه لوحة في القلب، ولأربعين عاماً من الصداقة والفرح.



# PÊNÛSA NÛ

#### ملفات ... ملفات ... ملفات ... ملفات ... ملفات ...

تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا // السنة الرابعة - العدد (41) // أيلول / سبتمبر - 2015م

عبدالغني محد أمين

أدبية ثقافية فكرية

# "فَالْ تَنْسُكِيلًى"



تعرفت على الصديق خليل عبد القادر في نهاية عام 1966 أو في بداية عام 1967، حيث كنا في مدينة الحسكة وتحديداً في حي الصالحية، ونحن في بداية شبابنا نلعب بالكلل وجك الفرنكات أمام باب الأستاذ والشاعر الكردي صالح حيدو الذي يربط بخليل صلة القرابة. كان خليل شاباً موهوباً في الرسم واللون ومبدعاً في مائياته السريعة والجميلة آنذاك، وهو يملك جرأة في التعامل مع اللون والشكل والمجسمات الصخرية، وكان مميزاً أثناء الرسم وكثيراً ما كان يشرد ويندمج في أعماله اندماجاً فوق العادة، كما كان يحب آلة الكمان حباً جماً.

انسحب خليل إلى خدمة الجيش في بداية 1975وهو في بداية شبابه حيث كنت أحضر لإقامة معرضي الأول في مدينة الحسكة في الشهر الرابع من العام نفسه، في صالة المعارض القديمة في المركز الثقافي العربي...

كان خليل مميزاً في تعامله مع الأصدقاء والأقارب خارجاً عن التقاليد الكلاسيكية والعشائرية، سخياً جداً وبسيطاً يثق بكل صديق وقريب، كان لديه سيارة جيب ويلس مفتوحة دون غطاء صيفاً وشتاء وهي سيارة الجميع يستعير ها كل صديق عند الحاجة.

في أحد الأيام كنا نرسم خلفية المسرح لعيد نوروز في دار المرحوم الشاعر ملا نايف (سيداي تيريج) وكان من الحضور أحد أقرباء خليل وهو الشاعر الكردي صالح حيدو. فسأل صالح خليل:

هل تعرف يا خليل أن هذه الرسمة ستظهر أمام ألاف الناس في يوم نوروز، فقال خليل أعرف ذلك، وأكمل حيدو سؤاله بسؤال آخر، وهل تعرف أن الجميع سيعرف بأنك راسمها وأنك القائم بإنجازها مع هذا المعتر عبدالغني. قال خليل وأين المشكلة يا صالح. قال صالح وفي المساء سيدق رجال الأمن والمخابرات بابك ويجرونك إلى الفرع عندهم، وهل تعرف يا خليل قبل كل شيء بأن الدو لاب سينتظرك، أجابه خليل وهل أنهيت كلامك يا صالح حيدو.

ثم نهض خليل وقال بغضب أخرج من هنا وأغلق الباب خلفك، اذهب من هنا فإذا خلقك الرب خائفاً وجباناً فليس هناك داع أن تنقل إلينا خوفك وجبنك (إذا أنت خائف وجاي تخوفنا أيضاً لا أريد رؤياك هنا). كان خليل يدرك ما يقوله صالح، وكذلك كان مدركاً لعمله الذي يقوم به، كما كان مقتنعاً في خدمته وهو يعرف بأن العمل الذي يقوم به لا يضر أحداً.

صاحياً وكان شارد البال مع لوحته، فدخنت سيجارة وخليل لم يتكلم معى، فقلت في

نفسي سأنهشه حذاءاً أو أضربه فهذا استهانة بحقي، وأصبحت أتخيل ما سيجري بيني

وبينه وما هي النتائج، وسندخل في محاكم وكل المبلغ لا يستحق هذه التصرفات،

أخيراً قلت له: أخي رد على لماذا تتجاهلني وأنا صاحب حق والله عيب. فرفع خليل

فدخنت عدة سجائر وخليل على تلك الحالة.

لقد صمم خليل بيتاً له في مدينة الحسكة- حي الصالحية، دائري الشكل من عدة غرف وصالون ومطبخ وحمام كل غرفة تشكل شكلاً دائرياً، وكان هذا البيت معروفاً من قبل أهل الحي ببيت المجانين.

#### خليل عبدالقادر وصاحب الجرار خليل

كان خليل السيد يملك جراراً وعربية قلاب يجلب مواد البناء في حي الصالحية والعزيزية، وقد جلب لخليل مواد كثيرة من البحص والرمل والحجر لتشبيد مبنى المجانين في الحي، وقد تعرف خليل السيد على خليل عبدالقادر بمعرفة عبدالغني حسين، وتلك المعرفة بمثابة كفالة عند خليل السيد لتأمين حق المواد كونه لا يعرف عن خليل شيئاً. وكنت أدفع لخليل السيد ثمن أتعابه وثمن تلك المواد. في أحد الأيام كل خليل السيد في زيارة لعبد الغني وهو يلومه من صاحبه خليل عبد القادر وهو لم يراه وبقى له مبلغاً من المال في حوزة خليل عبدالقادر.

قال عبدالغني لخليل السيد هل طالبت بحقك من خليل، قال لا، قال عبد له طيب اطلب منه وإن لم يوفيك ما تريده سأدفعها لك. فذهب خليل السيد إلى بيت خليل عبدالقادر وهو يروى هذه القصة.

قال: كنت أمام الباب الخارجي لبيت خليل وبابه من الشبك الثخين وذو الفتحات الواسعة أرن الجرس عدة مرات ولم أر أحداً يفتح الباب، فنظرت بتمعن في البيت رأيت خليل في الداخل وهو يرسم ويدخن السكائر واحدة تلو الأخرى ولم يرد على طرقات الباب. فكان الباب الخارجي شبه مفتوح فدخلت ومن ثم دخلت إلى غرفة خليل التي كانت عبارة عن مرسم صغير.

فسلمت عليه وهو لم يرد جلست على كرسي كان قريباً من الباب وأنا في أشد غضبي من سلوكية خليل عبدالقادر، فقلت في نفسي قد يكون الرجل سكراناً، فهو لم يكن

رأسه وقال ماذا تريد، قلت أريد ثمن أتعابى والمواد التي كنت أجلبها لك، قال خليل وبكل بساطة اذهب إلى الغرفة المجاورة وهناك ستجد على الطاولة بعض الأوراق ومحفظة نقود خذ ما تريده. فنظرت إليه وقلت أتستهزئ في أمري. قال أنت خذ ما تطلبه يا أخى والله ليس لى علم بذلك وليس لدى أي خبر فيما تطلبه منى أصلاً. فدخل خليل السيد الغرفة وهو يائس من خليل ولا يصدق أصلاً أن يملك خليل هذا المبلغ. فحقاً رأى أن على الطاولة أوراق ومبلغاً من المال يزيد على طلب خليل السيد فأخذ ما يريده من خليل وهو واقف أمام الباب وفي يده دفتر الحساب وآلة حاسبة لكي يتحاسب هو وخليل عبدالقادر. فقلت له أخي لقد أخذت حسابي وإذا تريد أن تحاسب أو تدقق في الحساب فأنا حاضر، فقال لي خذ ما تريده واذهب والله ماني فاضي، الله يعطيك العافية ورد الباب الخارجي وراءك من فضلك. فخرجت وقلت شو هل إنسان لم يسأل كم أطلبه، ومن أنا، قلت يا أخي انه غير صاح قد يجوز يطالبني بعد صحوته. فأتى إلى بيت عبدالغني وهو يروي له القصة. فقال خليل السيد لقد أخذت حسابي دون أن



العدد

القادم





. د في سوريا // السنة الرابعة - العدد (41) // أيلول / سبتمبر -<mark>2015م</mark>

تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا

أدبية ثقافية فكرية

د.آلان كيكاني

#### .

## كوبانى: شخصية وطرفة -1-

دُخْتُ.

إِنَّهُ الرَّبِيعُ

لا أدري لماذا!

لا أدْري!

الستُ مريضَ سكّرٍ.

و لا مريض قلبٍ.

وليس بي صرع.

كنتُ جالساً

أقلبُ النوافذَ في شاشةِ هاتفي.

وفجأة هبَّ عليَّ ربيعٌ من خلالها، عنيفاً.

وأنا في صيفِ العمرِ.

شقيقةُ نعمانِ تحتضن بين بتلاتها الآلئ ناصعةً.

شادنا ظبي يمدان اليد طلباً للمصافحةِ.

فراشتان جميلتان تلوحان مرحبتين

من سفح تلةٍ عليها مئةُ ألف زهرة.

تنتظمُ مثلَ حقولِ التوليبِ في بساتين هولندا.

شممتُ رائحةَ الجنةِ.

ثم سرت في جسمي رعشةً.

ورحتُ في سباتٍ.

لا أدري كم لبثت.

لكنْ حينَ استفقتُ

نظرتُ إلى نفسي في المرآةِ

وإذ بحَبُّ الشبابِ يغزو وجهي.

مزقتُ شهادةَ ميلادي

مزقتُ شهادةَ الطبّ.

مزقتُ شهادةَ مزاولةِ مهنتي.

وانسللتُ إلى الربيع.

من قالَ إنهُ الصيف؟

إنهُ الربيعُ!...

إنهُ الربيعُ!

#### باقى خضر:

أو باقي خدو، والتحوير في الاسم جرى ليواكب طريقة الكرد في نطق الأحرف واختصار الأسماء، فمصطفى عند الكردي هو مسطو وعلي هو علو وأحمد هو إيحو لدى أهل عفرين الكرام. وباقي خدو هو سيد الأغنية الكردية الفلكلورية في كوباني وسروج دون منازع، أخذ المهنة عن أبيه خدو الذي كان يغني في بلاط بوزان بيك أمير البرازية في فترة الانتداب الفرنسي على سوريا. ولباقي صوت عذب ونفس طويل في الغناء حتى أن اسمه انتشر في عالم الاغنية الكردية الكلاسيكية في أغلب المدن الكردية في تركيا. توفي قبل خمس سنوات وحظيت جنازته باحترام كبير من الأوساط السياسية والثقافية الكردية في كوباني، وبعد تحرر المدينة من سلطة البعث وقيام الإدارة الذاتية تم تكريم باقي بإطلاق اسمه على مركز ثقافي كردي تم تدشينه في المدينة مؤخراً.

قابلت باقي عدة مرات كان حديثه شيقاً، وكثيراً ما كان يميل إلى رواية الطرفة والقصص الشعبية قولاً أو غناء. وكان يحفظ من منظوم الكلام ومنثوره الكثير.

شاخ الرجل قبل وفاته ولم يعد قادراً على الغناء، ولكنه لم يتخلَّ عن دماثته وعن قول النكتة، فقد رأيته آخر مرة قبل عشر سنوات وروى لي موقفاً تعرض له في شبابه قائلاً:

كنت يافعاً أرعى الغنم في إحدى قرى كوباني، وكنت في شبابي طويلاً رشيقاً أبدو وسيما من بعيد ولكني كنت في الحقيقة دميم الوجه، قبيح المنظر، لا تروق ملامحي لأحد. ومرة رأيت بضع فتيات يلممن الحطب وروث الحيوانات لاستخدامها في الطهي والتدفئة، فقررت الاقتراب منهن لعلي أحظى بحب إحداهن، وكانت وسيلتي الوحيدة هي الغناء، وبدأت أجلجل بكل قواي حتى يسمعنني جيداً، لأن الاقتراب الكثير منهن كان خطاً أحمر وفق ما كانت تقتضيه الأداب العامة وقد يجلب المآسي عليّ، فرأيت الفتيات حال سماعهن لصوتي قعدن عن التحطيب، وجلسن إلى بعض، وسكتن يسترقن السمع وكأن على رؤوسهن الطير. ومضى الوقت ولا شيء سوى الغناء، وابتعد القطيع، وخلت أكياس البنات من السرجين، واقتربت الشمس من الأفق، وأنا لا أزال أتنقل من أغنية إلى أخرى، ولما كان قرب الغروب رأيت إيماءة من إحداهن وكأنها تطلب مني أن أقترب أكثر، فتوقفت عن الغناء، وترددتُ في البداية حيطةً من أهاليهن من جهة، وخوفاً من استهجانهن لشكلي وعدم ثقتي بنفسي من جهة أخرى، ثم تجاسرت على مضض واقتربت منهن حتى كنت على مرمى أنظار هن وبدت ملامحي واضحة لهن، وفجأة حصل ما كنت أتوجس منه خيفة وخجلاً، فقد نظرت إلي أجملهن وقطبت أسارير وجهها وقالت بلغة بذيئة: تفو عليك، لو كنت أعرف أن هذا الوجه وجهك لما أضعت وقتي في الاستماع إليك.

وضحك باقى حتى انهمرت دموعه وبدأ يسعل رحمه الله.

#### أحمدي عدولي:

منْ مِن الكوبانيين لا يعرف أحمدى عدول Ehmedê Edûlê؟ النجم الساطع في عالم الطرفة والفكاهة والذي ملأت شهرته الآفاق لا كنجم سينمائي ولا كسياسي مخضرم ولا كفنان لامع، وإنما كقروي بسيط أتاه الله موهبة فذة في إضحاك الناس بصورة عفوية وبعيدة عن التصنع والتمثيل.

لم ألتق بالرجل الذي توفي قبل بضع سنوات قط، وإنما سمعت عنه الكثير، وقيل لي الكثير من طرائفه ونوادره، وقيل أنه كان حاضر الجواب حين يُسأل ودمثاً ومحبوباً وسريعاً في صناعة النكتة، بارعاً في تلطيف الأجواء وزرع البسمة على شفاه جلسائه. وكل هذه الخصال جعلت منه (جحا) كوباني بدون منافس. ولو جمعت نوادر أحمدى عدولى في كتاب لكان لهذا الكتاب شأن لا يقل عن شأن نوادر الأشعب وطرائفه.

قال لي أحدهم أن أحمدى عدولى كان يتسوق في سوق صرين مرة عندما التقى به أحد الأعراب وأراد أن يغيظه ويشمت به قائلاً: والله أنا من كم يوم تزوجت وحدة كردية وهي لا تتحملني قل لي ماذا أفعل با أحمد؟

فرد عليه أحمد على الفور: غريب والله، ولماذا كانت تتحملني وتتحمل كل شباب القرية قبل أن تتزوجك؟؟!!

فما كان من الرجل إلا أطرق رأسه وولى الأدبار.



تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا // السنة الرابعة - العدد (41) // أيلول / سبتمبر - 2015م

أدبية ثقافية فكرية

### عايا السعود





علمونا أن نسدل الستائر حتى في النهار.

كلما ازدادت سماكة الستار كلما عرف المارون مدى تدين أهل البيت الساكنين خلف الستائر، في بلد يقاس فيه التقرب إلى الله بالستائر المسدلة على النوافذ وعلى الوجوه.

لا أخرج قبل أن أسدل ستارة سوداء على وجهى الذي لطالما حلمت بكشفه لعل الشمس تلونه وتذهب به الريح إلى مكان بعيد.

كنت أختلس النظر من الزوايا المكفنة بالستائر الثقيلة إلى عالم لم أعرفه إلا من وراء حجاب.

والآن، وبعد سنوات من عالم ملىء بستائر تفصل البيت عن العالم الخارجي، وتفصل الروح عن بقية البيت.

قررت أن لا أضع ستائر في بيتي الجديد..

أمام نوافذي الآن حائط اسمنتى فقط وسماء قريبة على أن ألتصق بالنافذة العارية لأراها.

وأفكر.. هل كنا فعلاً نحتاج ستائر كي تفصلنا عن الآخرين إذا كنا في الأصل مفصولين عن أنفسنا بستار؟

ربما اعتدنا إسدال الستائر لا لكي لا يرانا الآخرون، وإنما كي لا نرى أنفسنا التي اعتقدنا بأنها محرمة حتى على أصحابها.

### العتبات المؤدسة

بيني وبين ليل منزلي حكايات لم تنته بعد.. في كل مرة يأتي الليل ليلاً وينتظر خارجاً على عتبة الباب. لم يرد يوماً الدخول لأن المكان مقدس وليس لليل أرجل حتى يدخل برجله اليمنى.. يدخل الليل اجتياحاً ويبقى أثره ليس كأثر الفراشة.

أحاول عبثاً أن أحظى منه بأثر وكل ماأحصل عليه هو قبضة من أثر الرسول تغلغت في شعري فأشعلته ليلاً حالكاً يأسر من يدخل ليلاً إلى المعبد..

أولست أنا أول قديسة أنزلتك إليها؟ أولست أنا أيضاً من دفعت بك إلى نار ليست موجودة إلا في الشعائر؟

وأعود إلى عتبتى وأفكر.. كم حملت تلك العتبات من خطايا!! ألذلك أسموها العتبات المقدسة؟!

### علبه مناديل

يا وطنى الصغير الذي أودعوه علبة مناديل..

أسحب منه مدينة تلو مدينة علني أجفف بها مطراً لم ينهمر خوفاً على طرقات جفت ولم تعد سقايتها حلالاً..

وبيقى المنديل الأخير غائصا في قعر علبة كرتونية كانت آخر عهدي بالبلد

وأسحبه لأرى بياضاً مغرياً للفراغ أدنسه على الفور برسومات علني أرجع إليها في دروس الجغرافيا رغم اجتيازي الامتحان الأخير...

وأتابع الرسم وأكتب اسمى قبل التغيير وبعده، وارسم توقيعاً قبل التغيير

وهل كنا نملك صلاحيات للتوقيع في بلادنا إلا على المناديل ومحاضر التحقيق!!

ويمتلئ الفراغ بخربشات قد يرى فيها الرائي وصايا قلبي العشرة..

وأطوي المنديل المثقل بالسنين والخطوط، وأضعه كقطعة تذكارية في مكتبة أعود إليها كل ليلة سبت لأنفض عنها الغبار وأعيد ترتيب الكتب.

### تابع بلا ئلالا

تبعتك كما تتبع الأقوام أنبياءها، إلا أنك لا ألواح لك.

فقد كتبت على الطين الذي منه بني جدي بيتا واختفى.

أمسكت يديك، وتلوت صلوات اعتقدت أنها شريعتك،

وأغمضت عيني أثناء السجود وقلت:

يا نار، كوني ناراً ولا تكوني برداً وسلاماً، لأنه لمثلى لا تتحقق المعجزات.

القلمالجديد

السنة الرابعة - العدد (41) // أيلول / سبتمبر - 2015م

تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا //

ية ثقافية فكري

#### عبدالله علي

# ومضات الناكرة البيضاء أو "صدى الناكرة"

يا أيتها الذاكرة المنقرضة بكوابيس الأحلام....

في دياجير الظلام....

تائهة ... في غياهب الزمن الرمادي الأبتر....

ذاكرة.... جوفاء بين أنقاض ثنايا الناريخ، وأفاعيل القدر....

الذاكرة البحر المضطربة،

المتلاطمة بين جدران دماغ الكائن البشري كساعة المخاض لميلاد جديد.

ذاكرة!!

متدفقة من زقزقة السنونو...

وهديل الحمام في الصباحات الريفية الجميلة ...

المكسوة بأسراب الضباب المتحطم!!! ..

بسياط شعاع الشمس القادمة من الأفق البعيد.

ذاكرة!!! ..

غائرة في المدى السحيق بين طيات الزمن الأجوف، وترهات الساسة

بين زهرات العوسج و الغبار المتصدئ....

بين ريح البخور، وعبق الندى، وسر البحور!!

ذاكرة!!..

بعثرت أشلاؤها في الفضاءات الكونية الرحيبة الرهيبة كمثار النقع في الفراغ....

يا ذاكرة!!

لملمي أشتاتك من فوضى الزمن وبحر الضياع،

وتأهبي وتسربلي بلون شفق المغيب اللازوردي في الفضاء الأرحب.

ذاكرتي حبيبتي !!

إذا فلتتحولي إلى دخان و رماد إلى براكين....

ولتتشبث العذابات الصدئة برقاب الأزمنة الخاوية،

ولتشرأب الأعناق الظمأي صوب الزهد !!..

من أروقة الضياع الحيرى انبعث اكتئابي الكسيح،

وبداية النهاية للكتل الرمادية الهشة تذعن للإفلاس.

النار والشفق يسطران ملحمة الوجود، ومن أهدابهما تنبعث سياط النور.

وعلى ومضات سنابك الخيل انعطف تلاشي زحفي !!..

ذاكرتي !!...

ها رحلتي و جذوة الحب تضطرمان في فؤادي.

رحلت ؟!

لتتبعثر همومي و هواجسي في كياني و لتسري في عروقي.

أحدق مع غروب كل شمس في شبحك الغارس في الظلام...

لتناي و تناي و تناي

يا ذاكرة!!

جمرات تهوي على صدري المشرئب صوب الاغتراب!!..

إعصار يفجر ثناياك!!!

كونى رماداً يطفئ اللظى من خفايا نفسى التائهة...

نسمة تداعب ثنايا هواجسى .. همسة تبعث القشعريرة في وجودي وكياني...

يا ذاكرتي!!

ألهمتني بارقة أمل من بحر الضياع،

جددت أشجاني و أحزاني،

ارتوى فؤادي من بحيرات الدموع الغزيرة تجر الأخاديد في وجهى!!

بارقة أمل انقضت على قلبي فهصرته فكانت ومضة من ومضات الحياة،

وشعاعاً خافتاً قادماً صوبي من بعيد!!!

حبيبتي ذاكرتي!!!

من أعماق الهوة أهتف باسمك !.

من أعماق الهوة القائمة بين اللغة و الإحساس .... أناديك !!

يا زهرة الليل!!

علميني كيف أحرث الحرف! لتنبت في سمائه غيمة و شمس!!!...

لتنبت الجورية والأقحوان !!!..

و وعد بريع جديد يورق البراري الغائرة في ذاتي!!!...

ذاكرتي!!..

رحلة الصمت ابتدأت من فجوات عيوني المتعبة..

من أعماق نفسى أهتف باسمك ...!!!

الهتاف متعب كالأنين، وكل ليل فيه ألف رعشة حنين!!! ...

أنادي بعينين تعبران عباب البحر ...

وأنا أتتبع خطوات التيه والضياع فيهما،

ويبحر بي الليل إلى عوالم سرمدية!!! ...

!! ¥

لن أبالي لاضطر ابات العواصف في نفسي !!...

تهزني في صحوتي .. في غفوتي ...

سأطوي المسافات والزمن لنترقب معاً..

كل شمس تشرق من جديد!!! ...

# PÊNÛSA NÛ

#### ثقافة و فنوه و أدب ... ثقافة و فنوه و أدب ... ثقافة و

تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا السنة الرابعة - العد (41) // أيلول / سبتمبر - 2015م

أدبية ثقافية فكرية

بيار روباري



اتركني وشأني قلتها بصوت حاد وعال، عندما حاول شاب التحرش بي ذات يوم في إحدى شوارع حيّنا. ولم أكن قد رأيته قبل ذلك في الحي ولم أعلم من يكون ولا أين يسكن وما اسمه، ولكن كان واضحاً ماذا يريد.

القصة بدأت عندما كنتُ عائدة مع زميلتي من المدرسة وبعد افتراقنا بدقائق وذهابها إلى بيتها، أكملت أنا طريقي إلى بيتنا وحدي ومع دخولي الشارع الرئيسي اعترضني شاب أول مرة أشاهده، وبدا لي متوسط القامة وذو شعر كثيف أجعد، يمتلك نظرات حادة وممتلئ الجسم، ومن ملامح وجهه قدرة عمره بخمسة وعشرين عاماً.

اقترب منى وقال: يومكِ سعيديا آنسة، ممكن أن أسألكِ سؤال؟

قلت: أهلين تفضل.

قال: أين توجد هنا صيدلية؟

قلت له: ثاني شارع على يدك اليمين وفي نهايته عند الدوار، على الجهة اليسرى توجد صيدلية الشفاء.

رد قائلاً: شكراً.

قلت: العفو وتابعت طريقي، إلا أنه خاطبني من جديد قائلاً:

ممكن سؤال آخر؟

قلت: ماذا بعد؟

قال وهو يتلعثم في الكلام: في الحقيقة يا آنسة كنتُ أود الحديث معكِ!

قلت له: بخصوص ماذا؟

أجاب: بودي أن نتعرف على بعضنا البعض!

قلت له بنوع من الحدة والصرامة: لا أريد التعرف على أحد، دعنى وشأنى وأخذت أسرع في الخطى. انتابني الغضب من تصرفه هذا، ولحسن الحظ كان الشارع مز دحماً بالناس مما منحني بعض الشعور بالأمان.

وبعد أن قطعت مسافة لا بأس بها حاولت التأكد ما إذا كان يجري خلفي أم لا، وحاولت أن لا أذهب مباشرة إلى البيت كي لا يعلم أين أسكن، ويقوم كل يوم بقطع طريقي ويخلق لي مشاكل أنا بغني عنها.

حينا السكنى حديث العهد نسبياً، وواقع على أطراف مدينة حلب التي تعتبر ثاني أكبر مدينة في سوريا من حيث الأهمية وتعداد السكان، وتشكل مركز الثقل الاقتصادي الأهم في البلاد. ويسكنها مزيجٌ من القوميات والأعراق والطوائف الدينية. من هذه الأعراق السريان، الكرد، الأرمن، التركمان والعرب اليوم يشكلون الغالبية العظمة

على كل حال لم أجعل من ذلك الموقف قضية ولم أتحدث حول الأمر مع أحد لا مع الأهل ولامع إخوتي وأخواتي ولا حتى مع صديقاتي. اعتبرت ذلك محاولة من شاب طائش، حاول إغرائي، وإنها مجرد معاكسة من المعاكسات التي يقومون بها الشبان كثيراً، إنها مزعجة للفتاة وخاصة إذا أخذت شكلاً جارحاً، من خلال استخدام الكلام البذيء كما حدث مع بعض الزميلات.

ففي الأيام التالية لتلك الواقعة لم أر ذاك الشخص، فظننت أن الموضوع انتهى عند ذاك الحد وقلت لنفسى الحمد الله، وإن كنتُ حذرة خلال تلك الفترة، وأتلفت يميناً وشمالاً أثناء المشى في الشارع، وأنا ذاهبة للمدرسة وعائدة منها. وبعد حوالى أسبوع من الزمان أوقفني ذاك الشخص مرة أخرى، محاولاً الحديث معي وهذه المرة عند مدخل شارع بيتنا قائلاً:

نهارك سعيد يا نورة!

كدت أقع على الأرض وأحسست عيني خرجت من رأسي من دهشتي، وهو يناديني باسمي وعلى مدخل الشارع الذي أسكن فيه! ومن الدهشة لم أعد أعرف ماذا أفعل

سوى أني أصرخ بصوت عال حِل عني. في تلك اللحظة انتابني الغضب والخوف معاً، إلا أنني تمالكت نفسي بصعوبة وحاولت الاستمرار في المشي باتجاه البيت ولم أرد عليه نهائياً. لا أدري كيف وصلت إلى البيت ومع دخولي نادت الوالدة من داخل غرفتها وسألت: مين يا أو لاد؟

أجبتها: أنا نورة يا أمي.

ردت الوالدة قائلة: أهلين حبيبتي نورة كيفك أمي؟

أجبتها وأنا أتجه إلى غرفتي التي يقاسمني إياها شقيقتي سعاد قائلة:

الحمد لله أنا بخير أمي، ثوان بس أضع الشنتاية في الغرفة وأغير ثيابي.

أجابت الوالدة: طيب حبيبتي خذي راحتك.

سألتها قائلة: مَن مِن أخواتي عاد من المدرسة؟

أجابتني الوالدة: لم يعد بعد أحد، أنتِ أول الواصلين.

قلت لها وأنا أغير ثيابي: على خير ماما، إن شاء بعد قليل سيصل الجميع.

وسألتها أيضاً: وأبي؟

قالت الوالدة: بابا لم يصل بعد من العمل، ولكن لم يبقى له الكثير ليصل.

قلت: طيب ماما تقريباً انتهيت من تغيير ثيابي.

في سورية جميع طلاب المرحلة الإعدادية والثانوية يرتدون لباس موحد وهو لبس شبه عسكري، حينها كنت في الصف الحادي عشر. وأختي كانت تدرس في معهد دار المعلمين بحلب

رغم حديثي مع الوالدة، إلا أن جل تفكيري كان عند ما حدث معى منذ دقائق. بقية أفكر في ما تعرضت له وما يجب على القيام به ومع من يجب التحدث أولاً. وماذا لو عاود وعاكسني هذا الشخص مرة أخرى؟ ورحت أفكر من أين أتى باسمي وعِلم بمكان سكني. قلت السكن لربما راقبني واكتشف أين أسكن، ولكن كيف عرف باسمي هذا الشخص الغريب؟ أثناء الحديث مع الوالدة حاولت أن أضغط على نفسي، كي لا تلاحظ أي شيء عليّ من خلال نبرات صوتي.

خرجت من غرفتي وذهبت لرؤية الوالدة، الذي بدورها انتقلت من غرفتها إلى المطبخ في هذه الأثناء. دخلت المطبخ واتجهت نحو الوالدة وقلت لها: مرحبا أمي.

ردت الوالدة قائلة: أهلين حبيبتي.

شو كيف كان الدوام اليوم؟

قلت: عادي أمي كأي يوم، دروس ووظائف وحل تمارين.

أجابت الوالدة: على خير بنتي، بس لازم تشدي حالك السنة القادمة عندك بكالوريا.

أجبتها: صحيح أمى، أبذل كل جهدي والتوفيق من عند الله.

الوالدة: الله يعطيكِ العافية ويوفقك.

قلت: آمين أمي.

في هذا الأثناء سمعت صوت الباب وهو يغلق، وما هي إلا ثوان وإذ بالوالد ينادي ويقول: يا أم عزيز وينك؟

ردت الوالدة: في المطبخ ابن عمي.

سأل الوالد: رجعوا الأولاد؟

الوالدة: نورة بس رجعت من المدرسة، والبقية بعد ما صلوا.

تدخلت في الحديث قائلة: أهلين يا أبي وخرجت لمقابلته و أخذ الشنتاية من يديه.

رد على قائلاً: أهلين نورة عزيزتي. شو وينون إخوتك؟



تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا // السنة الرابعة - العدد (41) // أيلول / سبتمبر - 2015م

أدبية ثقافية فكرية

قلت: أكيد هم على الطريق وما هي إلا دقائق حتى يصلوا، هات عنك يا أبي.

أجاب: طيب على خير بنتي. خذي هذه الأغراض وأعطيهم للوالدة الله يخليك.

قلت: أمرك أبي.

أجاب: أنا رايح أغير ثيابي وبعدين راجع إلى عندكم.

قلت: خذ راحتك أبي.

والدي كان يعمل في بلدية حلب بقسم الطابو والوالدة كانت ربة بيت، وكنا ثلاثة إخوة بنتان وصبي. كانت لي أخت أصغر مني، ولكنها توفيت وهي في عامها الأول وحزنا عليها كثيراً.

بعد دقائق قليلة وصل كل من سعاد وأخي عزيز الذي يكبرني بسنة ونصف، وكان يدرس بكالوريا صناعية في حي سليمان الحلبي اختصاص الكهرباء. أما مدرسة سعاد كانت موجودة في حي بستان الباشا، وهي البكر من بيننا.

كنا حينها في شهر أيار والطقس حينها كان من أجمل ما يكون، فرشنا السفرة بأرض الدار ووضعنا الطعام عليها، وماء الشرب وجلسنا حول السفرة، وتتاولنا العشاء سوياً.

بعد العشاء عدت إلى غرفتي وأنا مهمومة بالتفكير بما حدث معي، وكيفية إيجاد حل لها وماذا سيكون ردة فعل الأهل إن أخبرتهم؟

بالليل سألتني سعاد قائلة: ما بكِ يا نورة؟

قلت: لا شيء، على ما يبدو إني متعبة بعض الشيء.

قالت سعاد: متعبة! من ماذا؟

أجبت: لا أدري.

قالت: هل أنت متأكد إنك متعبة، أم في الأمر شيء آخر؟

قلت لها: بلى أنا متأكدة. ثم ماذا يمكن أن يكون هناك؟

أجابت: الحب مثلاً أو مشاكل بالمدرسة. قبلك مررت بنفس الظروف وأعلم عما أتحدث.

قلت لها: يا أختي سعاد، والله لا شيء من كل الذي نكرته. فقط هناك أمر معين و لا أدري كيف لي الحديث عنه ومع مَن. لأنني خائفة من ردة فعل الأهل إن أخبرتهم.

عندما قلت لها ما قلت، احمر وجهها وتجهمت وبانت علامات الخوف والغضب عليها. سألتها ما بكِ تغير لون وجهك؟

أجابت: يا نورة لا يكون أحد ضحك عليك يا بنت!

سألتها مستفسرة: ماذا تعنين بذلك؟

قالت: يا هبلة يعني أحد الشباب، قال لكِ إنه يحبك ووعدك بالزواج ونال مراده.

قلت: ماذا جرى لكِ وأين ذهب الخيال بك! لا شيء من هذا ولن يستطيع أحد أن يضحك عليّ.

ردت وقالت: الحمد لله ما في شيء من هذا، بتعرفي رعبتيني وسيبتي ركبي.

قلت لها: أنت التي شطح بكِ الخيال، وتصورت أشياء لم تحدث وغير موجودة بالأساس.

سألتنى وقالت: ماذا هناك إذآ؟

قلت لها: منذ عدة أيام أوقفني شخص في الشارع ... وظننت أن الحكاية انتهت عند هذا الحد. ولكن على ما يبدو إن الواقع غير هذا، بدليل نفس الشخص كان ينتظرني اليوم، والأنكى من ذلك، كان ينتظرني على مدخل شارعنا أثنا عودتي من المدرسة، وناداني باسمى الشخصى!

وهذا ما أدهشني وأذهلني، ومازلت محتارة من أين أتى باسمي. مع العلم أني لم أرهذا الثقيل من قبل، ووصفت لأختي كيف يبدو من حيث الشكل.

قالت سعاد: من رأيي أن نخبر الوالد والوالدة وأخي عزيز، هذا أفضل شيء. وأنتِ عليك أن تحتاطي من هذا الغليظ، وإذا لزم الأمر علينا إخبار إدارة المدرسة بذلك والشرطة، إن دعت الضرورة. أهم شيء علينا معرفة هوية هذا الشخص، ومن ثم وضع حد له.

قلت لسعاد: أنت على حق. وهل تظنين سيعاود المحاولة من جديد هذا الوقح؟

أجابتني سعاد: أعتقد نعم، وخاصة بعد علمه باسمك وأين تسكنين.

المشكلة إن الوالد يعمل، وأخي عزيز لديه دوام، فهما لا يستطيعان مرافقتك كل يوم من البيت للمدرسة وبالعكس. في الصباح ممكن واحد منا يرافقك أو إحدى زميلاتك، ولكن يبقى الإشكال أثناء العودة.

قلت: هذا صحيح، والآن؟

قالت: انهضي معي ولنذهب للحديث مع الأهل في الحال لأننا لا ندري، ما حقيقة هذا الشخص، قد يكون معتوهاً أو مجرماً أو ......

قلت: تفضلي أنا جاهزة.

قبل خروجنا من الغرفة قالت سعاد: دعيني أنا أفاتح الوالد، موافقة؟

أجبتها: كما تريدين أختي.

وضعت سعاد يدها على كتفي وقالت: اهدئي أختي ولا تخافي. أنتِ لم تفعلي شيئاً تخجلين منه.

قلت: سأحاول أن أكون هادئة، ولكن التوتر أخذ يسيطر علي رغماً عني.

أجابتني سعاد: هذا أمر طبيعي وحضنتني ثم قالت:

- دعنا ننادي على أخي عزيز، لكي يكون حاضراً معنا ويعلم بالأمر.

قلت: حاضر. وفعلاً طرقنا باب غرفة أخي عزيز.

فرد عزيز من الداخل: ادخل.

فتحت أختي سعاد الباب ووقفت فيه وقالت: أخي تعال معنا عند الوالد، نريد إياك والوالد معاً في موضوع خاص.

أجاب عزيز: الآن؟

قالت سعاد: نعم الآن. لأن الأمر مستعجل و لا يحتمل الانتظار.

رد عزيز قائلاً: خوفتيني يا سعاد ما الأمر؟

أجابته سعاد: في الحال ستسمع بالموضوع بوجود الأهل.

قال: حاضر إسبيقيني أنا جاي. لم يكن يعلم عزيز، أني أقف بجانب الباب وأستمع إلى حوارهما.

اتجهنا إلى غرفة الأهل وطرقنا الباب ونادت سعاد: أبي ممكن أن أدخل؟

أجاب الوالد من الداخل: تفضلي أدخلي يا سعاد.

دخلنا الغرفة ومسينا على الأهل فرحبوا بنا وقال الوالد:

- اجلسوا يا بنات.

جلسنا والتوتر بدا علينا الاثنتان.

عاد وقال الوالد: خير يا سعاد على ما يبدوا هناك كلام على لسانكِ.

أجابته سعاد: نعم أبي، هناك موضوع ضروري نود الحديث معكم عنه، ولكن يا ريت تتظر حتى يأتي أخي عزيز.

أجاب الوالد: على ما يبدو الموضوع جاد.

ردت سعاد: نعم أبي و هو كذلك.

عدل والدي من جلسته وقال: وهل أخبرتم أخاكم؟

ردت سعاد: بلى أبي، أخبرناه.

سألت الوالدة: ما بك يا نورة؟

قلت لها: لا شيء يا أمي.

نظرت الوالدة إليّ وقالت: كيف لا شيء والتوتر باديّ عليكِ؟

تدخلت سعاد وقالت: أمي، أختي متعبة بعض الشيء.

قالت أمى: ليه خير إن شاء الله؟

أجابتها سعاد: سوف تسمعين بمجرد أن يحضر أخي عزيز.

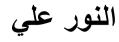
قالت الوالدة: طيب

نهاية الجزء الأول. حوج ه ألي الهجوج



تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا // السنة الرابعة - العد (41) // أيلول / سبتمبر - 2015م

ثقافية فكرية





وأنا متضامن ضد بعضي.

الصيف حرقة الشمس على دفئها المفقود/

وأنا أتهيأ لي /

تماماً كما ابتدرتني /

لا خلف لي /

لا فوق لي /

لا تحت لي /

ولى الجهات جميعها، حتى مسامرة الندم /

الصوم فريضة لم يعترف بها الشجر بعد /

والخوف فريضة قائمة على تدوير ذاتها بما يلائم منازعات الصيف

والشجر، وتمام الكلام /

الشجر فضيلة لارتكاب الكتابة/

الشجر بوابة لعصافير غارقة في نشيد السلام /

الشجر ،

شجرٌ للنميمة،

الشجر غيمة مخبأة في خريف المطر/

العصافير قائمة في الشهيق/

وخافية لجيوش الظلام.

الصيف يكتب أشجانه،

وأنا أترجمها مواقف السهو /

عناقيد السهر المرتكب على فجور النميمة /

البوادي وقد اسهبت في الغناء /

حفلة للقليل القليل من الأصدقاء/

وأنا أترجمها كيفما شئتها .....

أو كما الخوف شاء ...../

ها هو الصيف يكتب وصفةً لطبيب النساء/

... والشجر،

يقرأ كافكا مجرداً، من جفاف الخريف،

عارياً من جحيم الشتاء ...

المعالجة: أعيد نشرها بعد مسدت مفاصلها يد النطاسي الشعري المايز بله محهد الفاضل. الصيف يكتب

والشجر يقرأ

يقرأ الشجرُ قبائل العشب، وصغارها من متسولي المطر.

الشجر يقرأ كافكا . ويترجم absalom absalom

خاصة فولكنر،

إلى ..... مهلاً أيها الأصدقاء /

ما زال في الأبجدية بعض حياة /

وما زالت بقايا المشاوير / في حلق الأغنية، أو في حلقات الدعاء.

الشجر يخلط، عمداً بين كافكا، وشهيق العصافير /

الشجرُ لا يحفظ ..... الأصدقاء /

ولكن يؤسس السهو عمداً، وزفير البكاء/

والصيف ، أيضاً مترجم ..... /

والصيف أيضاً، يترجم الشجر إلى محض غناء /

... ظلالاً لوقت كفيف، وبعض مساء /

ولكنها ترجمة قابلة للرثاء/

ها هموا، وعلى مهلهم ينسحبون / ومعهم بقايا نوم الأمس الذي لم ينم /

وما تبقى من خراف /،

سمت فوق فاكهة الطهو /

وأحماض لا تعترف بما يتهجاه الشجر /

ويتمادى الشجر، محدثاً، فجوات في سماء النميمة.

شجر لا يعترف بالفصول،

ولا مجاز اللغة البليد /

ولا بحملات التضامن المسحوبة من رصيد الوفاء /

و لا الليل و هو يهيئ خيل الوليمة /

بانتظار الفضيحة كاملة /

والمموه من دسم الاشتهاء /

أيتها الأعين الكثيرة والآذان المشرعة كلاقطات الأخبار /

والأفواه المخبأة في الصمت /

إن الصيف متضامن مع الشجر/

والشجر متضامن مع فضوله /

والخيل متضامنة مع الركض /

والفضاء متضامن مع فوضاه /



تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا // السنة الرابعة - العدد (41) // أيلول / سبتمبر -2015م

أدبية ثقافية فكرية

أد ضياء نافع

### به ل مه هه طن جمید ممی الفربة

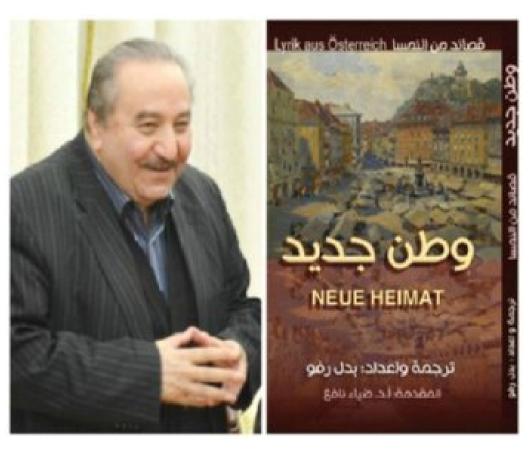
#### (inala ii)

تعرفت إلى الشاعر المبدع بدل قبل أكثر من ثلاثين سنة، عندما كان طالباً في قسم اللغة الروسية بكلية الأداب في جامعة بغداد في ثمانينات القرن العشرين. لقد لاحظته رأساً بين طلبتي الآخرين، إذ كان يساهم بشكل متميز أثناء تدريسي لمادتي الترجمة والشعر الروسي آنذاك، وبدأت أتحدث معه وعرفت منه أنه يكتب بعض القصائد، فشجعته على الاستمرار بذلك، وكنت مقتنعاً أن هذه البدايات ستؤدي به إلى السير الحثيث في طريق الإبداع الشاق والرائع بأن، وبالذات في مجالي الشعر والترجمة، وكم كنت سعيداً عندما بدأت أتابع مسيرته فيما بعد. فرقتنا ظروف العراق المعقدة والرهيبة، وعلمت أنه استقر في النمسا، هذا البلد الذي يليق بالمبدع ويتناغم معه، وقلت في نفسى انه سيجد مكانته اللائقة به.

وسارت الأعوام، وفجأة، في عام 2004، دخل بدل عليّ في مكتب عملي، وكنت آنذاك العميد المنتخب لكلية اللغات في جامعة بغداد. عرفته رأساً، رغم أن الأعوام الطويلة قد بدت واضحة على معالمه، وقمت واستقبلته بالأحضان، والحظت الدموع تتساب من عينيه، وبالكاد حبست أنا دموعى. كان اللقاء رائعاً. وبعد أن ترك المكتب، سألنى الزملاء الذين كانوا حولى – من هذا الذي بكى وكاد يبكيك ويبكينا معه؟، فقلت لهم، إنه واحد من طلبتي النجباء، الذي احتفظ طوال حياته بذكري أحد أساتذته، الذين درَّسوه الشعر الروسي والترجمة، والذي تنبأ له بمستقبل وضيّاء في عالم الأدب الرائع

وهكذا عادت العلاقات الطبيعية بيننا، من مراسلات ومتابعات لكل النشاطات الفكرية، وقد سألني بدل قبل أيام، هل يمكن لي أن أكتب مقدمة لهذه المجموعة الشعرية، فأجبته بعد دقيقة من استلامي طلبه قائلاً – نعم وبكل سرور، وأن هذا شرف كبير لي، فأجابني بدل رأساً قائلاً - هذا أسرع جواب لطلب تقدمت به طوال حياتي.

كان بدل (ولا يزال) يجسّد روح وطنه، وأصبح بعد أن استقر في النمسا جسراً ثقافياً وحضارياً شامخاً، ينقل ثقافة وحضارة العراق الى النمسا وثقافة وحضارة النمسا إلى العراق، ويا له من دور حضاري وثقافي متميز.



طلب منى بدل أن أقرأ القصائد، ومنحنى الصلاحية المطلقة بتصحيح وتشنيب ما أريد، وقال لي إنه موافق مسبقاً على كل ما أقوم به، وقد قرأت القصائد بكل سرور ولم أُدخِل أي تعديل أو تصحيح عليها(وهذا ما كنت أعمله مع كل الكتب المترجمة التي راجعتها في حياتي) وذلك الأني أؤمن، أن الترجمة هي عملية إبداع ذاتي ترتبط بشخصية المترجم، وأنه المسؤول حتى عن أخطائها، وأنا على ثقة، أن الشاعر يبدع عندما يترجم الشعر من لغة إلى أخرى.

#### ترجمة الشعر مغامرة يخوضها الشجعان، وقد ينجحون، وقد لا ينجحون، ويكفي أن (الشجاع) بدل قد ترجم لنا هذه المقاطع:

لا تسأل من أين قدومه، فوق بعض الحيوات وتنهيان الشوك والموت. لا ينمو العشب ومن هو، ولكن اسأل عن مدينة و بعد أجيال ونحن نرتشف نورك يظل الهوى القديم اسمها قلب الانسان. ونهديه لقلوبنا \*\*\*\*\* والحقد القديم. \*\*\*\*\* صار الشيء سيدأ يداك والإنسان عبداً.. الوطن... عالم ملئ بالاحلام \*\*\*\*\* ينبوع عميق السرية الملونة عيناك كالبئر وكالبحر ما أروع العيش في يديك! تقتلان الظلام ببريقهما، \*\*\*\*\*

### القلم الجديد عنون و أدب ... ثقافة و فنون و أدب ... ثقافة و

تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا // السنة الرابعة ـ العد (41) // أيلول / سيتمبر ـ 2015م

البية ثقافية فكرية

قصائد كوردية مترجمة (2)

ترجمة: حسن سليفاني

من مواليد 1979

دقت الساعة

تك, تك, تك

- عضو في اتحاد الأدباء الكورد دهوك
- ناشطة في مجال المرأة الكور دستانية ومنظمات المجتمع المدنى
  - عضو برلمان كوردستان- العراق



- خريجة كلية الآداب اللغة الكوردية- جامعة دهوك
- شاركت في عدد من المهرجانات الشعرية والثقافية في إقليم كوردستان

الشمس

• من إصدار اتها الشعرية: في دوائر الزمن

# موعد ضبابی

القمار نشوة سكرى ذكريات الطفولة رواية تدحرجت خلف شبابيك الليل ضباب, ضباب كل الأشياء ضباب كم أحس بالبرد في خضم الأفكار المتعبة قلبي خريف طويل يرقص فيه الضباب بركة باحتنا وحيدة لا سمك يلحس جيد الماء القمر لا يرى نفسه في بركتنا

قلبي خريف طويل

يرقص فيه الضباب

لا تلف أذنى

كبرياء عشقك تقرأ قصة عيوني

شتاءات قريتك مليئة بالضباب. رأيت البارحة حلما كان أحدهم يأتي<u>:</u> وبإحدى يديه السمك وعلى الأكتاف حديقة عشق أحدهم يأتي: أنفاسه قبلاته استراحة شفتيه كنت أنا, أنا رأيت البارحة حلما يد ما في حضن الضياء مليئة بورود المخمل والنرجس به طرّز بقع ثوبی الشفیف

البارحة رأيت الله

بنوبات قمار العشق

عطره ملأكل أطراف بيتنا أنا كنت أغدو أنت أنت كنت تغدو أنا كنا نغدو ضبابا يا للحر. افتح الشبابيك!! أتعتقد أن هذه حرارة شفتيك تروي ظمأ صدري؟ وتبقي عشقي جائعا؟ وتمرغ براءة العشق البارحة كنت حلمي حلم شهید قرأت القصيدة في المهرجان الشعري

الذي نظمه اتحاد الأدباء الكورد في دهوك يوم 2006/3/13 بمناسبة ميلاد البارزاني والانتفاضة وأعياد

سقطت حروف ثلاثة ع في اليوم الذي كنت فيه على سفر هطل البَرَدُ أحسُّ بالبرْدِ ثوبٌ شفيفٌ مبقع مازح رقبتي كم ليلة شممت نرجس صدري؟ الساعة ما تزال تدق ترقص أجزاء جسدينا تحت ظل قيثار خامد مليء بالضباب العيب سلة



تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا // السنة الرابعة ـ العد (41) // أيلول / سبتمبر ـ 2015م

أدبية ثقافية فكرية

.....

#### نزار محهد سعيد

## قصة كردية

# المشحدة ـ الجزء الأول

(2)

**(1)** 

نحيف طويل القامة، مستقيم إستقامة جذع شجرة الإسپندار، يرتدي ملابس كردية ويضع على رأسه عمامة ملفوفة بإحكام.

حينما تفيض أحزانه، يحين وقته ليطلق عقيرته بالغناء، فيحتشد حوله الناس، يعلقون أعينهم على أناملهوهم صامتون.

بأنامله التي تشبه أسنان المذرات يداعب الصفيحة يميناً فشمالاً، ليستخرج من عمق الحزن فرحاً.

ومع وقع الضرب بالصفيحة يدندن، يصفر، قدماه تدق الأرض تحدث غباراً، يقفز، يهز جسده، يدور على نفسه، يتمايل، يغني، ينتشي لدرجة الجذب.

وقبل أن يرى ما لم يره من قبل، كان لوحده يشكل فرقة موسيقية متكاملة، أما اليوم فإنه يبدو قافلة من الأهات والألام والأحزان.

بسبب أغانيه وألحانه، خفة دمه وتمتعه بروح الدعابة، يلقى ترحيباً إستثنائياً أينما حل.

استيقظت مبكراً كعادتك، ربما ستكون هذه ليلتك الأخيرة، وأنت ترقد على سريرك. تأبطت صفيحتك وسحبت باب الصفائح الذي لا يغلق وراءك.

هذا الباب، مصنوع من صفائح متنوعة، فإحداها كتب عليها بخط بارز كلمة "نفط" وأخرى عليها صورة لراع يعزف على الشبابة، وثالثة عليها بخط بارز "هدية من الشعب الأمريكي الصديق".

أما صغيحتك فيعدها البعض كما لو أنها سلاح ثقيل، يحاولون اتقاء شرها بتجريدك منها وإبعادك عنها.

عبر الدور الطينية الواطئة جعلت حذاؤك تدق تراب الأزقة الضيقة. وككل الأيام قادتك خطواتك الى سوق المدينة الوحيد.

صفيحتك هي أقرب الأصدقاء إليك، وهي كالهواء لك، فحياتك من دونها لا قيمة لها. أباك كان ملهمك، فقد كان أحد مغني قريتكم التي أحرقت، وعلى نارها التي تخبو تحت الرماد، لم تزل آلامك وأحزانك تغلي عليها، وتغدو ألحاناً وأغاني.

**(3)** 

مع التهديدات وسيل من الشتائم، إنهالت عليه لكمات وعصي من كل الإتجاهات، أصابت أهدافها ورسمت أشكالاً عجيبة غريبة على أنحاء جسده.

جسده غدا كما لو أنه كيس من الأحجار، آهة توجع تند عنه، شعر بتيار ألم يسري في جسده كله.

سألوه عن إسمه الثلاثي، إسم أمه، مدينته، قوميته، عمره، حرروا كل ذلك في صفحة وضعوا بصمته تحتها، ودفروه لمرات منتالية إلى ما وراء باب فولاذي صدأ.

بدت له الزنزانة وكأنها كهف، فهي غرفة شبه مظلمة تربو مساحتها على نحو ست وثلاثين متراً مربعة.

في ركن من أركانها ثمة دورة للمياه، على بابها ستارة مهترئة، عبارة عن كيس ذي خط عريض أحمر. كل صباح يقف المعتقلون أمامه في طابور لقضاء حاجتهم. أما في الحالات الأضطرارية، فهنالك صفيحة في ركن آخر تفوح منها روائح عطنة.

في سقف الزنزانة يطالعك مصباح يتدلى، مطفية في أوقات النهار دائماً.

هناك العشرات كهذه الزنازين موزعة على جانبي دهليز طويل، لكل منها رقمها، تضم أناساً من أعمار ومشارب مختلفة و مدن و قرى بعيدة، حشروا كأعواد الثقاب فوق وإلى جانب بعضهم البعض.

ما إن انكسرت جبهة النور، حتى شرعت الجروح والألام والظلام تتناسل.

آلامه لا تدعه يفكر بأمه العجوز. بح صوته. صوته غدى كصوت ديك يتمرن تواً على تعلم الصياح.

يمددون سيقانهم بالتناوب، يتناوبون في إسناد ظهورهم على جدران الزنزانة.

ما إن واجهوه بتهمته حتى تعطل دماغه، إذ لم يعد يأخذ أو يعطى شيئاً.

ليكون الله في عونك، فأنت بهذا الدماغ وبهذا اللسان، كيف لك أن تدافع عن نفسك وتحافظ على رقبتك سالمة!

وجهه الحزين كان يفصح عن أشياء كثيرة. ألفي فسحة فجلس مكوراً نفسه وجعل يتحسس جسده.

"رصد! أنا أغني وأدق بالصفيحة أينما حللت وفي أي يوم كان.

إن لم أضرب بالصفيحة يوماً، ينتابني شعور كما لو أنني فقدت شيئاً ثميناً، يظل الأرق في تلك الليلة متربصاً بي.

يا إلهي، الألم يجتاح رأسي لدرجة إنه كاد ينفجر.

أي رجل من الرجال يا ترى، سيجرأ الذهاب إلى سوق المدينة اليوم أو غداً؟ السوق الآن ساكن هادئ، وشوارع المدينة وأزقتها مقفرة موحشة، هل هي كذلك حقاً؟ لست أدري". شفتاه الجافتين، أصابعه التي تشبه أسنان المذرات، ساقاه الطويلتين، شاله، حذائه المطاطي ما فتئت ترتعد.

ومن حين إلى حين كان يمرر عينيه على الباب الفولاذي الصدأ وقضبانه الغليظة.

أنفه الرفيع تعرف للتو على الروائح بأنواعها. عيناه تمسحان سقف الزنزانة، حيطانها الرطبة، وجوه وأجساد المعتقلين الهادئين.

### علقام الجديد و فنوه و أدب ... ثقافة و فنوه و أدب ... ثقافة و



#### أدبية ثقافية فكرية تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا // السنة الرابعة - العدد (41) // أيلول / سبتمبر - 2015م

هنا تفوح الأحزان من كل شئ، حتى النباب حزينة هنا.

شيخ طويل القامة أثار إنتباه 'چيچو'، عيناه المعمشتين وراء زجاج سميك، كانتا تمسحان الجدران، وهو يقرأ كتابات المعتقلين.

رسم أحدهم إبتسامة عريضة على شفتيه، كسر جدار الصمت المطبق على تلك اللحظات وقال:

- إخوان، رجاءً لا تعلوا أصواتكم، فالشيخ يقرأ الحيطان!

تلاشى صوت قهقة، عندها نهض أحدهم، أشار بيده نحوه، إبتسم وقال له:

- چيچو، ألست جائعاً، سأجلب لك بعض الخبز؟
  - شكراً، لست جائعاً.
  - هل أعطوك شيئاً ؟
    - أجل.
    - وماذا أعطوك؟
- أشبعوني كلمات تقشعر لها الأبدان، بعض من العصي مع ركلات ولكمات!
- لا تكترث يا رجل، أصبر وتمالك نفسك، الجميع يعلم بأننا لسنا قتلة أو سراقاً، سنخرج من هنا عاجلاً أو آجلاً مرفوعي الجبين.
  - ليس ثم قانون للقتلة والسراق هنا.
  - يظنون إنهم هكذا سيتمكنون من تدجيننا. قالها أحدهم.
    - ليخسئوا! قالها أحدهم بصوت حماسي.

رغم آلامه أحس بشئ من الطمأنينة، وارتفع مؤشر معنوياته الهابط، إذ سمع عدداً من المعتقلين يتحدثون بلغته، ومنهم من يعرفه بالإسم.

أحد الجالسين إلى جانبه، مد رؤوس أصابعه إلى كتفه وقال:

- أيها العزيز، مدد ساقيك وارتح قليلاً.
- أي راحة تتحدث عنها، فأنت لا تعلم في أي حال أنا.
- قل لي، كيف جرت الأمور، هل أتوك لوحدك؟ همس أحدهم في أننه.
  - لوحدي! لا، كنا كثيرين.
    - وأين البقية؟
      - لا أدري.
- وماهي تهمتك، من أي جماعة أنت؟ صدم چيچو، صمت لهنيهة ثم قال:
  - رصد الأهداف!
    - ماذا؟!
  - كل مرة يقولون شيئاً.
    - \_ كىف؟
- مرة يدعون، بأني كنت مساء ذلك اليوم فوق التل المطل على المعسكر أقوم بعملية رصد الأهداف.

ومرة يقولون؛ "كنت في ذلك اليوم فرحاً جذلاً بقصف المعسكر بالهاونات. كنت تضرب بالصفيحة، واحتشد ثلة من الشباب شكلوا طوقاً حولك، وهم يرقصون ويرددون الأغاني ورائك".

- يؤلفون لكل واحد قصة، لا تكترث بأقوالهم.

هو كان يدحرج سؤالاً تلو الآخر نحو چيچو، چيچو بدا كأنه لا يسمعه.

هو لا يبارحه الأرق، چيچو كذلك.

أسئلة هذا الرجل، كسر جدار الأمان لديه، غزا الشك كيانه لدرجة الهلع.

"يا ترى ماذا يضمر هذا الرجل لي، لم يسأل كل هذه الأسئلة؟!".

إنتابه سخط على نفسه، "ما بدر مني كانت حماقة، كان يفترض أن لا أجيبه، أجل، يصح قول بعضهم عندما يقولون؛ بأني أحمل لوثة في عقلي!

لم أقل لنفسي إني محاط بثلاثين معتقل أو يزيد، لا يعرف أحدهم من يكون الآخر. فربما يكون بينهم رجل أمن أو مخابرات".

معتقل ذو عين متورمة زرقاءة سوداءة، يناديه زملائه بالأستاذ.

كان قد وضع باطن كفه اليسرى على فخذه، يكتب بسبابته شيئاً ما على ظاهرها. كان يسترق السمع إليهما. جذبه حديثهما فحشر نفسه بينهما وقال دون مقدمات موجهاً كلامه إلى چيچو:

- أنت لا تعرف هؤ لاء "سيرونك الموت لتقتنع بالحمى" كما يقال.
  - کیف؟
- لو أسرد لك ما جرى لي مع هؤلاء، وما إتهموني به لوضعت أصابعك في أننيك.
  - أصدقك أيها الأستاذ.
  - أنا أعرف ديدن هؤلاء الأوباش.
    - يرومون أن أتعاون معهم.
- أجل، إنهم يسعون لتقريب المواطن من الحكومة! هذا كان من مبتدأ الدرس، مررنا به جميعنا. هؤلاء لو قدر لهم لفعلوا كل شئ؛ لمنعونا حتى من التفكير. عند هؤلاء ينبغي أن يكون المواطن مجرداً من كل شيئ، يعيش دون أحلام، تعيساً،مستسلماً، لا إرادة له.

تدلت رؤوس عدد من المعتقلين على أكتافهم، ومددوا سيقانهم على بطون بعضهم البعض، فيما كان يتحدث عدداً آخر، إلى بعضهم البعض بصوت خفيض.

كان الضيف الجديد في بداية الامر متردداً بعض الشيئ، لا يتجرأ في أن يري الآخرين سنه الفضي. ورغم تبدد خوفه وظنونه إلى حد ما، إلا انه مافتئ لا يثق ببعضهم. فحينما يتحدثون معه، يسألونه عن شئ ما، يتحاشى الإجابة حتى بإيماءة من رأسه.

دنا الأستاذ منه:

- هل هذه هي بداية تجربتك مع السجن؟ أجابه چيچو برأسه، نعم.
- أنا لدي تجربة طويلة مع السجون. لكنني لم أعان ما عانيته هنا.

فهنا لم نر ضوء الشمس منذ مدة ليست بالقصيرة. أشك في ما إذا كانت عيناي ستقدران مواجهة الضوء، لو سمحوا لي بذلك. كما أن عيني لا تبصران الألوان كما عهدتها من قبل. وحالنا كان غير ما كنا عليه الآن.

إذ كنا نتمشى في باحة السجن، وكان يسمح لذوينا وأصدقائنا زيارتنا، أيام الجمعة في كل أسبوع. أما الآن فقد غدونا كديدان الملح، ما أن ترش قليلاً من الملح عليها حتى تبدأ بالذوبان، هكذا حالنا سنذوب نحن أيضاً، بمجرد تعرضنا لأشعة الشمس.

أنا أتخيل الشمس دائماً، فوق مدن وقرى وجبال الوطن، أتخيلها وهي تداعب خصلات الجميلات، وتلمع في وجوه العمال والفلاحين، في سوق العمل وقد هدهم التعب.

أجمل لحظاتهم التي يعيشونها هذا، هي حينما يمررون صور أحبائهم ولا سيما زوجاتهم وأطفالهم على صفحات خيالهم، غير انه ثم ما يفسد عليهم هذه اللحظات. فمن حين إلى حين يحكون بأناملهم الرفيعة الصفراء أجسادهم الناتئة، ويكشون النباب عن وجوههم المتصلبة التي تبدو كقشر الرمان المجفف. الأيام كلها متشابهة لديهم، باستثناء أيام الصيف، ففي هذه الأيام يشعرون كأن على صدورهم حجر رحى، وأن رئاتهم تحترق، وأنفاسهم تعبق بروائح قاتلة.



تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا // السنة الرابعة - العدد (41) // أيلول / سبتمبر -2015م

الموسى



قصص قصيرة



#### 50. زکیه

في الصباح يستيقظ ولا يغسل وجهه، يرتدي عباءته الفضفاضة، وعلى خصره يعلق سيفاً كان لجده في عصر آخر، ثم يختار من الإسطبل جواداً

يخرج لوداعه كل أهل الحي، مع باقات زهورهم مثيرين الضجة والغبار. وينطلق لتطارده الهتافات والأغاني المليئة بالشتائم الموجهة للأعداء.

يسرع الجواد .. بعد دقائق يصل إلى مؤسسة الكهرباء، حيث سيدفع حساب الفاتورة، ثم يرجع إلى الحي.

#### 51. هنائه

تسلل إليه الملل، فطلع نيرون من قصره وأشعل الحرائق في روما. في مكانٍ آخر، ينهض نيرون آخر ويحرق روما أخرى.

وفي مكانِ شبيه بالسابق، نيرون شبيه بالسابق، يقفز عن سريره ليحرق روما شبيهة بالسابقة.

منذ ذلك الوقت، وكل يوم يخرج لنا نيرون جديد \_ يعانى من الملل \_\_ ويحرق لنا روما ..

كنا قد انتهينا من بنائها منذ ثوان.

#### .52 کیوٹ

في عصر ما، كان الغضب قد بلغ بالقمر درجة لا تحتمل، السبب: شبان كثر، أغبياء للغاية، عبر التاريخ أطلقوا اسمه على فتيات جداً قبيحات، والأن قرر أن يثأر بوحي من انز عاجه.

لهذا أثناء سيره في الفضاء، عندما صار القمر في منتصف الطريق بين الشمس والأرض توقف.

غرق الكوكب الأخضر في العتمة، كل الشعوب ارتدت السواد وصارت تسبح في ليل طويل.

فقط القادة .. لم يحزنوا، إنما بعثوا برسائل الشكر إلى القمر، لتضامنه مع قضاياهم.

#### در مین غیر طبیعی .53

راودته أمنية فحواها أن يهدي قريته بئراً، نهض ماجد والتقط فأساً ثم حفر في الأرض، فظهرت له جمجمة.

انتقل إلى موقع ثان وحفر، فطلعت له جمجمة ثانية، استعاذ بالله وقفز إلى بقعة أخرى.

لكنه شتم حظه بسب الجمجمة الثالثة.

تجوّل ماجد مع فأسه في كل الجهات، يصنع الحفر كمشاريع آبار، لكن الجماجم كانت دائماً تعطل له مشاريعه.

وصل صدفةً إلى أرضٍ جرداء، عليها سورٌ منخفض .. يلعب داخلها الفراغ.

بصق بين كفيه و أخذ يحفر، اقترب المساء وبدأ الماء بالمس فم الفأس وهو مندهش.

على حين غرة .. أحاط به رجال الشرطة، ركلوه مع فأسه إلى الخارج .. وردموا البئر.

أكثرهم لطفاً باح له بالسر:

\_ لقد اعتديت على الأملاك العامة، هذه الأرض تبرعت بها الدولة منذ سنواتٍ للناس بأن جعلتها مقبرة للموتى.

#### القلم الجديد 👟 دراسات و تحليلات ... دراسات و تحليلات ... دراسات و تحليلات

القلمالجديد

تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا // السنة الرابعة - العدد (41) // أيلول / سبتمبر - 2015م

أدبية ثقافية فكرية

८. व्यार्ट हास्का .

نبذة تأريخية عن الكورد و الأشوريين والعلاقة بينهم

كوردستان ... معد السُلالات البشرية الأولى (الحلقة السادسة عشر)

نأسيس الإمبراطورية الميدية (2)

في سنة 612 قبل الميلاد، أمر الملك (كيخاسرَو) جيشه بالتقدم الى مكان مذكور في النص، إلا أن إسم المكان غير واضح بسبب التلف الذي تعرّض له النص. من المحتمل أن يكون هذا المكان هو مدينة نينوى، حيث عقد الجانبان البابلي والميدي معاهدة ثانية والتي بموجبها تم تأسيس حلف بينهما. تُطلِق الوثيقة البابلية على الملك الميدي إسم (ملك أومّان مائدا) والتي تعني باللغة الأكدية (القوة المُرعِبة) 7.

في طريقها الى نينوى، قام جيوش التحالف الميدي - البابلي بعبور نهر دجلة، حيث تقع مدينة نينوى وعسكرت الجيوش أمامها لمدة ثلاثة أشهر. من أجل شل مقاومة الأشوريين، قامت الجيوش المهاجمة على نينوى بفتح نهر (الخوصر) الذي هو أحد روافد نهر دجلة وأحدثوا بذلك فيضانا إتجه نحو مدينة نينوى. كان لهذا العمل تأثير كبير في فتح الثغرات في الجبهة الأشورية والذي ساعد القوات الميدية - البابلية المشتركة في الدخول الى العاصمة الأشورية، نينوى ومقتل الملك الأشوري (سين شار أشكن) والقيام بنهب المدينة وذلك في 8 آب/أغسطس سنة 612.

في هجومهم على نينوى، إختار المهاجمون الزاوية الشمالية الشرقية من سور نينوى وهو القسم الأعلى والأضعف لإقتحام المدينة. بعد القيام بتدمير القوات الآشورية خلال ثلاث معارك جرت بين الطرفين المتحاربين، إستولى المهاجمون على منظومة التحصينات الأمامية والسدود والقناطر التي بواسطتها تعود مياه نهر الخوصر الى الخنادق وبتجفيف الخنادق، إستطاع المهاجمون الوصول الى المنطقة الملاصقة لسور المدينة الذي كان يبلغ إرتفاعه أكثر من 20 متراً وقاموا بتقريب الأكباش إليه، حيث قام المهاجمون بردم قطاع الخندق الملاصق للزاوية الشمالية الشرقية من نينوى، بأنقاض الفجوة الكبيرة المتكونة بالسور، والتي تدل عليها التنقيبات. دافع الأشوريون بقوة ومهارة عن مدينتهم وأقاموا خلف الفجوة خطاً جديداً من التحصينات وأحبطوا هجوم المحاصرين الميديين والبابليين، إلا أن المهاجمين إستغلوا تركيز إهتمام الأشوريين على الفجوة المعمولة في السور، فقاموا بتحويل نهر (الخوصر) الى



الملك كيخاسرو يُستقبَل في العاصمة (جَمَزان) بحفاوة منقطعة النظير من قِبل الميديين بعد قضائه على الإمبراطورية الآشورية

الخنادق التي تغطي الوجه الجنوبي للسور الشرقي وإندفعوا على حين غرة الى داخل المدينة في مجرى عبر القنطرة النهرية، عندئذ جرت في شوارع العاصمة الأشورية عمليات قتل الأشوريين8.

فيما يتعلق بمصير الملك الاشوري (سين – شار – اشكن)، فأن هناك نص يذكر بأن الملك الآشوري قد هرب من المدينة الا أن المصادر الإغريقية تقول بأن (سين – شار – اشكن) قد لقي حتفه في الحرائق التي دمرت نينوي أ. يستند الباحث (جورج رو) على نص يذكر مقتل الملك الآشوري، حيث جاء في هذا النص ما يلي: ( فإحتلوا المدينة وأنجزوا هزيمة الرئيس وفي ذلك اليوم تم قتل الملك الآشوري (سين – شار – اشكن) أ. كل الدلائل تشير الى ان الملك الآشوري قد لقي مصرعه في خضم المعارك الدامية التي جرت في مدينة نينوي أثناء إستيلاء الميديين والبابليين عليها، بدليل أن (آشور – اوبالط الثاني) إعتلى العرش الاشوري في 20 أيلول اسبتمبر من عام و612 قبل الميلاد.

ترك الملك الميدي (كيخاسرَو) وجيشه مدينة نينوى المتحولة الى أنقاض، عائدين الى بلادهم، حاملين معهم الغنائم والأسرى، بينما إستمرت قوات (نبوبلاصر) في تقدمها حتى وصلت مدينة (روسابو). تقع (روسابو) غرب نينوى قرب جبل سنجار 10، حيث كانت في طريقها تنهب وتحرق. بعدها عاد الملك البابلي الى نينوى وإستقطع لنفسه منطقة آشور، بينما إستولى الاسكيثيون وزعماء آسيا الدنيا على القسم الأكبر من الغنائم، إلا أن الدولة الأشورية لم تتته بعد، حيث أن مجاميع من الجيش الأشوري والنبلاء الأشوريين بقوا على قيد الحياة وإستمروا في المقاومة وإتخذوا مدينة (حران) ملاذاً لهم.

حران مدينة قديمة تقع في أعالى نهر الفرات في إقليم شمال كوردستان، حيث أنها تقع على طريق تجاري مهم وإسمها يعني (طريق) وكانت مركزاً لعبادة إله القمر (سين)<sup>11</sup>. في (حران) أصبح (آشور - اوبالط الثاني) ملكاً ليلاد آشور، حيث طلب المساعدة من حليفه الملك المصري (أمازيس) الذي قام بتابية طلبه. أسرع (أمازيس) بإرسال المعونات العسكرية لحلفائه الآشوريين.

من مجريات الأحداث، يظهر أن الملك البابلي (نبوبلاصر) لم يقف مكتوف الأيدي تجاه هذا التطور السياسي الخطير، حيث أنه في تموز عام 611 قبل الميلاد، زحف نحو بلاد آشور التي سار حولها بدون أية مقاومة تُذكر، ثم التقى بجيوش بلدان (حازو) و (هان) و (سو) فإستولى على غنائم وإقتاد الأسرى من هناك. في شهر تشرين الثاني من نفس السنة، توجّه نحو مدينة (أوكولتيو) وتمكن من الإستيلاء عليها في عام 610 وقام بقتل جميع سكانها بحيث لم يتمكن رجل واحد من الهرب من المدينة، إستناداً الى النص البابلي.

"أوكولتيو" هي مدينة تقع في إقليم غرب كوردستان، قرب تل (بارسيب) شرق نهر الفرات وقد سيطر عليها الاشوريين في عهد (شلمنصر الثالث) عام 856 قبل الميلاد<sup>12</sup>. قد يكون الملك البابلي قام بهذا القتل الجماعي لترهيب وتخويف سكان المدن الأخرى وإجبارهم على الإستسلام<sup>12</sup>.

بعد معارك عديدة دامت بين سنتي (612 – 605 قبل الميلاد)، والتي إستطاع الحلف الميدي - البابلي إنهاء الوجود الأشوري السياسي في منطقة الشرق الأدنى القديم بشكل نهائي في معركة (كركميش)، وبذلك خسر الحلف الآشوري - المصري الحرب أمام الحلف الميدي - البابلي، وإختفت من الوجود إحدى أقوى الإمبر اطوريات التي عرفها العالم القديم.



السنة الرابعة - العدد (41) // أيلول / سبتمبر - 2015م تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا

هكذا أصبحت الدولة الميدية إحدى الإمبراطوريات الأربع التي تقاسمت فيما بينها زعامة الشرق الأدنى القديم وهي الدولة البابلية والدولة المصرية والدولة الميدية والدولة الليدية، حيث بلغت ميديا أوج عظمتها و إزدهارها و إمتدت حدودها من (بخاري) شرقاً الى نهر (قزيل إيرماق) غرباً ومن بحر قزوين شمالاً الى الخليج الفارسي جنوباً.

بعد أن أصبحت ميديا دولة قوية أخذت الدول المجاورة لها تخاف منها، وخاصة البابليون، حيث قام ملكهم (نبو خذ نصر) ببناء سد ضخم وتحصينات كبيرة على طول الحدود الشمالية الذي عُرف بالسد (الميدي) نسبة الى الميدين، لحماية بابل من أي هجوم ميدي من الشمال.



نهر هاليس الذي شكّل فاصلاً حدودياً بين ميديا و ليديا

#### المصادر

8. سليمان، عامر (1991). الموصل في النصف الأول ق.م. موسوعة الموصل الحضارية، الموصل، المجلد 1، صفحة 106.

9. بليافسكي، ف أ (2007). أسرار بابل. ترجمة توفيق نصار، الطبعة الثانية، دمشق، صفحة 168 – 169.

10. محجد، حياة ابراهيم (1983). نبوخذ نصر الثاني (604- 562 ق.م). بغداد، صفحة 050

11. الكيلاني، لمياء الألوسي (1999). أول الرب من القرن التاسع وحتى القرن السادس قبل الميلاد. بيروت، صفحة 73.

12. غزاله، هديب. الدولة البابلية الحديثة (626-539ق.م). صفحة 64.

13. الكتاب المقدّس. العهد القديم، سفر ناحوم، الأصحاح 3، الآية 18- 19.

14. دياكونوف (1956). تاريخ ميديا. موسكو. صفحة 302.

15. الأحمد، سامي سعيد (1983). الصراع العراقي الفارسي خلال الألف الاول قبل الميلاد (933-331ق.م). صفحة 79.

#### المراجع

e. Reqde, Julian (2003). Why did the medesInvaale Assyria? History of Ancient Near East. Monoyraphs, V., Padava, p.152.

f. Heick, Gwendolyn (1999). whos who in the Ahcient Near East. London and New york, p. 657.



عربة حربية ميدية

تمّ تقسيم أراضي الإمبراطورية الأشورية وآسيا الصغرى بين الميدبين والبابلين، فكانت حصة الميدين كل البلاد القريبة من ميديا وغرب كوردستان الحالى ودجلة العليا والفرات وإمتنت حدودهم الى البحر الأسود، أما البابليون فقد إستحوذوا على جنوب سوريا وجنوب بلاد الرافدين. بعد هذا النصر التاريخي، رجع الملك كَيخاسرَ و مع جيشه المظفر، حاملاً معه الثروة الطائلة التي تركها الأشوريون، الى عاصمة مملكته، جمز إن.

يذكر النبي العبراني (ناحوم) عن سقوط نينوي أمام الهجوم الميدي - البابلي، بأن الشعوب التي كانت تخضع للأشوربين، عبّرت عن إرتياحها وفرحها لهذا السقوط، حيث كان (ناحوم) حينذاك أسيراً في نينوى ولذلك كان شاهداً على سقوط نينوى: (نَعِست رعاتُك يا ملك آشور. إضطجعتْ عظماؤك. تشتّتَ شعبُك في الجبال ولا مَن يجمع. ليس جبرٌ لإنكسارك. جرحُك عديم الشفاء. كلُّ الذين يسمعون خبرك يصفّقون بأيديهم عليك؛ لأنه على من لم يمرّ شرُّك على الدوام)13.

بعد سقوط الدولة الاشورية وإختفائها، بدأ (كَيخاسرَو) يطمح في التوسّع الى تخوم آسيا الصغرى، بعد أن تفككت وتلاشت ممكلة أورارتو بالتزامن مع إنهيار الإمبراطورية الأشورية. إستغل الملك الميدي (كيخاسرو) الفراغ السياسي الحاصل في الجهة الشمالية الغربية لمملكته، فتوجّه نحو مملكة (ليديا) التي كانت آنذاك من أهم الدول المتمتعة بموقع إستراتيجي مهم وكانت أيضاً مركزاً تجارياً مهماً. إندلعت حروب عنيفة بين الميديين والليديين، بقيادة كل من الملك الميدي (كَيخاسرَو) والملك الليدي (ألياتس Alyaates). إستمرت الحروب بين الجانبين لمدة خمس سنوات دون أن ينتصر أحد الجانبين.

في سنة 575 قبل الميلاد، إندلعت معركة، أطلِق عليها إسم (معركة الكسوف)، حيث أنه أثناء هذه المعركة حصل كسوف الشمس طيلة يوم كامل، فخاف منه الجيشان المتحاربان وإعتقدا بأنه نذير شؤم لهما من السماء؛ لذلك قام الطرفان بتوقيع معاهدة  $1^{4}$ للصلح التي تم إبرامها بعد أن شرب كل من الملِكبن جرعة من نم الآخر

إستناداً الى بنود هذه المعاهدة، أصبح (نهر هاليس Halys)، الذي يصب في البحر الأسود والواقع قرب مدينة أنقرة الحالية، فاصلاً حدودياً بين المملكة الميدية والليدية 15. توطدت هذه المعاهدة بزواج ولي العهد الميدي ( أستيا گ Astyages)، إبن الملك الميدي (كَيخاسرَو) من (أرينيس Arenes)، إبنة الملك الليدي (أليانس).

تذكر مصادر أخرى  $^{1}$  بأن الحرب التي إندلعت بين مملكة ميديا و ليديا (Lydie) التي كانت عاصمتها (سار د Sarde)، كانت بسبب السكيث الذين كانوا قد غزوا ميديا قادمين من شمالي البحر الأسود، وتحالفوا مع الدولة الآشورية، ولما سقطت الدولة الأشورية لجأوا إلى ليديا، وحماهم الملك الليدي إلياتس.

في هذه الفترة، تميزت العلاقات بين الممالك الثلاث، الميدية ، والبابلية ، والليدية بالهدوء والسلام في عهد الملك "كيخاسرو" الذي إستمر حتى وفاته في عام 585 قبل الميلاد. هكذا خيّم الإستقرار والإزدهار على غربي آسيا لفترة دامت حوالي نصف

### داسات و تحلیلات ... دراسات و تحلیلات ... دراسات و تحلیلات



تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا // السنة الرابعة - العد (41) // أيلول / سبتمبر -2015م

أدبية ثقافية فكرية



#### مقدم\_\_\_ة

في مطلع القرن العشرين وحتى منتصف ذلك القرن نبغ العديد من الأعلام الكردية المقيمة في بلاد مصر، وأصبحوا من كبار الشعراء والأدباء والمصلحين والتنويربين في مصر والعالم العربي أمثال الشيخ محجد عبده، ومحرر المرأة قاسم أمين، وأمير الشعراء احمد شوقي، والأديب الذائع الصيت عباس محمود العقاد، والأسرة التيمورية. والقارئ الشيخ عبد الباسط محمد عبد الصمد ...الخ.

وكان لهؤلاء الرواد دور كبير في حركات الإصلاح الديني والاجتماعي والفكري والأدبي ليس على مستوى مصر فحسب، بل تجاوزت شهرتهم إلى العالم العربي، إذ تقول الصحفية المصرية الكردية " درية عوني" في هذا الصدد: " كثير من المصربين الذين لهم أصل الكردي يعترفون به و لا ينكرونه، ولكن الشيء العجيب انصمهارهم في مصريتهم دون استثناء، لذلك يقول كرد العراق: "إن الكرد لم ينصهروا في أي مكان إلا في بلاد مصر". وترد على ذلك القول" ألم يؤكد احمد شوقي، وعباس العقاد، ومحمود تيمور، وقاسم أمين على أصلهم الكردي، وهل هناك من هو أكثر منهم

وهنا سوف نستعرض لكم بإيجاز تلك القامات الكردية التي برزت على الساحة

#### أولاً: في مجال الإصلاح الديني والاجتماعي والفكري.

#### • الإمام المصلح الشيخ مجد عبده.

الشيخ مجد عبده بن حسن خير الله الكردي: فقيه، مفسر، متكلم، أديب، صحافي، سياسي، مفتي الديار المصرية، ويعد من كبار رجال الإصلاح والتجديد في الإسلام

ولد في محلة نصر بالبحيرة سنة 1849م، ونشأ فيها. ثم انتقل إلى القاهرة، وتعلم بالأزهر الشريف، ونال شهادته العالية سنة 1877م.



تصوف وتفلسف، وعمل في التعليم بدار العلوم ومدرسة الألسن 1878م، وكتب في الصحف ولا سيما جريدة "الوقائع المصرية"، حتى تولى تحريرها سنة 1880م. فجعلها منبراً لنبهاء الكتاب، ومنهم الشاب سعد زغلول. ولما احتل الإنكليز مصر ناوأهم. وشارك في مناصرة الثورة العرابية 1882م، فسجن ثلاثة أشهر للتحقيق، ونفي إلى بلاد الشام، فنزل بيروت وعمل في التدريس في الكلية الإسلامية، ولم يلبث أن لحق بأستاذه جمال الدين الأفغاني في باريس، وأصدر معه جريدة "العروة الوثقى" الداعية إلى حرية الفكر، ومناهضة الاستعمار، وبث الأفكار الإصلاحية.

ثم عاد مرة ثانية إلى بيروت، فاشتغل في التدريس والتأليف، وتعلم اللغة الفرنسية، وأفاد منها في توسيع مداركه، وإكمال ثقافته العصرية.

سمح له بالعودة إلى مصر سنة 1888م، وهناك تولى منصب القضاء في المحاكم الأهلية، وعهد إليه بإلقاء المحاضرات في الأزهر الشريف، ثم رفع مستشاراً في محكمة الاستئناف سنة 1891م، ثم عين مفتيا ً للديار المصرية سنة 1899م. واستمر بهذا المنصب إلى أن توفي بالإسكندرية بمرض السرطان الكبدي يوم 11 حزيران سنة 1903م، ودفن في القاهرة باحتفال مهيب.

من مؤلفاته: "تفسير القرآن الكريم" لم يتمه، و" رسالة التوحيد" صغيرة الحجم، في الفلسفة والتصوف، و" حاشية على شرح الدواني للعقائد العضدية" ، و" شرح نهج البلاغة"، و" شرح مقامات البديع الهمذاني" ، و"الإسلام والرد على منتقديه" من مقالاته، و" الإسلام والنصرانية مع العلم والمدنية " . و" الثورة العرابية " لم يتمه . وترجم رسالة "الرد على الدهريين ".

قامت دعوته الإصلاحية على أسس ثلاثة وهي: العودة بالإسلام إلى ما كان عليه في العهد الأول من تحرر واجتهاد، والنهوض باللغة العربية وإحياؤها، وإخراج حقوق الشعوب وتخليصها من طغيان الحكام.

حاول أن يلائم بين نقاء الإسلام والثقافة الغربية المعاصرة، مع تمسكه بالمبادئ الإسلامية الأصلية، كما رآها ابن القيم الجوزي، والإمام الغزالي. كما نادى بالتسامح الديني، والتقارب بين الشعوب، ورأى أن السبيل الحق لتحرير الشعوب هو التعليم والتربية (62).

#### قاسم أمين محرر المرأة العربية.

قاسم بن محمد أمين بك: محرر المرأة، والقاضي، والمصلح الاجتماعي، وهو كاتب صري ذائع الصيت. كان جده ابن أمير من أمراء الكرد السليمانية في كردستان العراق، اخذ رهينة إلى الآستانة لخلاف كان بين الأكراد والدولة العثمانية، وكان ذلك الرهينة هو محمد أمين بك والد قاسم، فجئ به إلى مصر زمن الخديوي إسماعيل باشا، ودخل في الجيش المصري حتى ارتقى إلى رتبة (مير آلاي).

ولد قاسم أمين في بلدة (طرّة) بمصر سنة 1863م، وانتقل به والده إلى الإسكندرية فالقاهرة حيث تلقى دراسته، واتصف خلالها بنجابته، وقوة ذكائه. ثم تابع تعليمه في الأزهر، وكان وثيق الصلة بالإمام محمد عبده، والزعيم الكبير سعد زغلول.

أرسل ببعثة إلى فرنسا، وهناك أكمل دراسته الحقوق في جامعة مونبيلية. فعاد إلى مصر سنة 1885م، وعين وكيلا للنائب العمومي بالمحكمة المختلطة، وتدرج في مناصب القضاء حتى كان مستشاراً بمحكمة الاستئناف، وخدم في القضاء المصري لمدة 23 سنة، كان فيها مثالاً للعدالة والنزاهة، والشجاعة الأدبية. توفى بالقاهرة بالسكتة القلبية عن عمر ناهز الثالثة والأربعين سنة في 21 نيسان1908م.

دعا قاسم أمين في كتاباته إلى تحرير المرأة العربية، ورفع شأنها للرقى الاجتماعي، ومشاركتها الرجل في الحياة العامة وفق تعاليم الإسلام. فوضع كتب في هذا الشأن

# PÊNÛSA'NÛ

#### دراسات و تحلیلات ... دراسات و تحلیلات ... دراسات و تحلیلات

تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا // السنة الرابعة - العدد (41) // أيلول / سبتمبر -2015م

أدبية ثقافية فكرية

مثل كتاب: "أسباب ونتائج وأخلاق ومواعظ" عام 1898م، و"تحرير المرأة"، عام 1899م، و"المرأة الجديدة" عام 1906م. وكان لصدور الكتابين الأخرين دوي كبير في العالم العربي أنذاك. وله كتاب ثالث هو: " كلمات قاسم بك أمين"، كان أسلوبه يقوم على الحجة، والإقناع الهادي، وأفكاره كانت سامية ملتزمة بالمبادئ الإسلامية.

أثارت آراؤه التقدمية كثيراً من المقالات والسجالات والمناقشات بین کتاب عصره. وکانت دعوته إلى تحرير المرأة وتثقيفها وإخراجها من العزلة التي فرضت عليها، وقد لاقت دعوته صدى واسع في مصر والبلاد العربية،

واستحق بجدارة لقب (محرر المرأة" العربية)(63).



الشيخ عبد الباسط محمد عبد الصمد: شيخ المقرئين المصربين، ورئيس نقابة قراء ومحفظ القران الكريم في مصر، ومن أشهر قارئي القران الكريم في العالم العربي والإسلامي في القرن العشرين على الإطلاق.

قال عنه صاحب معجم تتمة الأعلام: وقد رزقه الله من حسن الصوت والأداء بما لا يوصف، وكان ينتقل بين بلدان العالم وخاصة في شهر رمضان لقراءة القران الكريم في مساجدها ومراكزها الإسلامية، وذكر لي أن والده من (كرد العراق) تزوج من والدته المصرية .

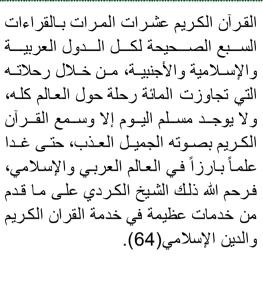


كان عبد الباسط من روَّاد قراءة القران الكريم في الإذاعة والتلفزيون .... قرأه لأكثر من 53 عاماً. وتقديرا له حصل على العديد من الأوسمة والنياشين من ملوك ورؤساء العالم.

وهو من مواليد بلدة أرمنت التابعة لمحافظة قنا سنة 1927م، حفظ القران وهو لا يتجاوز العاشرة من عمره، ثم تلقى القراءات السبع، وكان شيخه يحبه ويصطحبه معه في الحفلات وعمره لا يتجاوز الرابعة عشر، وذلك لحلاوة صوته، ونبراته القوية التي تدل على نبوغه منذ الصغر كقارئ مجيد.

وفي عام 1951م تقدم للإذاعة المصرية، فذاع صيته مع أول إذاعة في افتتاح مسجد ببور سعيد، وأصبح من أوائل القراء الممتازين بالإذاعة، تذاع تلاوته أسبوعياً مساء كل سبت، حتى انتقلت شهرته إلى إذاعات العالم العربي كلها.

وافته المنية بمصر يوم الأربعاء الموافق 30 كانون الأول 1988م، بعد أن سجل





#### • الشيخ محيى الدين صبري الكردي

(1359-1277هـ =1940-1860م)

محيى الدين صبري الكردي الكانيمشكاني: باحث كردي، ومحقق مصري كبير. من مواليد قرية (كاني مشكان) من قرى منطقة سنندج في كردستان الشرقية (إيران) عام 1860م. وهو ينحدر من أسرة كردية نبيلة وثريّة، استكمل في سن الثامنة عشر دراسته الدينية، ثم قصد تركيا خلال العهد العثماني عام 1894م، حيث أقام في مدينة طرسوس حتى عام 1898م، ثم نزل القاهر عاصمة مصر سنة 1900م، وهناك درس في جامعة الأزهر، وبلغ مرتبة عالية في العلوم الدينية. وعمل لفترة في (مطبعة كردستان) بالقاهرة لصاحبها فرج الله زكى المريواني (توفى 1937م) المنحدر من كردستان إيران.

> كان محيى الدين الكردي ذا خطُّ جميل، بالإضافة إلى قدرته المشهودة في تحقيق وتصحيح الكتب التراثيّة؛ لإطلاعه الواسع والمعمّق عليها. وفي مطلع القرن العشرين كان يلتقى أحيانا ببعض البهائيين وقد استأنس بالحوار معهم، بل صار مؤيداً الأطروحاتهم ومن أتباعهم ودعاتهم بعد تعمقه في دراسة ومقارنة مبادئها عبر مظانها الأصلية الفارسية والعربيّة، وبغية نشرها؛ قصد تونس والسودان، حيث اكتسب أتباعا كثيرين.

> المذاهب الإسلاميّة، بل كان يتلو القرآن الكريم بصوته الجميل لبعض التجمعات الشيعيّة في مصر.

وقد تعرض للملاحقة بسبب نهجه التسامحي الديني والمذهبي، لكنه قاوم وصمد متمسّكاً

بمبادئه؛ فأضحى مثالاً للإباء والصمود. وقد زار وطنه إيران في 1929م وحمل في عودته الكثير من المصادر والمخطوطات. عاش الشيخ محيى الدين إلى رواق الأكراد بجامع الأزهر، حيث تفرّغ للدراسة والبحث

والتحقيق، وكان يعينه في الطباعه والنشر صديقاه الشيخ عبد القادر الكردي والشيخ حسن النعيمي. وكان من أقرب أصدقاء الشيخ فرج الله زكي، وقد أشترك معه في طبع ونشر المتن الفارسي لـ (شرفنامة) البدليسي، وساعد محد على عوني السويركي (1897-1952م) في ترجمته إلى اللغة العربيّة بدعم وإشراف الأمير جلادت بدرخان (1893 - 1951م).

كان الشيخ محيى الدين أحد أكبر الروّاد الأوائل في تصحيح وتحقيق الكتب التراثية الإسلاميّة، بل ونشرها على نفقته الخاصّة أحياناً، ومنها: (المسألة السابعة والأربعون في نصب الإمام من المسائل الخمسين في علم الكلام) للفخر الرازي، 1910م. (جامع البدائع: مجموعة رسائل حكميّة لعمر الخيّام، ابن سينا، وأفضل الدين الكاشاني..)، 1916م. (الجواهر الغوالي من رسائل حجة الإسلام الغزالي، ومنها (مشكاة الأنوار) لأبي حامد الغزّالي، 1924م. (رسالة الطير) لأبي حامد الغزالي، 1924م. (مقاصد الفلاسفة)، لأبي حامد الغزالي، 1936م. (النجاة في الحكمة المنطقيّة والطبيعيّة والإلهيّة) لأبي على الحسين بن سينا، 1938م. (الدرّة الفاخرة) لعبد الرحمن الجامي. (إيساغوجي)، لزكريّا الأنصاري، (الأربعين في أصول الدين)، لأبي حامد الغزّالي.

#### دراسات و تحلیلات ... دراسات و تحلیلات ... دراسات و تحلیلات



أدبية ثقافية فكرية تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا // السنة الرابعة - العدد (41) // أيلول / سبتمبر - 2015م

(معيار العلم)، للغزّ الي. (جوامع الآداب في أخلاق الإنجاب)، (التصنيف). (العقيدة المرضية)، لعبد الرحيم معدومي المولوي الكردي. (رسالة أيها الولد) في مجموعة الرسائل، جمعها محيي الدين صبري الكردي، ونشرتها مطبعة كردستان العلمية في القاهرة عام ١٣٢٨ هـ/١٩١٠م. وطبعت على نفقة الشيخ فرج الله الكردي.

كان الشيخ محيي الدين صبري الكردي أوّل رائد في نشر رسائل الخيّام الفلسفيّة: (الكون والتكليف)، (ضرورة التضاد في العالم والجبر والبقاء)، و(الضياء العقلي في موضوع العلم الكلي) التي عثر على مخطوطاتها بخط ابن علام عام (799هـ/ 1396م) في مكتبة نور الدين بك مصطفى (1833-1928م) بمصر، ثم أخرجها هي وخمس عشرة رسالة فلسفية أخرى لعدد من حكماء الإسلام في كتابه (جامع البدائع).

برز من أسرته شخصيتان شهيرتان في مصر، الأول: خالد محيي الدين (1922م) أحد الضباط الأحرار المشاركين في ثورة يوليو 1952م مع جمال عبد الناصر، الذي شغل عضواً في مجلس الشعب المصري، وكان من مؤسسي حزب التجمع الوطني التقدمي الوحدوي في 1978م، وعضواً في مجلس الشعب المصري منذ عام 1990 حتى عام 2005م. والثاني: كان ابن عمّه زكريا عبد المجيد محيي الدين (1918م) أحد أبرز الضباط الأحرار المشاركين في ثورة يوليو، ورئيس وزراء مصر ونائب رئيس الجمهورية المصرية، والذي عرف بميوله يمين الوسط، وصاحب القبضة القوية والصارمة نظراً للمهام التي أوكلت إليه كوزير للداخلية، ومديراً لجهاز المخابرات العامة. وقد اعتزل الحياة السياسية في عام 1968م.

يبقى الشيخ محي الدين الكردي محققاً رائداً قدّم خدمات جليلة للتراث العربي والإسلامي، وبكل أسف ظل منسيّاً في موسوعات الأعلام العربية والكردية (65).

#### • الشيخ محد نجم الدين الكردي

محهد نجم الدين بن محهد أمين الكردي، فقيه، مرشد، داعية. ابن العالم المعروف محهد أمين الكردي النقشبندي صاحب كتاب" تنوير القلوب في معاملة علام الغيوب".

ولد في القاهرة سنة 1911م، وتوفي والده وهو صغير، فسلم إلى خليفة الشيخ سلام العزام، فرباه وأحسن تربيته. التحق بالأزهر وتخرج فيه، ولم يتولى أية وظيفة، بل بقي على سيرة والده، يتابع الدعوة والإرشاد بين تلاميذه ومحبيه في القاهرة وقراها وضواحيها.

كان مرجعاً لطلاب العلم من الأزهر والوافدين إليه، ومتفرغاً للتدريس في البيت، اعتنى بنشر كتب والده، وحقق كتاب: " النهاية في الفتن والملاحم" لابن كثير.

وفي العهد الناصري فرضت عليه الإقامة الجبرية. توفي سنة 1986م ،وترك أو لاداً، كلهم علماء تخرجوا في الأزهر (66).

#### • الشيخ مجد أمين الكردي.

الشيخ محيد أمين بن فتح الله زادة الإربلي الكردي، أحد أعلام مصر في أوائل القرن العشرين الميلادي، حيث أسس بها بيتًا من أهم بيوت العلم والدين وقتذاك، ولد في مدينة أربيل عاصمة إقليم كردستان في شمال العراق، لم يعرف تاريخ مولده، شب في حجر أبيه، وحفظ القرآن الكريم، وتلقى بعض العلوم الأساسية في الدين، ثم أكمل تعليمه على يد الشيخ عمر عثمان الطويلى شيخ الطريقة النقشبندية ببلاد الكرد.

في عام 1300هـ/ 1883م غادر بلاده لأداء فريضة الحج، وأقام بالمدينة المنورة عدة سنوات، وعكف على تلقى الدروس والتحق بالمدرسة المحمودية، وبرع في العلم والفهم وألقى الدروس بالمسجد النبوي.

رحل إلى مصر والتحق بالجامع الأزهر، وسكن في رواق الأكراد، وأقبل على الاشتغال بالفقه والحديث، وتلقي العلم على يد كبار علماء الأزهر آنذاك، ثم أقام بحي إمبابة في الجيزة، ثم في حي بولاق، فكانت مسكنه حتى لقي ربه، وكان يدعو الناس إلى الله ليلا ونهارًا، وسافر من أجل ذلك إلى الكثير من المدن والقرى المصرية، وكان لا يدخر وسعًا في بذل النصيحة للمسلمين، وظل يخدم العلم والدين إلى أن وافته المنية عام 1332هـ/ 1914م، بعد أن ترك العديد من المؤلفات القيمة.

كان شديد التعلق بعلم الحديث والتفسير، لذلك كان يثابر حتى السنوات الأخيرة من حياته على حضور درس شيخ الجامع الأزهر سليم البشرى، وكان الشيخ البشري حسن الاعتقاد في الكردي؛ يجله ويطلب منه الدعاء كثيرًا، ويقول: "العالم بخير ما بقى هذا الشيخ".

اشتغل بالإفادة والتدريس ببولاق، ودرَّس الحديث والفقه والكلام، وقد اشتهر الشيخ الكردي عند المحققين من العارفين بالاستقامة على جادة الشريعة باطنًا وظاهرًا على مر الأوقات، وسلامة العقيدة من مذاهب أهل الأهواء، والتحلي بالأخلاق المستقيمة، تكفلت كتبه بشرح عقيدة أهل السنة، وكان يتعبد على مذهب عقيدة أهل السنة، وكان يتعبد على مذهب الأهرام الشافعي ويراعى المعتمد من الأقوال في المذهب، وهو مع ذلك يشتغل بتصنيف المصنفات فيما دعت إليه الحاجة وطبعها وتصحيحها، وكان يتحرى السهل من العبارات في تصنيفه ووعظه، ويقرب المعانى العالية بالأمثال الواضحة.



اشتغل الشيخ الكردي بالتأليف، وترك الكثير من المؤلفات النافعة، فهو أحد قلائل العلماء المتأخرين الذين كتبوا في علوم الإسلام دون أن يفصلوا بين دوائر الإسلام والإيمان والإحسان، بل مزج بين هذه الدوائر مزجا يحتاج إليه الناس كثيرا، ليتعلموا كيف يقرنون الإيمان بالعلم، والعلم بالعمل، والعمل بالإخلاص، ولا يتعلموا العلم تعلما جافا لا يقربهم من الله تعالى.

وكان كتابه (تنوير القلوب)، والذي يأتي على ذروة مؤلفاته، فيه من دقة العبارة، واستخلاص نتاج ما بحثه علماء الكلام في القسم الكلامي، أو علماء الشافعية في القسم الفقهي وناقشوه في شروحهم وحواشيهم وتقريراتهم.

وكان العصر الذي كتب فيه الشيخ الكردي مؤلفاته هو آخر عصر الحواشي والتقريرات الأزهرية، وبداية عهد جديد في التجديد في طرق التأليف والتصنيف في العلوم الإسلامية بعد الأزمة العاصفة التي مرت بها الأمة الإسلامية إبان الاحتلال العسكري والسياسي من دول الغرب لعامة دول الإسلام، ولم يتعصب الشيخ الكردي لمذهب، بل اتسع علمه ليشمل المذاهب الأربعة المتبعة، ولهذا شملت العديد من مؤلفاته أحكام المذاهب الأربعة كما في (مرشد العوام لأحكام الصيام)، و(فتح المسالك في إيضاح المناسك)، بل إنه ألف كتبا لغير الشافعية، مثل (هداية الطالبين لأحكام الدين)، على المذهب المالكي.

ومن هنا يأتي الشيخ الكردي ليكون من تلك الثلة القليلة من كبار علماء الأمة التي وعت بتراثها وعيا عميقا، وعملت جاهدة وواعية على مواجهة واجب الوقت، ولهذا تجد في كتبه العون التام من خلال قراءتها على الاتصال بكتب العلماء قبلها(67).

#### الهوامش:

(62) زعماء الإصلاح في العصر الحديث: 280، معجم المطبوعات: 1677، الموسوعة العربية الميسرة: الأعلام: 2526-253، معجم المؤلفين: 272/10-275، أعلام الكرد: 84-91مشاهير الكرد: 157/2، كتب فيه مجمد على عوني مترجم كتاب" مشاهير الكرد " بأنه كان صديقا لقاسم أمين وذلك لجنسيتهما الكردية، علما أن مجمد على عوني تعلم في الجامع الأزهر ونال شهادته، وكان قلم الترجمة بالديوان الملكي بالقاهرة، وعلى علم أكيد بأصل مجمد عبده الكردي، وهذا ينافي ما كتبه الزركلي في الأعلام بأنه من (آل التركماني) وكذلك كحالة الذي نقل ذلك الى " معجم المؤلفين: 272/10

(63) الموسوعة العربية:1361/2، آداب اللغة العربية:4/315، معجم المطبوعات: 1481، رواد النهضة الحديثة: 207، الأعلام 1485،أعلام الكرد: 91-93، مشاهير الكرد: 114/2

(64) جريدة الأخبار 1988/12/9بقام احمد شعبان، تتمة الأعلام: 265-265/

(65) ويكيبيديا، الموسوعة الحرة، محيي الدين صبري الكردي - جلال زنكابادي، جريدة الاتحاد، بغداد. وكالة سولا برس، وذكر جلال زنكابادي بعض المصادر لترجمته: تاريخ مشاهير كرد (عُرفا، علما، أدبا، شعرا) جلد دوم / بابا مردوخ روحاني شيوا / 1987 طهران - جامع البدائع: محيي الدين صبري الكردي، القاهرة، 1335هـ/1916م - ئه ى كوردستانى خوشه ويستم: به هييه فه ره جوللا زه كي ،و: ئه نوه رسولتانى له ئينكليزييه وه، 2010 ئاراس، هه ولير. - www.al

(66) تتمة الأعلام: 149/2. (67) عمن موقع ذاكرة الأزهر الشريف الإلكترونية.

### دراسات و تحلیلات ... دراسات و تحلیلات ... دراسات و تحلیلات



تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا // السنة الرابعة ـ العد (41) // أيلول / سبتمبر ـ 2015م

أدبية ثقافية فكرية

من أعلام الفكر العلمي في الحضارة الإسلامية (12

# آبِنْ حزم الأندلسي

456 - 384هـ / 994 – 1064

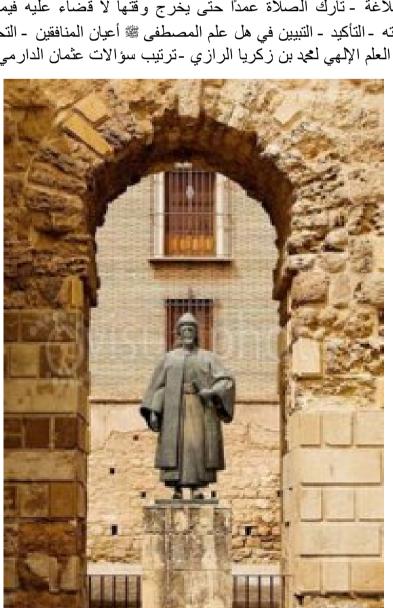


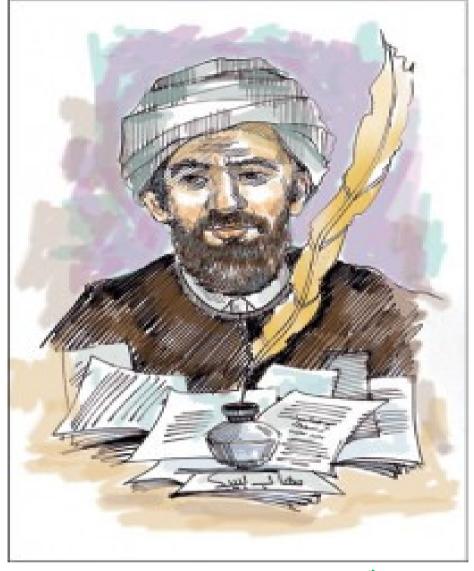
توفي ابن حزم في 28 شعبان 456هـ / 16 يوليو 1064م.

#### 2 - قائمة حصرية بعناوين مؤلفات ابن حزم():

د. أمين سليمان سيدو

الأثار التي ظاهرها التعارض ونفي التناقض عنها - إبطال القياس، والرأي والاستحسان والتقليد والتعليل - الاتصال - الإجماع - الإجماع ومسائله على أبواب الفقه - أجوبة عن صحيح البخاري - الإحكام في أصول الأحكام - اختصار كلام جالينوس في الأمراض الحادة - اختلاف الفقهاء الخمسة: مالك، وأبي حنفية، والشافعي، وأحمد. وداود - الأخلاق والسير، في مداواة النفوس، أو رسالة في مداواة النفوس وتهذيب الأخلاق والزهد في الرذائل - أخلاق النفس - الأدوية المفردة -الاستجلاب - الاستقصاء - أسماء الخلفاء المهدبين، والأئمة أمراء المؤمنين، وأسماء الولاة من قريش، ومن بني هاشم أمور المسلمين، وذكر مددهم إلى زماننا - أسماء الصحابة والرواة وما لكل من العدد - أسماء الله الحسنى - أسواق العرب - أصحاب الفتيا من الصحابة ومن بعدهم على مراتبهم في كثرة الفتيا - الأصول والفروع -إظهار تبديل اليهود والنصارى للتوراة والإنجيل وبيان تتاقض ما بأيديهم من ذلك مما لا يحتمل التأويل - الإظهار لما شنع به على الظاهرية - الاعتقاد - الإعراب عن الحيرة والالتباس الواقعين في مذهب أهل الرأي والقياس - الإمامة والسياسة في قسم سير الخلفاء ومراتبها والندب والواجب منها - الإملاء في قواعد الفقه - أمهات الخلفاء - الإنصاف - أن القرآن ليس من نوع بلاغة الناس - أوقات الأمراء - أوهام الصحيحين - الإيصال إلى فهم كتاب الخصال - الإيمان في الرد على عطاف بن دوناس القيرواني - بلغة الحكيم - البلقاء في الرد على عبدالحق بن محمد الصقلي -البيان عن حقيقة الإيمان - بيان غلط بن سعيد الأعور في المسند والمرسل - بيان الفصاحة والبلاغة - تارك الصلاة عمدًا حتى يخرج وقتها لا قضاء عليه فيما قد خرج من وقته - التأكيد - التبيين في هل علم المصطفى ﷺ أعيان المنافقين - التحقيق في نقد كتاب العلم الإلهي لحجد بن زكريا الرازي -ترتيب سؤالات عثمان الدارمي





#### 1 - ترجمة ابن حزم:

ابن حزم، هو: أبو محجد، على بن أحمد بن سعيد بن حزم. ولد بقرطبة في 30 رمضان سنة 384هـ / 7 نوفمبر 994م، من أسرة كان لها شأن في الوزارة في الأندلس، فهو (وزير وابن وزير) ، لكنه ترك الوزارة، وانصرف إلى العلم والتأليف طُالب علم ومعرفة، لا طالب مال وجاه.

نشأ ابن حزم في تتعم ورفاهية، وكان من أصحاب الجاه الواسع، ورُزق ذكاءً مفرطا، وذهنا متقداً، وقلما سيالاً، وكتبا نفيسة، وكان ينهض بعلوم جمة، ويجيد النقل، ويحسن النظم والنثر، وكان ذا أسلوب بليغ، حتى وصف بأنه جاحظ الأندلس.

ذكر المؤرخون، أنّ ابن حزم صنف أربع مئة مجلد في قريب من ثمانين ألف ورقة. وقد اعترف بفضله وعلمه العلماء والدارسون من القدماء والمعاصرين، وأجمعوا على جلال قدره، ذلك لأنه امتاز بكثرة إنتاجه الفكري وتنوع موضوعاته، التي أثْرَتْ الفكر الإنساني، ونهل منها كثير من طلاب العلم والمعرفة. يقول محمد أبو زهرة: "لم يعرف التاريخ قبل ابن حزم عالماً جمع بين ضروب العلم المختلفة ما جمعه ابن حزم، فهو الكاتب والأديب وله خوض في علوم الفلسفة والمنطق والتاريخ، وهو المحدث والفقيه، والعالم بالملل والنحل في غير الإسلام، والعليم بالفرق الإسلامية.

وهكذا لا تجد باباً من أبواب العلم الإسلامي إلا خاض فيه ابن حزم خوض العارف بمراميه، المدرك بمغازيه فيقبل الحق الذي يعتقده حقاً، ويرد في عنف ما يراه باطلاً، ويرد المسببات إلى أسبابها والنتائج إلى مقدماتها والأقوال إلى غايتها في قلم مبين مصتور، وعبارة صريحة واضحة.

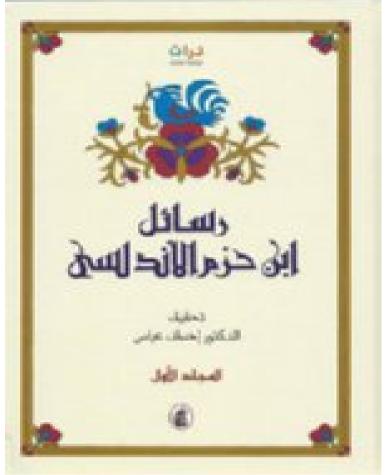
ويقول أبو عبدالرحمن بن عقيل الظاهري: "وأبو محمد شخصية محترمة في أوساط النهضة العلمية والأدبية الحديثة؛ لما يتميز به بين أعلام المسلمين بشخصيته المستقلة، وعقله الحر القوى اللاقط، وأفقه الواسع الرحيب".

#### القلم الجديد الله الله و تحليلات ... دراسات و تحليلات ... دراسات و تحليلات



تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا // السنة الرابعة - العدد (41) // أيلول / سبتمبر -2015م

أدبية ثقافية فكرية

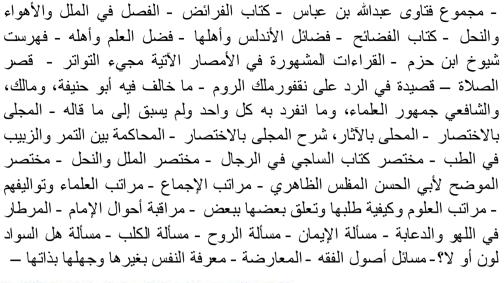


لابن معين - الترشيد في الرد على كتاب الفريد لابن الراوندي في اعتراضه على النبوات - تسمية الشعراء الوافدين على ابن أبى عامر - تسمية شيوخ مالك - التصفح في الفقه - التعقب على الإفليلي في شرحه لديوان المتنبى - تفسير قوله تعالى: "حتى إذا استيأس الرسل وظنوا أنهم قد كذبوا" - التقريب لحد المنطق والمدخل إليه بألفاظ العامية - التلخيص لوجوه التخليص - تنوير المقباس - تواريخ أعمامه، وأبيه، وإخوته، وبنيه، وبناته، ومواليدهم، وتاريخ من مات منهم في حياته - التوفيق إلى شارع النجاة باختصار الطريق - الجامع - الجامع في صحيح الحديث باختصار الأسانيد - جمل فتوح الإسلام بعد رسول الله على - جمهرة أنساب العرب - جوامع السيرة - حجة الوداع - حد الطب - الحدود - الحد والرسم - حديثان أحدهما في صحيح البخاري، والآخر في صحيح مسلم زعم أنهما موضوعان رواية أبي عبدالله محد بن نصر الحميدي - حكم من قال إن أرواح أهل الشقاء معذبة إلى يوم الدين - الدرة فيما يلزم الإنسان اعتقاده والقول به في الملة والنحلة باختصار وبيان - ديوان شعره - رد على إسماعيل بن إسحاق "في كتابه في الخمس" - الرد على ابن النغريلا - الرد على أناجيل النصاري - الرد على من اعترض على الفصل - الرد على من كفر المتأولين من المسلمين - الرد على الهاتف من بعيد - رسالتان أجاب فيهما عن رسالتينرسالتين سئل فيهما سؤال التعنيف - الرسالة اللازمة لأولى الأمر - زجر الغاوي - السعادة في الطب - السياسة - السيرة النبوية - شرح أحاديث الموطأ والكلام على مسائله - شرح فصول بقراط - شيء في الضد بالضد - شيء في العروض - الصمادحية في الوعد والوعيد - الضاد والظاء -الطب النبوي - طوق الحمامة في الألفة والألاّف - العتاب على أبي مروان الخولاني

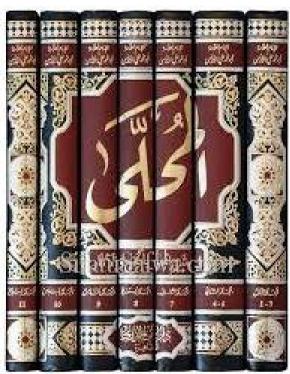


#### صفحتان من مخطوطة طوق الحمامة في الألفة والألاف

- عدد ما لكل صاحب في مسند بقي بن مخلد - غزوان المنصور ابن أبي عامر - الغناء الملهي أمباح هو أم محظور - رسالة في آية"فإن كنت في شك مما أنزلنا إليك"-



معنى الفقه والزهد - المفاضلة بين الصحابة - مقالة النحل - ملخص إبطال القياس والرأي والاستحسان والتقليد والتعليل - من ترك الصلاة عمدًا - منتقى الإجماع وبيانه من جملة ما لا يعرف فيه اختلاف - مهم السنن - الناسخ والمنسوخ - النبذة الكافية في أصول أحكام الدين - نسب البربر - النصائح المنجية من الفضائح المخزية والقبائح المردية - نقط العروس في النوادر - نكت الإسلام - هل لموت آلام أم لا؟ - اليقين في نقض تمويه المعتذرين عن إبليس وسائر المشركين.





#### المصادر

() اعتمدت على المصادر التالية في بيان مؤلفات ابن حزم، وهي:

- ابن حزم وموقفه من الإلهيات: عرض ونقد/ تأليف أحمد بن ناصر الحمد ط1 مكة المكرمة: جامعة أم القرى، مركز البحث العلمي وإحياء التراث الإسلامي، 1406هـ ص71-92.
- مؤلفات ابن حزم ورسائله بين أنصاره وخصومه/ بقلم محمد إبراهيم الكتاني الثقافة المغربية ع1 (شوال ذو القعدة 1389هـ، يناير فبراير 1970م) ص100 105.
- مؤلفات الإمام ابن حزم المفقودة كلها/ بقلم أبو عبدالرحمن بن عقيل الظاهري الفيصل س3، ع26 (يوليو 1979م) ص59-62.

#### دراسات و تحلیلات ... دراسات و تحلیلات ... دراسات و تحلیلات

القلم الجديد PÊNÛSA NÛ

تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا

أدبية ثقافية فكرية

د. احمد محمود خلیل

### دراسات في التاريخ الكُردي الحديث (الحلقة 10)

# ثورة 1925 الكُردية.. والأُجِنْدَة البريطانيّة



السنة الرابعة - العدد (41) // أيلول / سبتمبر - 2015م

في أواخر خريف 1924 برزت عوائق كثيرة في وجه قسم الشرق الأوسط، وفي وجه استخبارات مكتب الحرب، نظراً لأن احتمال دعم الثورة الكُردية في تركيا كان لا يزال قائماً ومُتَّبَعاً خلال فترة اندلاع ثورة الشيخ سعيد، وتلك العوائق هي التالية:

1 - النفقاتُ الكبيرة والدعم سيكلّف البريطانيين ربما أكثر مما كلّفتهم الثورة العربية التي تُقدَّر كلفتها بحوالي 21,000,000 واحد وعشرين مليون جنيه إسترليني.

- 2 التضاريس التي ستندلع فيها الثورة كانت وعرة جداً.
- 3 تفسيرُ الأعمال العسكرية ضدّ تركيا بأنها من بعض النواحي عِداءٌ للإسلام.
  - 4 عدمُ إمكانية إيقاف الثورة عند الرغبة في إيقافها.
- 5 احتمالُ أن يقوم البريطانيون بخُذلان الكُرد، فيتعرّضوا للمذابح من قِبل الترك.

وخلال بحثى في دائرة السجلات العامة، لم أجد وثائق تشير إلى أن البريطانيين غيّروا سياساتهم بخصوص دعم الثورات والانتفاضات الكُردية في تركيا. إن السياسة التي وُضعت في نوڤمبر/تشرين الثاني 1921 ظلت سارية المفعول حتى اندلاع ثورة الشيخ سعيد في 8 فبراير/شباط 1925، على الرغم من الخلافات بين بريطانيا وتركيا، تلك الخلافات التي نجمت عن الفشل في حلّ مسألة الموصل.

إن أعمالاً أخيرة للباحثين التركيين عمر كورْكْچُو أوغلو Kûrkçûoglu، وبالال شِمْشير Şimşir، تعتمد كلياً على الوثائق البريطانية، وتصل إلى استنتاج أنه لم يكن للبريطانيين دور في ثورة الشيخ سعيد، حسبما روّجت الصحافة التركية حينذاك، على الأقل في الأيام الأولى من الثورة. وفي حدود علمي، لا توجد مصادر تركية موثّقة تعزّز المزاعم الخاصة بالتدخل البريطاني، على الرغم من أن بعض المسؤولين البريطانيين عبّروا عن سرور واضح بالمصاعب التي خلقتها الثورة الكُردية للتَّرك، وخاصتة إسقاط ادّعاء التُّرك بأن الموصل لهم، ذلك الادّعاء القائم على أن "الكرد والتَّرك وحدة لا تتجزَّأ من الناحية العرقية".

> وقد أشار أحد موظفي وزارة الخارجية البريطانية في مَحْضر (سجل) بشأن بيان أمام الجمعية الوطنية الكبرى لتركيا في [ تاريخ اليوم مطموس ] أبريل/نيسان 1925، أن رئيس الوزراء "حريص على ألّا يُعطى أيَّ اهتمام لاتهامات الصحافة التركية بأن الخارج-وخاصة التأثير البريطاني- هو وراء اندلاع الثورة". وفي 22 أبريل/نيسان ذكر سِرْ رونالد لينستي Sir Ronald Lindsay، السفير البريطاني في تركيا، في رسالة له إلى أوستن تشمبر لاين Austen Chamberlain وزير الخارجية، أن ثمّة وثائق مطبوعة تتهم بريطانيين من العراق بالتدخل، لكن "بيدو

أوستن تشمبر لاين

أن الوثائق تشير إلى الفترة 1919 و1920، حينما كانت أفكار الحكم الذاتي الكُردي في المقدمة جداً". وفي الحقيقة، ثمّة وثائق في دائرة السجلّات العامة، تشير إلى بعض محلِّلي الاستخبارات البريطانية في إستانبول، وخاصّة جيمس مورغان James Morgan، يعتقدون أن ثورة الشيخ سعيد ربما تكون من تدبير تركيا نفسها، إن كورْ كْچُو أُوغلو Kûrkçûoglu يستشهد بمخاوف مورغان وتخميناته كبرهان آخر على أن البريطانيين لم يدعموا الثورة، ويقدّم مورغان أدلة مختلفة للأسباب التي تجعل

كورْكْچُو تركيا وراء تدبير الثورة، والأدلة هي التالية:

1 – إذا كانت الثورة الحالية قد خُطِّط لها وأوجدت من قِبل حكومة أنقرة - جانبة إليها فارين عديدين من القوّات التركية النظامية- فيمكننا أن نسمع أن الثوار المنتصرين قد صمّموا على تحرير إخوتهم في ولاية الموصل، ولهذا السبب عبروا الحدود الحالية، مدعومين من قبل القوّات التركية الهاربة، للاستيلاء على ولاية الموصل، ومن المحتمل الاستسلامُ بعدئذ لتركيا، وفسح المجال لتركيا كي تستولي على الأراضي

2 – الاحتمال الثاني هو أن نجاح الثورة في تركيا- بتشجيع من أنقرة- يمكن أن تُتَّخذ ذريعة لثورة الكُرد في العراق (تكون أيضاً قد هُندست من قبل أنقرة)، للخلاص من الحكم العراقي، وإعلان اتحاد مع كُرد تركيا، ويكون الجميع في النهاية تحت حكم

3 – الاحتمال الثالث هو أنه يمكن اتخاذ الثورة ذريعة لتمركز القوّات التركية على الحدود العراقية؛ تلك القوّات التي ستجد في النهاية أن من واجبها مطاردة الثوار الكرد في تركيا عبر الحدود داخل العراق.

4 - "تظاهرت الحكومة التركية بأنها تنظر إلى الثورة على أنها حركة رجعية، وهي ناجمة عن بعض التأثيرات التي تلعب على الغرائز الدينية عند الثوار، وأدينت بشدة محاولة اتخاذ الدين عباءةً للخيانة. وفي الوقت نفسه فإن الحركة الثورية الرجعية تتيح الفرصة للحكومة للبحث- تحت ستار القانون الأساسي (العلماني)- عن المعارضين من أيّ اتجاه كانوا، والتعامل معهم، وربما تُعقَد (محاكم الاستقلال) مرة ثانية.

إن تركيا ستعمل بالتأكيد بكل قوتها لسحق أية حركة تنزع إلى إقامة كردستان مستقلة، إن الأفكار الطورانية لجمعية الاتحاد والترقّي لا تزال سائدة في الحكومة التركية، وإن تركيا ترغب في توسيع نفوذها، لتكون على تواصل مباشر مع مسلمي وسط أسيا، وإن إقامة أية دويلة لأقلية في آسيا الصغرى ستكون عقبة في طريق تحقيق خطتها، وينبغي سحق تلك الدويلة بكل قوة".

وقد ذكر د. أ. أوسبورن D. A. Osborne في وزارة الخارجية أن البريط انبين ينبغي "أن يتتبّهوا" إلى ما ذكره مورغان، لكنه يعتقد أن الثورة الكُرديـة لـم تكن خيـالاً ولا حدثاً مبالغاً فيه، حسبما أشار الجيش الفرنسي ومسؤولو الاستخبارات، والأسباب

- 1 "لن يتأثّر التُرك بعرض القوّات العسكرية [البريطانية].
- 2 اشتملت الثورة الكردية على رفض ادّعاء التّرك للموصل.
- 3 أدّت الثورة، في نظر العالم، إلى سوء سمعة كبيرة للسلطة التركية الجديدة.

4 - حينما اندلعت الثورة بشكل جدي، ربما بولغ في خطورتها، لتمكين مصطفى كمال من إعادة تنصيب عِصْمَتْ إينُونو رئيساً للوزراء، ولفرض مختلف الإجراءات القمعية ضد المد المتصاعد من النقد والمعارضة".

وثمة برهان آخر؛ وهو أنه كان على البريطانيين أن يخافوا من هجوم تركى كان قد ورد في تقرير للملحق العسكري البريطاني الكولونيل هارنْس Colonel Harenc، وقد كُتب التقرير في أبريل/نيسان 1925، وجاء فيه أن وزير الدفاع التركي رجب پَكر Peker كان قد سأل الملحق البحري الإيطالي كولونيل نيروني Colonel Neyroni أن يتخيّل حالمة 60,000 ستين ألف مقاتل، معهم قوة جوية قليلة، يواجهون جيشاً من 4,000 أو 5,000 مقاتل، معهم قوة جوية قوية، وسأله وزير الدفاع التركى: "هل يمكنك أن تمنع احتلال وطنك بقوة عسكرية كبيرة، مزوَّدة بقوة جوية قليلة، أو بلا قوة جوية تستحق الذكر"؟

### دراسات و تحلیلات ... دراسات و تحلیلات ... دراسات و تحلیلات



أدبية ثقافية فكرية تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا // السنة الرابعة - العدد (41) // أيلول / سبتمبر - 2015م

لم يحتج المسؤولون البريط انيون إلى وقت طويل، ليقرروا أن وزير الدفاع التركي يشير إلى المقارنة بين القوّات التركية والبريط انية في العراق، وقد أسرع السفير البريط اني إلى إعلام وزارة الخارجية بأنه لا يمكن تحقيق أيّ تقدم في مسألة الموصل في وجه تقارير كهذه.

وثمّة دليل آخر؛ وهو أن البريطانيين ما كانوا متشوّقين إلى المشاركة في ثورة الشيخ سعيد، حينما أرسلت البعثة (الشُعبة) البريطانية في پاريس تقريراً "أن وجيهاً يدعى مسعود فهمي Famy، ويصف نفسه بـ (حاكم دَيبْلي-بَرَكَتْ Diebli- bereket)، أو بديل الحاكم السابق لكيليكيا، اتصل اليوم، وطلب أن يلتقي بعضو من البعثة، وحينما سئل عمّا يريده، ذكر أنه يريد أن يناقش الموقف السياسي الحالي في كُردستان، مع إشارة خاصة إلى الثورة في تلك الأجزاء، وقد أُخبِر أن هذه مسألة متعلّقة بتركيا وحدها، ولا نستطيع مناقشة المسألة أبداً. وغادر عقب ذلك، وهو ينثر غبار أقدامه علينا". مع أن أوسبورن كتب في محضر: "ينبغي الاهتمام بالاستماع إلى ما قاله". وقد عُورض من قِبل مسؤول أكبر هو لورانس أوليفانت Lawrence Oliphant، الذي عُورض من قبل مسؤول أكبر هو لورانس أوليفانت Lawrence Oliphant، الذي كتب: "من الأفضل جداً الابتعاد عنه". ويبدو أن البريطانيين، حتّى في پاريس، أرادوا البقاء على مسافة من ثورة الشيخ سعيد.

وبحلول يناير/كانون الثاني، كان هناك قليل من المسؤولين التذرك يتهمون البريطانيين بالتواطؤ، وفي 2 يونيو/حزيران كتب ليندستى إلى تشمبر لاين: "على نحو نادر أشيع، أو سئمح بالإشاعة، بوجود تحريض بريطاني للحركة الكُردية، أو لجزء منها. وصانع الإشاعة هو تَمْيلي Templi(تَمْيلين Tamplin)، الذي كان منذ ثلاث أو أربع سنوات عميلاً بريطانياً، ثم أصبح عميلاً تركيا محرّضاً. وليست عندي فكرة بشأن هويّة هذا الرجل. وقد قيل أيضاً إن الشيخ سعيد كان يأمل- بعد الاستيلاء على دياربكر - في التواصل مع السلطات البريطانية عبر جزيرة [بوتان]. هذا فيما يتعلّق بكل ما كُتب حتى الآن في الصحف بشأن النشاطات البريطانية".

ويبدو أن تَمْيلِنْغ Templing [كذا] كان يعمل سابقاً في شرطة الحلفاء، وأنه "دخل إلى حدّ كبير في مساومات [محادثات تسوية] مع سيّد عبد القادر، من خلال كور ستعْدي لخوس Keur Sadi، أحد العملاء". وذكر لِنْدستي أن تِمْيلِنْغ ومساعده- هو بالتأكيد هولس Hulse-" نُظر إليهما باستتكار شديد من قبل السلطات البريطانية، وفُهم أنهما كانا يرغبان في العمل مع الأجانب، لكن من ناحية أخرى كانا يُستخدمان من قبل شخص بريطاني يدعى سِر أ Sir A ". وفي يونيو/حزيران 1925، اعتقد لِنْدستى أن تِمْيلِنْغ لم يبق طويلاً في تركيا، لكن مساعده هولس Hulse بقي في إستانبول، "وكان يقبض أجراً على عمل كان يقوم به لصالح سلطات روسيا البلشفية".

وليس من العجيب أن ثمة قليلاً من الاتهامات التركية الرسمية ضد التواطؤ البريطاني في ثورة الشيخ سعيد. وفي 18 أبريل/نيسان 1926، حينما بات واضحاً أن معاهدة سلام ستُوقَع قريباً بين تركيا وبريطانيا، كتب لِنْدستى إلى تشمبر لاين أنه كان يوماً جيداً حينما التقى بعصمت إينونو، وذكر له بصراحة ما يلي:

لو أردنا إثارة المشاكل في تركيا لأشعلنا الثورات في جميع أنحاء البلاد، ولكننا لم نفعل ذلك، وعليه أن يعرف ذلك. ألا يتذكر ملاحظة قدّمتُها له في السنة الماضية (1925)، حينما كانت ثورة الشيخ سعيد في الذّروة؟ لقد قلت له حينذاك أنه بدون شك ستسحق الثورة بسرعة، وأن السجناء ينبغي أن يؤخذوا ويُستجوبوا، وتُغلق التحقيقات، ولكن أستطيع أن أخبره مقدَّماً أنه لن يوجد أيّ أثر لتورّط البريطانيين في الثورة، وأقول الأن: ما هو الدليل الذي وجدته بشأن التورّط البريطاني؟

وذكر لِنْدستى أن "هذا صدم عصمت إينونو بقوة، ولم يحاول توجيه أيّ اتهام بأن لنا أيّة مشاركة في الثورة الكُردية سنة 1925".

وإذا اعتقدنا بشيء من اليقين أنه لا بريطانيا ولا تركيا، شاركت في تحريض ثورة الشيخ سعيد، فعلينا إذن أن نسأل: ماذا كانت وجهة السياسة البريطانية؟ لماذا لم تحاول إثارة الكرد ضد تركيا؛ وخاصة أن مسألة الموصل كانت في أوائل سنة 1935 قابلة لأن تجد طريقها إلى الحل؟ إن عمر كورْ كُچُو أُوغلو Kûrkçûoglu يصف الموقف البريطاني كالتالي:

بسبب اهتمام البريطانيين بالمسألة الكُردية، تابعوا ثورة الشيخ سعيد عن قرب، لكن حاولوا تجنّب أن يكونوا في موقف الداعم لها. وإن أحد أسباب عدم دعم البريطانيين للثورة؛ هو أنهم كانوا يواجهون ما يكفيهم من صعوبات للسيطرة على الكُرد خلال انتدابهم على العراق، وإن الشيخ محمود [حفيد] أبرز مثال على ذلك.

لقد كان البريطانيون بصدد تغيير سياستهم نحو الجمهورية الجديدة، ولم يكونوا راغبين في تمزيق تركيا، ولا في دفعها ثانية نحو الاتحاد السوڤياتي. إن كُردستان مرتبطة ببريطانيا سيحقق لها (بريطانيا) المزيد من الاستقرار في الشرق الأوسط، لكن إذا تقاربت العلاقات التركية- السوڤياتية مرة ثانية، فإن المكاسب المهمّة التي حصل عليها

البريطانيون بشأن المضائق (البوسفور والدَّرْدَنيل) في لوزان Lausanne ستصبح عرضة للخطر، وبإقامة الصداقة مع تركيا فإن بريطانيا ستحقق أمناً مؤكَّداً في المضائق وفي الجزء العربي من الشرق الأوسط.

وحسبما ذكر كورْكْچُو أُوغلو، فقد كانت لبريطانيا أهدافها، لكن بما أن مسألة الموصل، والنزاع بشأن الحدود التركية - العراقية، لم يصلا إلى حلّ، فقد اعتقد البريطانيون أن الثورة الكُردية في تركيا كانت مفيدة لهم؛ إذ إنها ستُجبر تركيا على التفاوض مع بريطانيا بشأن مسألة الموصل وفق المكاسب البريطانية.

لكن بريطانيا لم تدعم الثورة الكردية التي ستقود إلى الاستقلال، وعلاوة على ذلك كان البريطانيون يرون أن ثورة الشيخ سعيد تُظهر أن التُّرك لن يستطيعوا العيش بسلام مع الكُرد في تركيا، وهي تُضعف ادّعاء التُّرك للموصل ذات الأغلبية الكُردية. واعتقدت بريطانيا أيضاً أنه بالرغم من أن تركيا حشدت 50,000 خمسين ألف جندي على الحدود العراقية - التركية، فإن التُّرك يتجنبون التدخّل العسكري، وأن معاناة تركيا بشأن الثورة الكُردية ستزيد فقط من المقاومة التركية بشأن المفاوضات على مسألة الموصل.

وباختصار: خمّن كورْ كُچُو أُوغلو أن ثورة الشيخ سعيد، مثل السنوات الأولى من حرب تركيا لأجل الاستقلال، أتاحت لبريطانيا فرصة "أن يعطوا الأمل للكُرد"، لكن بعد اندلاع الثورة لم يقدّم البريطانيون الدعم للكُرد، ويبدو من المحتمل أن سياسات بريطانيا وفهم تركيا الدقيق لتلك السياسات عجّلت كثيراً المفاوضات التي أدّت إلى توقيع المعاهدة التركية- البريطانية في 5 يونيو/حزيران 1926.

وعلى أيّة حال، هناك عوامل أخرى، غيرَ ثورة الشيخ سعيد، أرغمت تركيا على البحث عن اتفاق مع بريطانيا بشأن مسألة الموصل، ففي سنة 1924 وسنة 1925 وجدت تركيا نفسها معزولة على نحو متزايد في الشؤون العالمية، وكانت قد رفضت تقرير اللجنة الثلاثية لعصبة الأمم في 16 يوليو/تموز 1925، والمتعلّق بموضوع الحدود التركية- العراقية، بدعوى أنه غير مناسب. لكن من المهم ملاحظة أنه، بينما كان تقرير اللجنة يناقش في عصبة الأمم بين 3 – 9 سپتمبر/أيلول 1925، صرّح وزير الخارجية التركية توفيق رُشدي بگ أن تركيا غير متفقة مع بريطانيا على شيء سوى مسألة الموصل. وأضاف قائلاً إن مسألة الموصل لن تُحَلّ إذا تذرّعت بريطانيا وعُصبة الأمم بحماية حقوق الكُرد، محاولين استعمال كُرد العراق ضدّ تركيا، وهي الدولة التي يعيش فيها معظم الكُرد.

وكان توفيق رُشدي يكرّر السياسة ذاتها التي باتت واضحة خلال مفاوضات لوزان سنة 1923، وهي أن التُرك يرون أن الكرد يؤثّرون في الأمن التركي داخلياً وخارجياً. إن ذكريات الدعم البريطاني لحكم ذاتي كُردي في سيڤر، وتحريض الكُرد ضدّ القوّات القومية التركية سنتي 1920 – 1921، كانت ما تزال حيّة في أذهان التُرك سنة 1923، وكذلك كانت الحال سنة 1925. وفُسرت المشكلة على ضوء هذه الذكريات: إذا تُرك أمر الكُرد لبريطانيا، وإذا أعطى البريطانيون في المستقبل حكماً ذاتياً للكُرد، فإن كُرد تركيا سيطلبون الحكم الذاتي أيضاً.

وبعد أن رفضت تركيا قرار لجنة عُصبة الأمم، نُقل النزاع إلى محكمة العدل الدولية الدائمة، التي قَبِلت في 21 أكتوبر/تشرين أول بشكل أساسي وجهة نظر محكمة العدل الدولية، وهي وجهة النظر اللجنة الثلاثية بتاريخ 16 ديسمبر/كانون الأول 1925، المتعلّقة بخط الحدود بين تركيا والعراق. وبناء على وجهات النظر المستحسنة هذه، وقعت بريطانيا معاهدة مع العراق في 18 يناير/كانون الثاني 1926، وصوّت البرلمان العراقي عليها بالإجماع، لقد صوّت 58 نائباً بالموافقة، وتغيّب عن التصويت 19 نائباً، ولاحظ أحد رجال الاستخبارات العراقية في 9 يناير/كانون الثاني 1926 أن "النواب الذين صوّتوا بالموافقة على المعاهدة - من أيّة خلفية كانواف فعلوا ذلك بحجّة أن المعاهدة ليست مهمّة للاحتفاظ بولاية الموصل فقط، وإنما هي مهمّة أيضاً لوجود عراق مستقل ولنظامها الملكي".

وهكذا فإن ثورة الشيخ سعيد لم تسهّل فقط قبول العراق بعلاقات جديدة مع بريطانيا، في أقلّ من خمسة أشهر، وإنما أدّت أيضاً إلى عقد معاهدة بين بريطانيا والعراق وتركيا. وبحلول ديسمبر/كانون الأول 1925، كانت معظم الدول الأوربية الأعضاء في عُصبة الأمم تقف ضد السياسات التركية، سواء أكان ذلك بتشجيع مباشر من البريطانيين أم بتشجيع غير مباشر. إن الطرد الإجباري للنساطرة [الأشوريين] خلال فترة قمع ثورة الشيخ سعيد، أضاف قوة جديدة إلى معارضة تركيا في أوربا وفي عُصبة الأمم، وزادت من عزلة تركيا في تلك الأونة الحرجة.

❖ توضيح: هذه الدراسات مقتبسة من كتابنا المترجم " تاريخ الكفاح القومي الكُردي 1880 - 1925". والعناوين من وضعنا.

### شخصیات ... شخصیات ... شخصیات ... شخصیات ... شخصیات ... شخصیات ...



تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا // السنة الرابعة - العد (41) // أيلول / سبتسبر - 2015م

ثقافية فكرية

### بونیا - سعاد جکرخوین

على شواطىء بحر الايجة تهمد جثة صغيرة باسم آلان مابال الطيورتحلق فوقها وتشدو شدوها مابال الرياح تعزف لحنها وتردد أغنيتها ألأنها تريد أن تقاسمك حلمك الجميل يا صغيري آلان أم لأنها تريد أن تنسج من أنفاسك سيمفونية حزينة تبهج بها الشطآن أم لأن سنينك التي لاتتجاوز الثلاث تحمل بين طياتها ألمأ يتجاوزكل السنين اغتيل آلان اغتيل حلم في وضح النهار

قتلت أحاسيس

دون رحمة كان سينبت في تربتها يوماً زهرة البيلسان فأنت اليوم ياصغيري أجمل زهرة تنبت على سواحل الرحيل

وأغلى ياقوتة تستقر في عمق البحار أنت قلب يدفىء شمس الشواطيء وروح تنعش المارة في السواحل مددت يدك لتلامس الأمل تجمع حروف الحرية وتنسج الشجن

حاولت ان تهرب من وجل

فصادفك وجل وخانتك الأمواج

رغم أنها احتضنتك بقوة

لكنها سافرت بك الى عالم الأحلام تملأ الآفاق بأنفاسك الطفولية

وبنظرات عينيك تضيء

عمق البحار

لكنك كنت أقوى منها

عاندت ورسيت

على الشاطيء

لتكون شاهد عيان

على ظلم الأهل والطغيان

آلان...صفيري التائه

أملي الضائع . أتاوه عليك

أتمزق من الألم

آه ياأبتي كم من

آلان قد غرق

وكم من آلان قد غرق

فأصبحوا طعمأ للأسماك والحيتان وها أنت اليوم ياآلان أصبحت رمزاً ومنارة تضيء طريق الأمل وتنقل للأجيال أحداث أمة ذاقت الهوان فهذه ليست بالبداية ولا هي بالنهاية لكنك ياصغيري الجميل ستظل رمزنا ومنارنا الذي يضيء طريقنا الي الأبد

# مردوك الشامي

سأسميك صغيري..

إلى آلان الكردي السوري وهو يكتب بموته الصادم طريقاً للحياة

قبلك ربما الآلاف من أطفالنا

احترقوا على ذات المسير ..

غير أنك لست تشبه من مضى للموت قبلك ..

لا ولن تشبه من يأتيه بعدك ..

أنت يا آلانُ حين أدرتَ ظهركَ للفجيعة

والشهودِ الزورِ

قد أسست محدث

أنشرُ صوتك الضوئيَّ في عتم السريرِ.. أمسحُ الأكوانَ قاطبةً عن الصحو وأرسمُ موتكَ الباقي ليرسمَ لي مصيري.

لست النسخة الأولى لهذا القتلِ

أنت يا آلانُ

أحرثُ الوقتَ برمشِ العينِ

يا صغير*ي.* 

يصرخُ القلبُ صباحَ الخير هذي الشمس مشرقةٌ وشبَاك المودة مقفل بالصمت

بالوردِ المعطيرِ، بالحريرِ..

سأسميك صغيري.

## القلم الجديد المناب و نصوص إبراعية ... كَابَان و نصوص إبراعية ... كَابَان و نصوص إبراعية



تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا // السنة الرابعة - العدد (41) // أيلول / سبتمبر - 2015م

من دمنا المسافر

في انهمار الهُونِ

في خيرم الضبّلالْ

هل كنتَ تعلمُ

ستكبرُ ألفَ عامٍ

يا حبيبَ القلبِ

من جديدٍ

و لا تنــهٔ

قمْ غنّ صمدَكَ

قمْ صىغىري

من سُباتِكَ,

وقــــمْ

تعـــالْ

واحرسَ الأيّامَ حولكَ,

واسبق الأيّام والأمواج

والأسرار والأحلام فيك

الحسكة الخميس 3 /9/ 2015

أنَّ شمعةَ عمرِكَ الثَّاني

يا نبْضَ الزمانِ الغضَّ

لا تيئس من الآتي القديم

لا تجرح نضارة وجهك القمريّ

ثقافية فكرية

# منیر خلف



بحرُكَ ليس أبيضَ,

لونُ نعلكَ ليسَ أبكمَ

حُمْرةُ الخدين مذك

على تخوم البحر حسنب حيائنا,

يا أيُّها الطفلُ

حدود كلامه المنقوشِ

في لغةٍ تقولُ

ولا تُقـــالْ

يا دمع فرحتنا التي

ولن تكونَ,

ولن تجيءَ كما نشاءٌ,

يا حزنَ حنظلة

الفلسطينيَّ

والكرديَّ

والعربيَّ

يا آلانُ

صمتُكَ لم يزلْ

في حضرة الدّنيا

يا دموع الغيمة السوداء،

الذي لم تعرف الدّنيا

ان تستقرَّ,

صراخاً في سكوت الخزي

هل كنت تعلمُ

(يا قصيرَ العمر)

يا طفلاً تخلَّفَ فيه ليلُ البحرِ ،

ليلُكَ يا صغير الجسم

شمعةُ أقحوانِ،

يا كبيرَ الحلمِ

يا قلقَ الوجودِ المرَّ

يا جبلاً بحجم الحزنِ

يا صمتَ الجراح

على الرّمالُ!

هل كنتَ تعلمُ

أنَّ جرحَكَ

سوف

يُشعِلُ زرقةَ البحرِ الجهولِ

بسكتة الدمع الخجول،

ليفتك الملح السواد

بلمح وجهِكَ

يا طفولة حزننا المخبوء

في وجع الستوال!

يا أيّها المخبوءُ فينا

یا مسافرُ

یا مهاجــرُ

## كَابَانَ و نصوص إباعية ... كَابَانَ و نصوص إباعية ... كَابَانَ و نصوص إباعية



السنة الرابعة ـ العدد (41) // أيلول / سبتمبر -2015م

تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا

# أفيه إبراهيم

# دُاكرة ريشية

عندما أكتب أحبك..

لا أعني تماماً أني أحبك..

أعني إن كيس السيروم قد انتهى وصوت المرأة العجوز لا يقوى على نداء الممرضة التي ما زالتُ تقرأ رواية حبّ منذ عشرين عاماً لتهّرب من الحروب و تمسك بقلبك....

أعنى أن كلمة أحبك وصلت قبل سيارة الإسعاف ومع ذلك مات ذلك الطفل تحت الأنقاض...

أن للأوطان أيضاً معنى..

عندما تدير عربة القش وجهها لظهر صبية بالكاد نبت صدرها..

محتارة..

هل تطفئ الحريق أم تطعم ذلك الطفل الذي لا يكف عن الصراخ..

أعني للدهشة أيضا معنى ..

كأن يولد شعب بأكمله من فم النار وتظل الأرض في دوران مستمر تفكر بالرصاصة القادمة على أي جهة ستصوب للرأس..

للأغاني أم للرقص..

أعني للحزن أيضا معنى..

كما لو أني حمامة بيضاء ترتدي المعاني القوية كي لا يقال إن المأذنة خائنة والجوع أشد من الكفر وتلك الشجرة تنتظر قبرأ جديدا يغطى عري جُذورها التي خرجت من التراب لتتنفس.

أعني أن للحب أيضاً معنى..

مؤلم جدا...

كهذا المطر الذي يهطل...

يحمل معه الكثير من الذئاب والخراف التي ستموت اليوم...

اليوم وأنا نائمة في فراشي الدافئ...

على صدري قصيدة لم أكمل كتابتها لك...

أعني ..

صوتك المخمل..

بعيدة كالقصائد حبيبي.

أعني

أين الله من كل هذا..

ولم الخبز في يد هذا الطفل هكذا حزين...

أعني..

الخطوط الرفيعة حول معصمي..

بركة الدم الكبيرة..

الطيور المهاجرة لشمال قلبك.

النحلة التي تنتظر المساء لتبكي بصدق..

والمناديل التي شتمت الوداعات بصمت.

قلقي المريض..

من أن تعشقك تلك المرأة..

خوفي الجميل . .

من أن تكرهك تلك المرأة..

أعني..

هذا القمر البري..

هذا القمر الذي رمى بجناحيه لسياج الأرض...

بانتظار قصيدة منك..

جرح آخر مني..

ليعبر الحب.

ليمر الموت بسلام و طمأنينة..

لتتفتح جثث الأطفال تحت التراب.

فتخرج وردة...

أعني إني أحبك.

أحبك دون حاجتي لكتابتها...

أحبك وما تزال دموع الحرب طويلة..

طويلة.

فضة أصابعك و البنفسج..

أنفاسك الطويلة و الينابيع..

حربك الرائعة..

سباياك الجميلات.

عظام روحي على صدرك.

قرون الليل حين أغمسها في جوفك.

أعني حديث الملائكة والشياطين..

حوض الأسماك التي زرعتها تحت السرير..

أن طبق و احد من الحب لا يكفي وجهك...

أني أقطع الأشجار على صدري...

أجمع القش من أصابع القمر ..

ثم أبحث باكية عن لهاث صوتك الأبيض..

عن بقعة أخرى عمياء أراك فيها..

عن طريق يعود بي وبك إلى البيت

أعني أني ابتسم..

ابتسم الآن وأنا اردد....

طبق واحد من الحب لا يكفي لونك ..

أدفن وجهي في ريش الوسادة أني ..

هناك حيث ساعة الجدار تعود الى الوراء..

إلى زمن كان قلبك فيه يرقص كعيدان القصب.

ورئتك الصغيرة تمتلئ بأسماك ملونة.

إلى لحظة كنت فيها الورود تتساقط من جسدي كالمطر..

لمجرد انك نطقت باسمي ولم يرك أحد.

أعني..

أن الشعر ضيق..

ضيق جداً ككفن<u>.</u>

كما وجهك شاسع..

شاسع كحقل من المطر المتعب و أصابع نوافذي بعيدة..

## القلم الجديد على كابات و نصوص إبراعية ... كابات و نصوص إبراعية ... كابات و نصوص إبراعية

تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا // السنة الرابعة ـ العد (41) // أيلول / سبتمبر ـ 2015م

أدبية ثقافية فكرية



باستحياء، يبحث القمر عن عشائه بين أوراق الكاز يحدق في الموائد الزيوانية يحرث وجوهنا واحدأ واحدأ ترميه النجوم الشرسة بالأشواك علنا يستهزؤون به وجلا ' يبتعد القمر بضع حبال يغدو الهواء فتيأ يهاجم أعناق الأوراق

من الخصر فصاعداً يهز الشجرة

### قمر نرجس

أتصدق أن قاع القمر من نرجس وأن جدرانه من ندى الجبل، ومفروش بأرائك من بيبون وعلى بابه حارس بفأس من نحاس يمنع دخول من لا يتقن لغة الحب بين الناس وفى إيوانه الشاسع نساء من عسل يغازلن أصواتأ لا ناس تأتي من خلف جدران الندى أتصدق ؟؟؟؟؟

17/5/1988

من مصيرنا

ف يعقوب

تسقط ثمار الكاز فوق رأس صاحب البيرية الحمراء التي أودعها الجدار بنتفض . يرش الهواء بصليات ثلاث مندهشا يظل طفلي يشق كبد السماء بجحشه الحديدي، يركب عنق القمر - تعال يا أبي فالظلام قد ابتلعنا. 13/9/1994دهوك

أما أحفاد التتار فلا يرضوا

بنا كالجار بعد ما فتحنا

و نحن شعب الله المحتار

لم يدخل بعد في نفسنا القرار

فهذا (ماكر) سي أكثر من ماركس

لهم الدار!..

كي نصبح أحرار

نحن شعب الله المحتار أي إننا أو لاد غير شرعيين بعدما احترنا في أمرنا و لا يحق لنا شيئاً من الميراث قررنا أن لا نقرر شيئاً حتى و إن كنا أهل التراث فإن دخل في قلوبهم الرحمة! إلا بعد رجوعنا إلى ولي أمرنا و هذا من المحال لأن العرب أشد كفراً و نفاقاً المغتصب لأرضنا والفرس أشد مكراً و خداعاً و بما إن الأرض مغتصب



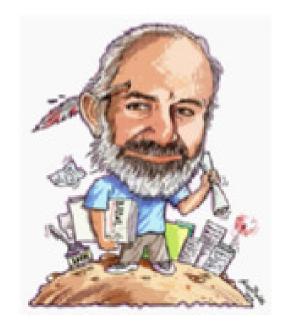
و ذاك إمبر واوي أكثر من بوش و الأخر من جمعية فلاليح يؤكد بأن كل شيء مليح لأن أكواخنا لم تحترق و مازال هناك القش فوق رؤوسنا....

### كَتَابَانَ و نصوص إبداعية ... كَتَابَلَ و نصوص إبداعية ... كَتَابَلَ و نصوص إبداعية



تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا // السنة الرابعة - العدد (41) // أيلول / سبتمبر - 2015م

بدل رفو



قصيدة هذا زمنها ونار الحرب هائجة على كل الانتهازيين واللصوص والمحسوبين على الثقافة الإنسانية ومثقفي الطبل والزرنا .... انه زمن نفاذ الصبر في وجه المزيفين .. دعوا الثقافة ووزارة الثقافة بأيدي مستقلة بعيدة عن أحزابكم ... دعوا الشرفاء والكفاءات تشيد الوطن .. دعوا وزارة الثقافة في كردستان والعراق بأيدي مستقلةً بعيدة عن التحزب ..

هذه قصيدة الانتهازي بثلاث لغات عالمية بالعربية والفرنسية من ترجمة الشاعرة والمترجمة عزيزة رحموني، وبالألمانية من ترجمة الناشطة يوحنًا سكوريانس .. لنقل جميعاً لا وألف لا للانتهازبين وكل من يساندهم.

انتهازي

كان يخجل حتى من لغته القومية

حين كان أز لام الفرعون الجبّار

يلتهمون شوارع مدينته الكوردية

وبعد سقوط الطاغية

فصرخ في وجهه بدل المزورى: - ما أكثركم يا أو لاد الزنى يا ملتهمي كعكة موطني!

أصبح أبرز وطني بهتف لبل نهار: ما أروعك ياوطني! أتدري كم ضحيت من أجلك في المحن؟! صدّقني يا مهدي ويا كفني!

### باللغة الألمانية من ترجمة الناشطة يوحنا سكوريانس

### Der Ausnutzer

Er schämte sich sogar seiner Heimatsprache, denn.. die unterwürfigen Männer des Diktators,

haben vor Wut die Straßen seiner Stadt zerfressen.

Nach dem Untergang des Herrschers,

ist der Ausnutzer ein großer Heimatliebhaber geworden.

Er brüllte Tag und Nacht:

"Meine Heimat, du bist so schön,

du sollst wissen,

für dich habe ich mich aufgeopfert,

du bist meine Wiege und mein Sarg"!

Badal Ravo... brüllte ihm ins Gesicht:

"Ihr Ausnutzer seid die Söhne der Huren,

ihr alle seid die Fresser vom größten.....

Stück der Heimattorte

### باللغة الفرنسية من ترجمة عزيزة رحمونى

### Opportuniste

Il avait honte de sa langue natale

La suite du pharaon

Saccageaient les rues de sa ville kurde

Il ne réagissait point

A la chute du dictateur

Il devient nationaliste fervent

Criant:

Que tu es beau mon pays

J'ai tant sacrifié pour toi mon pays

Crois-moi, Mehdi, mon linceul...

Là, Badal Mezouri lui crie:

Vous êtes trop nombreux, vous les bâtards

Vous les profiteurs de mon pays.

### القلم الجديد المنافية عن الله و نصوص إبراهية ... تقابات و نصوص إبراهية ... تقابات و نصوص إبراهية



السنة الرابعة - العدد (41) // أيلول / سبتمبر -2015م

تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا

ثقافية فكرية

# زينې خوجه

# قامشلو أنيه نهار أخرس

كيف لقامشلو اليوم أن تغفو والجراح مواجع أين أنين الثكالي؟

أين النهار؟

أين الضحكات جذلي تدور في وطن الرحيل..

الدم يرتحل،

في القلب وجيب ينتفض،

في القلب ثمة موت ينتحب.

في القلب مدن

نوروز ملتهب وآب ينفجر

يا أمة الكورد

ياعصفا يرتقب لملمة الهباء

ياثبورا أين الخلاص

متى الخلاص؟



## وكاد الصبح يتنفس

حينما طغى العهركافرا ينهش بمدينة الاباء قامشلو.... واليوم يا أمي كيف ستنتحبين وقامشلو تستصرخ الآهات، تبکی دما قامشلو يا نزف الروح كيف ألملم الحر ف كيف أسطّر جراح المدن؟ ويلي لا أجيد غير القصيد فأبكيكم ويح قصائد لاتكفكف الدمع قامشلو ياكوردية الوجع

# انفروا الرن أرض الخلود

حلم غد

واتركوا لديار الكورد

الزهر الذابلات

يسقيهن رماد البقاء

ثغر الرؤى ابتسام الشقاء

وعلى شرفات الفكر

يبنى وطن الإباء

# واغسلوا البراع

بالصراخ دثروه وعلى آكام الفكر ووكنات الوطن زملوه ليونع السبات قصائد من حنين في أرض البقاء.

## كَتَابَاتُ و نصوص إبداعية ... كَتَابَلُ و نصوص إبداعية ... كَتَابَاتُ و نصوص إبداعية



السنة الرابعة - العدد (41) // أيلول / سبتمبر - 2015م

أنت المُحبُّ الذي كرهتهُ الموائدُ

طارت - التسقط - دون الوصول إليه المصائد

وهو يُقصِنّفُ في حجر الصمتِ شوكَ العذاب

للنور / نور المعاني البهيّةِ للمُهتدَى والثواب.

والطائرُ الحرُّ

هنا أنت

أنت الذي .....

إلى آخر الأبجديّة

أنت و المُرتقى في الضباب

تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا

عبدالرحيم الماسخ

تُغنّي وتبكي طويلا وجيلٌ يُسلم جيلا غِناءك طفلا ينام وينساك -ينسى عيوناً تراك وينسى يداً لامستها يداك - هواك وللريح حين تهبُّ ليلهو العبير على صدرها أنّة ُ البابِ إذ يتآكلُ

كى يتسرّب منهُ الغياب

هنا أنت يا طللاً

يا تراثاً يفيض على ضِفّتي الكتاب هنا أنت يا شجراً جفَّ عن ثمرٍ طاب

کی یمرَّ الزمان النتيجةُ يسبقُها الامتحان وأنت هنا واقفٌ بين يومٍ ويومٍ يهمُّ وقد لا يهمُّ ابتهاجٌ وحزنٌ بصمتٍ يجُرُّ الكلام الجديدُ الذي تترقبُ عِيدٌ وحُبٌّ وراءَ الضُمى وأمامَ الظلام وأنت هنا للوجوهِ الجميلةِ أغنية " للطفولةِ أمنية " للعناءِ الذي حطَّ قسوته في الثنايا تشدُّ التجاعيدَ كاتبةً بالسواد الوصايا

دور

دربٌ طويلٌ فاقطعيهِ حنينا

بقلبك أدعيةً أن يعمَّ السلام

و لكلِّ صوتٍ صاحَ فيكِ سُكونا

هنا يقظةُ، والليلُ للنومِ الضُمي

هنا غربة "لا تقبلُ التؤطِينا

ويقولُ نفسي كلُّ مُقتدر هنا

فمتى تفُكِّين الهوى المسجونا؟

نفسى أقول، وأنتِ أنتِ مطِيّتي

لليأس حين ترى العطاء جنونا

نعَم الحياةُ هنا، يُحاربُ بعضئنا

بعضا عليها طاعنا وطعينا

ونغيبُ خلف غيابِها سُفناً بصرح

راءِ ستُبْحِرُ لو تصيبُ مَعينا

وأنا هنا وحدي أسوق محَبّتي

في الريح غيماً يفقدُ التمكينا

صاحتْ بهِ الأشجارُ والزرع ُ اشتكى

وبكى دموعاً للهوى تلوينا

فتبسمت لغتى جمالاً وانثنى

صوتي لعمر السامعين سنينا

فالشعر مهوى العاشقين كم ارتقى

بالنفس أحلاماً تصير فنونا

فإذا الحياةُ تعودُ تعقِلُ، تنتهى

بعد التذلُّلِ عزَّةً و يقينا

والدربُ نفسُ الدرب، لكنّ الخُطى

حيناً تمرُّ بنا وتعجزُ حينا

والعاقلُ العقلُ الكبيرُ يقودهُ

بين المخاطر هادياً مأمونا.

## القلط الجديد المناس و نصوص إبراعية ... تتابات و نصوص إبراعية ... تتابات و نصوص إبراعية

عُمْرٌ

بيتهٔ احترق ..

وحيُه الليل ..

و الخالدُ مفتاحٌ ..

الأمل .

جَيبٌ بنحيبٍ؛ أسقط المفتاح ..

مفتاح السر

في نور الوجهِ أو صدت أبوابٌ و مفاتيح ..

تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا // السنة الرابعة ـ العد (41) // أيلول / سبتمبر -2015م

دىية ثقافية فكرية



## اللعية

عبثت بالذهب

قصصت، وانتشت كفاك لعباً ..

ظفرت خصلاتي القمحية ..

انتهت اللعبة!

كم كان يجدر بك إبقاء الحبل السريّ

كرمى لفتاةٍ قرأت في عينيها قصائد لم تُنشر ..

مجلداتٍ غزلية ..

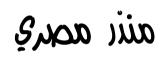


# رغبات متكسرة

كسرت على قامتها زجاجة عطرٍ ، أهداها رغبتها غربت للقياه ..

بينما كسر فخاراتِ الدنيا ..

للقيا دنيا يريدها في مسقطه الأم!



# لأتى لست شخصاً آخر

# كِلسُّ أبيضُ هُذاتُ

واطلِس به بابك المُنخفض

ومَن ليسَ بينَكَ وبينَهُم

ومَن ليسَ بينَكَ وبينَهُم

خُذْ طِلاءً أبيض

عليك بالبياض تطلي بهِ جُحرَكَ جُدرانَهُ الكالحة

وسقفَهُ الدُّخاني

سيتسيع

هذهِ أدنى ثِمارِه

ويبدو بهياً وضاحكاً

واليدُ الَّتي يمُدُّها النّور

من كوَّتِهِ الضبِّقة

ستجِدُ ما تشدُّ عليه.

ثُمَّ اغمُس بهِ حِذاءَكَ وحيثما مضيت وأينَما تلفَّتَ وكيفَما ضُعتَ

وأذِبهُ في طِستٍ منَ الماء

سوف تصلُ بكَ الدُّروب

إلى نهاياتِها

حيثُ تنتظِرُكَ آفاقٌ تتلاشى بِها

فيُقال:

(رَجُلٌ بقدمَينِ كُلِّ منهُما تنتعِلُ سَحابة)..

وما يزيدُ شِبراً منَ الحائطِ حولَه كثيرون سوف يتمهلون أمامه

حتّى التَحيَّة سينحنون ويطر قونه. خُذْ كِلساً أبيض

### كَتَابَانَ و نصوص إبداعية ... كَتَابَانَ و نصوص إبداعية ... كَتَابَانَ و نصوص إبداعية

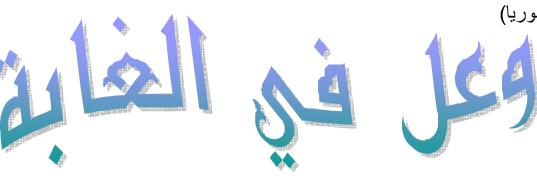


تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا // السنة الرابعة - العند (41) // أبلول / سبتمبر -2015م

أدبية ثقافية فكرية

### رياض صالح الحسين

(1954-1982سوريا)



قال الولد الجميل:

لا بأس، لا بأس

عاد إلى السرير متعبًا

أغمض عينيه بعينيه

رأى فيما يرى الحالم

أسماكًا على الجدران

ذئبًا يسبح في البركة

تمساحًا يعود للملهى

ونام..

# الولد النائم

قبل أن يذهب للحرب مضى نحو السرير أغلق عينيه و نام..

رأى فيما يرى الأولاد

سهلاً فسيحًا تركض الغز لان فيه

سربًا من عصافير

وأشجارًا من الدراق

أزهارًا لها هيئة أقمارٍ

رأى نهارًا واسعًا جدًا

ومن أقصى النهار جاء رجل يسعى

ألقى على الطفل قميصًا من دمٍ

فاختفى السهل وماتت الغز لان

والأشجار

اختفى النهار..

قال الولد الجميل: لا بأس

أغمض عينيه بعينيه

ونام

رأى عشرين ملاكًا يهبطون قربه

سألهم: هل تأكلون البرتقال

هل نستطيع أن نلعب لعبة الهرّة و الفأر

أختبئ الآن فوق سريري

جديني أيتها الهرّة/الملاك..

ومن أقصى السماء

جاءت القنبلة فوق سرير الولد الجميل

طار الملاك

وماءت الهرة حينما رأت إصبع طفل في التراب

# الذئب

الذئب الذي افترسنى تركني وحيدًا في الغابة مَن يغطي جثتي بالأعشاب بأوراق الأشجار اليابسة بقلیل من تراب؟

من يقرأ الفاتحة على روحى مَن يغمض عيني الهلعتين

مَن يضع على صدري صليبًا من أزهار؟

الذئب الذي افترسني

صبار أنا

أخذ وجهى الشاحب

و شفتي المرتجفتين

و قلبي الطيّب

و ظل محتفظًا بأنيابه

أنا الذئب

ذو اليد البيضاء

أدور في المدينة و أعوي

أنا الذي قتل الصياد في الغابة

أنا الصياد

احذروا حبي

و احذروا أنيابي

وامرأة تنتظر الرب أمام قصر العدل صاح الولد الجميل: لا أريد أن أرى شيئًا أريد أمي وزجاجة الحليب والقماط

قال الولد الجميل شيئًا

ليس حسنًا جدًا

وليس سيئًا جدًا:

"عاش البط

عاش النهر

عاشت الهرّة

عاشت الأشجار

عاشت أختي و أخي

ولتسقط الدبابة"..

أغلق عينيه بعينيه

ونام أبدًا.

## القلم الجديد على تقابات و نصوص إبراعية ... تقابات و نصوص إبراعية ... تقابات و نصوص إبراعية



السنة الرابعة - العدد (41) // أيلول / سبتمبر - 2015م

تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا

نافية فكريأ

بية

فدوی کیلانی

# وننجان قهوة والماليّ إلى اللّ وسركل!... و

لا تزال لرسالتك أصداؤها سيدتى

لا تزال صورتك في بروفايلات شاباتنا وشبابنا

لازالت عباراتك تتردد في الأرجاء الستة من العالم

-قالت ماما مبر کل

أتعلمين

أن ما قلته يعنى أن تجار الرقيق السوري ستكسر خططهم

ولن ينادي إمام جامع في عمان أو القاهرة:

أيها المؤمنون تزوجوا بالنساء السوريات

بعد أن أمن كل منهم جاريته الخاصة

أتعلمين

كم من بلد يدعي نصرة الثورة السورية طرد السوريين من بلده

إما بسبب تظاهرة أمام باب السفارة السورية

أو لأن جواز سفره السوري قد انتهت مدته

أتعلمين

صار اسمك يتردد في كل بيت سوري

منهم من يخاطبك ب"الأخت

أو الأم

أو الخالة

أجيبيني.. أماه

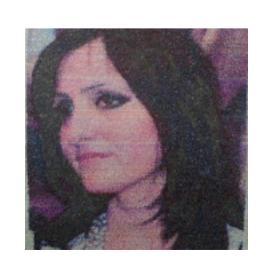
آمنت أن الإجابة موجعة
ولهذا فقد هرول السوريون إلى بلادك
طالما" أخذتهم أرجلهم إلى مدن وطنك الغناء"
وهم يسألون:" أي الدروب خارجة عن أقواس الحرب"
حيث طوفان يلي طوفانا
وعويل يملأ السماء
كل أبواب أهلك قابلة للطرق
مادامت البحار تهدد أطفالنا بالغرق
مادامت السماء تمطر براميل ديناميت
مادامت مجزرة بلدي مفتوحة
اسمك سيدتي يحرجهم جميعاً
يحرجهم بمراتبهم وأوسمتهم وأرصدتهم المسروقة
حيث لا يخفى علينا فك شيفرة مخططهم
حيث هم جميعاً شركاء في دمنا
لا تزال رسالتك سيدتي

يتردد حبرها في الجهات كلها

ماما میر کل

لوه الندى

Rengê Khunav خناف صالح





## تابات و نصوص إبراعية ... تابات و نصوص إبراعية ... تابات و نصوص إبراعية



تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا // السنة الرابعة - العدد (41) // أيلول / سبتمبر -2015

## بيار روباري

# آلان الصغير



إغتالوك غرقآ هذا العالم الحقير

الخالي من الأحساسيس والضمير

ذهبت ضحية لواقع مرير

يعيشه الشعب الكردي على يد أكثر من عدو شرير

آلان الصغير

غدر بك تجار السياسة والطريق

الذين يتاجرون بحياة الناس كالرقيق

قبل أن يغدر بك موج البحر الصفيق



آلان الصغير

بغرقك في مياه البحر العتيق

لخصت محنة شعب يعاني من الحرمان والضيق

وليس له من سندٍ و لا صديق

سوى زنود أبنائه وجبال وطنه الغريق

بالدماء على أياد الأتراك والفرس وتنظيم داعش الزنديق

آلان الصغير

ليس للقدر دورٌ في غرك والمصير

كل ما يحدث للمرء من فعل فاعل شرير

خبيرٌ في الظلم والقهر والتهجير

ومستعدٌ لقتل ملايين الأطفال كذبح البعير

من أجل إشباع غريزته والبقاء في كرسيه الحرير

كالمستبد بشار والخامنئي وأردوغان ومثلهم الكثير.

2015 - 09 - 04

# أيها الكردي!

أيها الكردي قاوم ولا تساوم قاوم حتى وأنتَ نائم فعدوك غدارٌ ومقترف للجرائم

أيها الكردي قاوم ولا تساوم قاوم بالمدفع وليس بالمَدَامِع وابق في موقعك مدافعاً رغم المواجع وقارع العدو من شارع لشارع وعلى مرمى من العالم والمسامع

أيها الكردي قاوم ولا تساوم من دون المقاومة ليس لكَ إلا المظالم والعيش ذليلأ كالخادم ومن غير التضحية ليس لكَ قائم ولو بقيت الدهر كله مُصلِياً وصائم.

2015 - 08 - 25

## القلط الجديد المناس و نصوص إبراعية ... تتابات و نصوص إبراعية ... تتابات و نصوص إبراعية

تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا // السنة الرابعة - العدد (41) // أيلول / سبتمبر - 2015م

## أدبية ثقافية فكرية

### محد عفيف الحسيني

### مُصيكم مشتركة

الفريز، فصيلة هجينة من النبات والزهر والثمر؛ مدلل بلونه الأحمر الملطخ ببعض الأصفر قبل نضوجه، مسقسق دمويِّ ومتفجر في رحيقه الشمسي، عاشق في سيلان مائه العسلي، طري وهش وصريح وممتلئ بالأشواق للغائب ـ الغائب الحيران الصبّار.

أنا الفريز.

يغني لي، يشتاق لي، يؤلف البرونز، ويسافر، يتركني، يدخن، يربي القطط، ويعوي لي.

أنا التي أميرته الغائبة. لا يعوي، ينام بجانبي مثل عواء.

قصيدة مشتركة: سويدية، كردية، في متحف غوتننورغ ـ أجمل مدينة في العلم، كما تقول كارين بوي ـ

ثمة شريط من النايلون ملفوف بقماش أحمر.

طائر "خالد بابان" الأسود

اقتربتُ منه، اقتربَ مني.

دستُ العشبَ المقرورَ، داس الجليدَ المكدسَ على البحيرة.

تحدثتُ معه بالكردية، تحدثَ معي بالكردية.

في السويد، في غوتنبورغ السويد، في الحديقة المركزية، في المقهى المنعزل، أمام المقهى، ثمت بحيرة اصطناعية، تعيش فيها الأسماك الممنوع صيدها، والمتخمة بفتات الخبز وبقايا أطعمة الجيران. ترتع فيها طيور، لا أسماء لها، لا أوصاف لها، لا حركة لها، فقط حركة نقل الساق من الأرض، إلى الخفاء، لتبقى لساعات، تراقب الزائرين بعدساتها ـ الأعين التي تشبه حبات العدس: دائرية وبرتقالية. فقط في زمهرير السويد، تهاجر، إلى أمكنة الدفء.

تأتي طيور أخرى، في زمهرير السويد، إلى تلك البحيرة، طيور لا تشبه النوارس، ولا الحمام، ولا العصافير، ولا الحجل، ولا الديكة أو الدجاج. هو طيور تشبه نفسها فقط. أكولة، تطير، تعوم، وميزتها الغربية أنها تتحدث مثل

هو طائر. من فصيلة الجليد.

ـ هل رأيته؟.

ـ ما لونه؟.

ـ نعم.

ـ أسود.

ـ لكننى لونته بالأبيض، مع لمسات بنية!

## إصدارات

# كأنائ وحدي

شعر: منیر محهد خلف

الإهداء

إلى أفين .. نور .. بلند:

شموس طفولتنا في حياء

نحاول ألّا يكونوا

سوى باقةٍ من ضياء. وأمِّ:

تحاول

ألاّ تكونَ لهم

غير ماءٍ

ونبض هواء.

و**جود:** 

التي

لم تصل بعدُ

تلك التي

لم تهَبُ أمَّها

غير خبزِ عناءُ

2010 / 11 /27



وها قد أتَت جودُ

جاءت لتُثْبِتَ أنّ تعثُّرَنا واضحٌ في اختيار فضاءٍ لأسمائنا بانتظارِ محاولةٍ لارتقاءُ.

&&&&&&&

الحسكة

2011/3/10



تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا // السنة الرابعة - العدد (41) // أيلول / سبتمبر - 2015م

أدبية ثقافية فكربة



# صدور كتاب:

# كردستان أولاً إ . .

المترجم: حيدر عمر

### المؤلف: أحمد محمود الخليل

بجهود الأستاذ حيدر عمر صدر الكتاب في دار نشر Çapxane.org - آمد - شمالي كُردستان- 2015.

### مقتطفات من مقدمة الكتاب

ثمّة تساؤ لات جوهرية تطالبنا بإجابات دقيقة، وهي:

- 1 حمل نحن الكُرد أُمّة، أم أننا جماعات مختلفة الأعراق والثقافات جمعتها الظروف في جغرافيا مشتركة؟
- 2 هل لنا عمقٌ حضاري وجيوسياسي في التاريخ، أم نحن شعب بلا جذور، سهلٌ اقتلاعُه من هويته وتغريبُه عن ذاته ومسخُه؟
- 3 هل لنا شخصيّتنا القومية ذهنياً وسيكولوجياً وثقافياً وأخلاقياً، أم أننا شعبٌ جعلته ظروف الاحتلالات مسلوبَ الشخصية والإرادة؟
- 4 ـ ما مستوى وعينا الجمعي بالانتماء إلى هوية قومية ووطنية واحدة؟ وما مدى سلامة ذاكرتنا القومية والوطنية؛ صانعة الوعي الجمعي؟
  - 5 -طوال 25 قرناً، ليس في الشرق الأوسط شعبًاشعل الثورات وقدّم الضحايا مثلنا، فلماذا عجزنا عن تحرير وطننا، وتأسيس دولتنا؟
    - 6 الحالة الكُردستانية حالة شاذة، قياساً بأحوال الأمم المجاورة لنا، فما أسباب هذه الحالة؟
      - 7 هل نحن بحاجة إلى مشروع استراتيجي ينقننا من هذه الحالة الشاذة؟

في كتاب (كريستان أولاً) أجبنا عن هذه التساؤلات بقدر ما نعرف، ووضّحنا أن مشكلتنا هي الأكثر تعقيداً في الشرق الأوسط، وأننا نواجه محتلّين ماكرين متوحّشينلن يقدّمو ا كُرّ دستان هُدية لنا، وأنالخُلل لا يكمن فقط في بعض المثقّفين أو السّاسة أو المغفّلين أو المرتزقة أو الخونة، إنه خللٌ في الذاكرة الجمعية، وفي الشعور الجمعي، وفي الوعي الجمعي، وفي الانتماء القومي.

وعلينا مراجعة الذات بجرأة، وإعادةِ صناعة الذاكرة الجمعية، وإعادةِ تأسيس الوعي الجمعي، وإعادةِ تعميم الشعور الجمعي، وإعادةِ ترسيخ القيم الوطنية، وتصويبِ مفهوم الانتماء القومي، وتطوير الإحساس بالمسؤولية القومية، وممارسة النضال الجادّ الشامل.

وهذا الكتاب مساهمة في المراجعة والنقد، وفي اقتراح مشروع كُردستاني إستراتيجي، وإشعالِ شمعة في قلب الظُّلمة، ووضعِ الحقائق أمام الأمّة، مع التأكيد على أننا بحاجة إلى تفعيل عقل الأمّة، واستلهام العزيمة من عظمائنا، أولئك الذين حملوا مشاعل الكفاح، وعانوا العذابات، ووقفوا باعتزاز تحُت أعواد المشانق، واستشهدوا دفاعاً عن كرمة

### فهرس محتوى الكتاب

بدل المقدّمة: الأسئلة الصعبة ونقد الذات.

### الفصل الأول: عُمقتا السياسي والحضاري في التاريخ.

1. هذه هي هويّتنا القومية. 2. هذا هو عُمقنا الجيوستراتجي. 3. هذا هو عُمقنا الجيوسياسي. 4. هذا هو عُمقنا الحضاري في التاريخ. 5. هذه هي مساهماتنا الحضارية قبل الإسلام. 6. هذه هي مساهماتنا الحضارية في الإسلام. 7. هذه هي شخصيتنا الكريستانية. 8. مكانة النُّبل في ثقافتنا الكريستانية. 9. هو لاء هم عظماؤنا وقُدواتنا.

### الفصل الثاني: حالة الهزيمة ولعبة القوى الكبرى.

1 التاريخ يقرع لنا الأجراس. 2. إلى متى نبقي في حالة الهزيمة؟ 3. الأمّة الكُردية وصراع الأمم. 4. مفاهيم سوسيولوجية وسياسية. 5. هذه هي عوامل قصورنا الذاتي. 6. بواكير الوعي القومي والدولة القومية. 7. الدولة والوعي القومي (نماذج من التاريخ). 8. ما أسباب ضعف الوعي القومي الكُردي؟ 9. مشاريع الغزو والحالة الكُردية. 10. المسألة الكردية ولعبة القوى الكبرى.

### الفصل الثالث: الشخصية- الفكر- الأخلاق- الدّين.

1. السؤال الأعظم: ما العمل؟ 2. كيف نبني شخصيتنا الكُردستانية؟ 3. كيف نستعيد ذاكرتنا القومية؟ 4. فكرنا القومي الكُردستاني قديماً. 5. فكرنا القومي (إشكالات ومراجعات). 6. هكذا ينبغي أن يكون فكرنا القومي. 7. المثقّف الكُردي وفكرنا القومي. 8. الوصايا العشر للمثقّف الكُردستاني. 9. المسألة الأخلاقية في كُردستان. 10. المسألة الدينية في كُريستان قديماً. 11. المسألة الدينية والحقائق السبع. 12. أخطار المسألة الدينية، والمهمّات العاجلة.

### الفصل الرابع: القوّة- الإستراتيجية- المرجعية- القيادة.

1. القوّة الشاملة والإستراتيجية الهجومية. 2. المشاريع الإقليمية وخيارنا الإستراتيجي. 3. عُمقنا الإستراتيجي الإقليمية والمرجعيّات القومية ومصائر الأمم. 6. المرجعيّة الكُردستانية بين الأزمة والضرورة. 7. القيادة وشخصيّة القائد الكُردستاني. 6. كُردستان أولاً.

الخاتمة: حرب الأفكار.. والدولة الكردية (بقلم أ. حيدر عمر، مترجم الكتاب إلى الكردية).

### وفيات ... بيانات ... وفيات ... بيانات ... وفيات ... بيانات ... وفيات ... بيانات ...



تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا // السنة الرابعة - العدد (41) // أيلول / سبتمبر - 2015م

ة ثقافية فكرية



### تعزية للكاتب الفنان خليل مصطفى برحيل نجليه حسين ورامان

تلقت رابطة الكتاب والصحفيين الكرد بألم كبير نبأ رحيل نجلي الكاتب والفنان التشكيلي خليل مصطفى "حسين ورامان" وهما في طريقهما إلى أوربا، بعد أن كانا من عداد واحد وسبعين لاجئاً من ضحايا الشاحنة المشؤومة التي عثر عليها من قبل البوليس النمساوي في أواخر شهر آب الماضي، حيث وضعوا جميعاً في شاحنة مغلقة، على أيدي عصابات التهريب الذين لا يهمهم سوى المزيد من الأرباح، وكانت النتيجة أنهم فقدوا جميعاً أرواحهم الغالية.

إننا في هذه المناسبة الأليمة نتقدم بالعزاء الحار إلى الصديق الكاتب خليل مصطفى بوفاة نجليه الغالبين، الذين اضطرا للسفر إلى أوربا، بعد أن ضاقت بهما السبل في بلديهما، كما مئات الآلاف من شبابنا وأسرنا، نتيجة الحرب الكارثية على الشعب السوري بأجمعه

للصديق الكاتب خليل مصطفى وأسرته وذويه ومحبيه العزاء الصادق بهذا المصاب الجلل، كما نعزي بهذه المناسبة الأليمة أسر الضحايا الذين كانوا معهما في هذه الشاحنة واحداً واحداً. لهم جميعاً جنان الخلد، وإنا لله وإنا إليه لراجعون

رابطة الكتاب والصحفيين الكرد في سوريا - المكتب الاجتماعي

2015-9-16



# تعزية برحيل المربية الفاضلة بهية حمي رفيقة درب الشاعر الكبير سيدايى تيريز

تلقت رابطة الكتاب والصحفيين الكرد بحزن نبأ رحيل المربية الفاضلة السيدة بهية حمي رفيقة درب الشاعر الغنائي والكاتب الكردي سيدايي تيريز أحد آخر الشعراء الكلاسيكيين الكرد، والذي له بصماته في الحركة الثقافية والسياسية، ولكم غنى شبابنا قصائده الغنائية التي تشيد بالوطن والحب وتندد بالطغاة ومحتلي الوطن وأعداء الحياة

ولقد رافقت الراحلة بهية حمى مسيرته الحياتية على امتداد عقود، لتعانى معه ظروف نضاله، وتعاطيه الشعر وممارسة ثقافته على اعتبار أن القراءة والكتابة بالكردية كانتا ممنوعتين تعرضان متعاطيهما الملاحقة والسجن والتعذيب والقمع، لتربي أبناءها وبناتها معه، على القيم الإنسانية والوطنية والأخلاقية.

رابطة الكتاب والصحفيين الكرد تقدم تعازيها إلى عموم أبناء شعبنا الكردي بشكل عام وإلى أسرة الشاعر الراحل بشكل خاص، رحمها الله، وطيب ثراها، وجعل مثواها جنان الخلد.

2015-9-10

رابطة الكتاب والصحفيين الكرد في سوريا - المكتب الاجتماعي



### تعزية برحيل الكاتب الكردي خليل كالو

تلقت رابطة الكتاب والصحفيين بحزن نبأ وفاة الكاتب المهندس خليل كالو بعد معاناته من مرض عضال ألم به في الأشهر الأخيرة.

رابطة الكتاب والصحفيين تتقدم بالعزاء إلى أسرة الكاتب المهندس كالو وإلى عموم الكتاب والصحفيين الكرد بفقد أحد الكتاب الذين اشتغلوا بشكل خاص في مجال التراث الكردي من خلال جمع الحكم والأمثال وسواها، وترك بعض المخطوطات للمكتبة الكردية.

للراحل الرحمة

وإنا لله وإنا إليه لراجعون

2015-9-15

رابطة الكتاب والصحفيين الكرد في سوريا المكتب الاجتماعي



تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا السنة الرابعة - العدد (41) // أيلول / سبتمبر -2015م

أدبية ثقافية فكرية



### أطلقوا سراح الفنان الكردي شاهين برزنجي

علمت رابطة الكتاب والصحفيين الكرد في سوريا من مصدر موثوق أن السلطات التركية اعتقلت ثمانية وأربعين سوريا عقب إحدى الاحتجاجات في إحدى مدنها، بشكل اعتباطي، وقادتهم إلى معسكر مغلق، يتعرضون خُلاله للتعذيب النفسي، و لايسمح لهم فيه حتى الالتقاء بذويهم.

وأضاف المصدر: إن حوالي ثمانية وعشرين من هؤلاء احتجوا على ظروف اعتقالهم الصعبة ما أدى بالسلطات التركية أن سلمتهم إلى أحد فصائل الجيش الحرام الشام- وبحسب المصدر أنه تم إطلاق سراح قسم منهم، ولا يزال عدد من الكرد من بينهم رهن الاعتقال.

وبيّن المصدر مخاوفه من أن يتم تسليم المتبقين لهذه الجهة أو غيرها، ومن بين هؤلاء الزميل الفنان شاهين برزنجي.

الحرية للفنان شاهين برزنجي ومن معه

2015-9-15

رابطة الكتاب والصحفيين الكرد في سوريا - المكتب الإعلامي



## تعزية إلى الزميل الإعلامي محيي الدين عيسو برحيل شقيقيه في حادث مؤسف

تلقت رابطة الكتاب والصحفيين الكرد في سوريا بألم كبير نبأ رحيل شقيقي الزميل الإعلامي والناشط الكردي المعروف محيى الدين عيسو: سوزدار عيسو ونيجيرفان عيسو في حادث مؤلم، في مدينة هولير/ أربيل في إقليم كردستان، في صباح اليوم، حيث لجأا إليها بعد الظروف الكارثية التي مرت بها مدينتهما سري كانيي/رأس العين، وعموم منطقتهما، وبلدهما، في ظل ما يجري الآن.

رابطة الكتاب والصحفيين الكرد تتقدم بالعزاء الأخوي للزميل محيى الدين عيسو وأسرته ومحبى الأسرة وأصدقائها في هذا المصاب الجلل.

: للراحلين جنان الخلد

ولأهلهما الصبر والصحة وطول العمر

وإنا لله وإنا إليه لراجعون

23-9-2015

رابطة الكتاب والصحفيين الكرد في سوريا - المكتب الاجتماعي



## تعزية إلى الزميل الكاتب إبراهيم اليوسف برحيل ابن عمه إثر نوبة دماغية

تلقت رابطة الكتاب والصحفيين الكرد في سوريا بألم كبير نبأ رحيل الشيخ عبدالله شيخ عبدالقادر اليوسف ابن عم الزميل الكاتب إبراهيم اليوسف، الذي توفاه الله صباح اليوم 24-9-2015 في أحد مشافي "أمد ديار بكر" إثر نوبة دماغية تعرض لها في مدينة مدياد.

رابطة الكتاب والصحفيين الكرد تتقدم بالعزاء الأخوي للزميل إبراهيم اليوسف وأسرته، وللزميل حفيظ عبدالرحمن وأسرته، وعموم آل اليوسف ومحبيهم وأصدقائهم في هذا المصاب الجلل.

للراحل جنان الخلد

ولأهلهم الصبر والصحة وطول العمر

وإنا لله وإنا إليه لراجعون

2015 - 09 - 24

رابطة الكتاب والصحفيين الكرد في سوريا - المكتب الاجتماعي



### تعزية برحيل الشاعر الكردي محمود عكو

تلقت رابطة الكتاب والصحفيين الكرد في سوريا بحزن نبأ رحيل الكاتب والشاعر الكردي محمود عكو والملقب ب "دارشينه قره كجي" في أحدى المدن الألمانية بعد معاناته من مرض عضال ألم به منذ سنوات.

الراحل كان من كناب النسعينيات، حيث اغنى المجلات الكرديه وخاصه مجلة "زانين" بمساهماته الإبداعية، وهو ينتمي إلى عائلة وطنية حيث كان بيتهم صالونا لعقد الندوات الثقافية والسياسية في تلك الفترة.

رابطة الكتاب والصحفيين تتقدم بالعزاء إلى عموم آل عكو وبشكل خاص إلى الصديق الصحفي مسعود عكو وإخوانه وإلى عموم الكتاب والصحفيين الكرد بفقدان أحد الكتاب الذي عمل بجد في إغناء المجلات الكردية بكتاباته وأشعاره

للراحل الرحمة ولذويه الصبر والسلوان

وإنا لله وإنا إليه لراجعون

2015-9-27

رابطة الكتاب والصحفيين الكرد في سوريا - المكتب الاجتماعي



أدبية ثقافية فكرية تصدر عن رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا // السنة الرابعة - العدد (41) // أيلول / سبتمبر - 2015م

### الميئة الاستشارية للجريدة

- د. أمين سليمان سيدو
- أ. بدرالدين عرودكي
  - أ. جمعة اللامي
  - د. خضر سلفیج
  - أ. ديا جوان
- أ. سعاد جكر خوين
- أ. سيف الرحبي
- أ. صالم بوزان
- أ. فرج بير قدار
- د. مدمد راشد الدريري
- د. مدمد عزیز ظاظ
- د. مدمد علي الصوير كي
  - أ. محمد غانـم
- د. مهدي كاكه بي

### القسم الفني والكاريكا تير

الفنانون: عنایت دیکو أکرم سیتی – یحیی سلو

التحرير و الإخراج

أ. خورشيد شوزي

### جريدة Pênûsanû – القلم الجديد

جريدة أدبية ثقافية فكرية

تعنى بنتاجات الكتاب والأدباء والصدفيين الكورد

تأسست في 22 نيسان 2012 .

تصدر دورياً في مطلع كل شمر , و باللغتين العربية والكوردية

r.penusanu@gmail.com البريد العام للجريدة

موقع للجريدة www.penusanu.com

### شروط النشرفي الجريدة

- –أبواب الجريدة مفتوحة ا مام الجميع وهي ترحب بأي مساهمة أدبية أو فكرية.
  - —الجريدة ترحب بمساهمات أ صدقاء الكورد من الكتاب والأدباء السوريين .
- -ليست بالضرورة أن تعبر المواد و الآراء المنشورة عن رأي وتوجمات رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في سوريا.
  - تخضع المواد المرسلة إلى تقييم من جانب هيئة التحرير في الجريدة.
- الجريدة تعتذر عن نشر المواد المرسلة في حال تم نشرها مسبقاً أو تم إرسالما الى أي جمة إعلامية أخرى.
  - –الجريدة تعتذر عن نشر الموادالسياسية.
  - –الجريدة ترفض نشر المواد الخارجة عن قوا عد الأداب العامة .

## كتــاب الزوايــا

د. ألانكيكاني .....عيادة

رابطة الكتاب والصحفيين الكورد في

سوريا

مؤسسة ثقافية أدبية

تضم الكتاب والصدفيين الكورد في سوريا

تسعى إلى إعلاء الكلمة الكردية

وتطوير الأدب والثقافة الكرديين

كما تمدف إلى تطوير الإعلام الكوردي

تأسست في 22 نيسان 2004

البريد العام للرابطة

REWSENBIRINKURD1001@GMAIL.COM

هفال مدمد ....... تسویق مسعود مدمد ...... صورة و دکایة سردار مدمد رشید ...... شبه مسرم سعید قاسم ..... شفاه المجر عبد الواحد علوانی ..... أسئلة وأفکار عماد یوسف ..... دکایة صورة عمران علی ..... یومیات عامودا غسان جانکیر ..... ونجان قموة فدوی کیلانی ..... فنجان قموة کمال احمد ..... فنجان قموة کمال احمد ..... نفحات کوردستانیة لمی اللحام ..... نفحات کوردستانیة

### كتــاب العــدد

ابراهيم اليوسف –أحلام مستغانهي –د. احمد محمود الخليل –اسحق قومي –النور علي –أفين إبراهيم –د. آلان كيكاني – آمنة زكري – آمنة عبدالكريم –د. أمين سليمان سيدو – بدل رفو – بيار روباري – بونيا سعاد جكرخوين – حسن سليفاني حسين الوادعي – حسين كري بري – حيدر عمر –د. خضر سلفيج – خناف صالم – خورشيد شوزي – دلفا يوسف – رياض صالم الحسين – زينب خوجه –د. ضياء نافع – ضياء يوسف – عبدالباقي حسيني – عبدالرديم الماسخ – عبدالغفور حسين – عبدالله علي – عبدالغني محمد أمين – غريب ملا زلال – غسان جانكير – فدوي كيلاني – ف. يعقوب – لمي اللحام – مايا السعود – محمد باقي مدمد – محمد عفيف الحسيني – د. محمد علي الصويركي – محمود حسن الحاج – د. محمود عباس – مردوك الشامي – مصطفى تاج الدين الموسى – منذر مصري – د. محمد كاكه يي – نزار محمد سعيد – يونس الدكيم.